



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal: CS 6.1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cervada y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 50

JUEVES, 24 SEPTIEMBRE 1970.—AÑO XXXII.—N.º 9.913.—PRECIO: 4 PESETAS

650 periodistas vendrán a España para informar de la visita de Nixon

MADRID, 23 (PYRESA). — Seiscientos cincuenta periodistas, en su mayoría norteamericanos, viajarán a España con motivo del próximo viaje del Presidente Nixon a Madrid. Para atender las necesidades informativas derivadas del viaje presidencial, se creará un centro de información internacional en el palacio de exposiciones y congresos de la avenida del Generalísimo. En este centro, atendido por personal de los ministerios de Asuntos Exteriores y de Información y Turismo, se facilitará información y documentación relacionadas con la estancia del Sr. Nixon en Madrid.

NOMBRAMIENTO DE GOBERNADORES CIVILES DE CORDOBA, GRANADA, SORIA Y ZAMORA

Medidas de carácter social en ayuda de las víctimas del hundimiento de Aleria y sus familias
Bajo la presidencia del Caudillo se celebró ayer Consejo de Ministros

MADRID, 23. (Pyresa). — Entre los asuntos tratados en el Consejo de Ministros, celebrado hoy en el Palacio de El Pardo bajo la presidencia del Jefe del Estado, destacan los nombramientos de Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento de D. Manuel Hernández Sánchez en Córdoba; de D. Alberto Leiva Rey, en Granada; de Ignacio Bertrand, en Soria; y de José María Aparicio Arce, en Zamora.

A propuesta del Ministro de Justicia se ha nombrado a D. Juan Zavala de Castellá, Director General de Instituciones Penitenciarias, y se han designado Embajadores de España en Camerún a D. Carmelo Matesanz Rojo; y en la República Dominicana, a don Aurelio Valls Carveras.

A las siete de la tarde, el Ministro de Información y Turismo recibió a los informadores para darles cuenta de los asuntos más importantes tratados en la reunión del Gobierno.

El consejo de ministros, previo informe de la Subcomisión de Salarios, dio su conformidad a la aprobación de 19 convenios colectivos sindicales de distinto ámbito que comprenden, en su campo de aplicación, a 130.194 trabajadores.

Por su parte, el Ministro de Trabajo informó al Gobierno de que, desde la última reunión del consejo, la autoridad laboral había aprobado 63 convenios colectivos sindicales, que afectan a cerca de 200.000 trabajadores para los que se mejoran sus retribuciones y condiciones de trabajo.

El Ministro de Educación y Ciencia informó al Consejo sobre la exposición de arte español celebrada en Japon. La exposición inaugurada en Tokio el 30 de abril y clausurada en Kioto el 23 de agosto, ha constituido un gran acontecimiento cultural en aquel país y ha representado para España un éxito muy completo en orden a la difusión de nuestro arte, como lo revelan las cifras de 613.153 visitantes y 100.329 catálogos distribuidos.

El Príncipe de España, Alcalde Honorario perpetuo de Melilla

Por acuerdo del Ayuntamiento por aclamación

MELILLA, 23. (Pyresa). — En sesión extraordinaria celebrada por el pleno del Ayuntamiento ha sido aprobada por aclamación una moción de la Alcaldía por la que se nombra Alcalde Honorario perpetuo de Melilla al Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón, interpretando así el sentir del pueblo mellillense, que había tenido ocasión de comprobar en su reciente visita, con motivo a las bodas de oro fundacionales de la Legión, el afecto y simpatía de sus altezas reales para con esta ciudad.

En la misma sesión se acordó conceder la medalla de oro de la ciudad al tercer Gran Capitán, primero de la Legión, de guarnición en esta plaza, con motivo de haberse celebrado el cincuentenario de su fundación y como prueba de la vinculación entrañable del pueblo mellillense a dicho glorioso Tercio, espejo de virtudes castrenses, heroísmos y sacrificios.

Igualmente acordó el pleno que la Corporación Municipal contribuya con el 50 por ciento, al presupuesto de proyecto de ampliación de la pista del aeropuerto hasta 1.250 metros, cuyo proyecto, que confecciona la Dirección General de Infraestructura del Ministerio del Aire, se elevará a un total de unos 32 millones de pesetas. Este acuerdo deberá ser ratificado en el próximo ejercicio 1971, ya que la Corporación habrá de ser renovada en un cincuenta por ciento de sus miembros.

Por último se acordó la creación de una estatua en bronce a la Reina Isabel la Católica a la entrada de la calle que ahora lleva su nombre, y que en lo sucesivo se denominará avenida de los Reyes Católicos.

Advertencia de MOSCU a WASHINGTON

Contra una intervención militar en Jordania

Radio Amman anuncia que las tropas sirias han sido obligadas a salir de Jordania
Se confirma que en la capital jordana, destruida en gran parte, se ha producido una horrible carnicería

MOSCU, 23. (Efe-Upi). — La Unión Soviética ha revelado esta noche que ha formulado una advertencia directa a la Administración Nixon contra la intervención militar en Jordania.

COMUNICADO SOVIETICO

MOSCU, 23. (Efe-Upi). — La Unión Soviética ha anunciado esta noche que su embajada en Washington ha entregado una advertencia al Gobierno de los Estados Unidos, contra la intervención militar en Jordania.

El Ministro de Asuntos Exteriores, en un comunicado oficial, ha dicho: "En vista de la creciente concentración de las fuerzas de la VI Flota norteamericana en el Mediterráneo oriental, así como ante otros preparativos bélicos realizados por los Estados Unidos en la zona, el Gobierno soviético ha llamado la atención del Gobierno de los Estados Unidos a través de la Embajada de la Unión Soviética en Washington respecto a la necesidad de que todos los países procedan con precaución en sus medidas respecto a la actual complicada situación del Oriente Medio, y también respecto a que cualquier interferencia exterior en los acontecimientos de Jordania podría complicar más aún la situación en el Oriente y la internacional en conjunto."

"En relación con los choques armados registrados en Jordania entre unidades del Ejército jordano y palestinas la Embajada de la URSS en Amman y también las de Damasco y Bagdad siguiendo instrucciones del gobierno soviético han establecido contacto con los dirigentes de Jordania y los de Siria e Irak."

"De parte soviética se ha expresado firme confianza en que se hará todo para poner fin lo antes posible a la lucha fratricida iniciada, que solamente puede jugar en manos de fuerzas no interesadas en el establecimiento de una paz duradera en el Oriente Medio."

"Se mantiene un contacto permanente con el Presidente de la República Árabe Unida, Nasser, en todas las cuestiones relacionadas"

(Pasa a la pág. 10)



DERAS (Siria). — Un tanque jordano, capturado en los recientes choques entre guerrillas palestinas y fuerzas del ejército jordano, es conducido por pilotos sirios a Damasco. — (TELEFOTO CIFRA GRAFICA).

Ayer falleció D. Esteban Bilbao

El miércoles de la semana pasada sufrió una trombosis de la que no ha podido recuperarse

DURANGO, (Vizcaya), 23. — (PYRESA). — A las nueve menos cuarto de esta noche falleció en su domicilio de Durango el ex Presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino, D. Esteban Bilbao Egui, víctima de un colapso respiratorio. En el momento de su muerte, le acompañaban sus hermanos y familiares más allegados.

El miércoles de la semana última, a las doce de la mañana, el Marqués de Bilbao Egui sufrió una trombosis con hemiplegia del lado derecho y parálisis parcial, de la que no pudo recuperarse. En los últimos días, el ilustre enfermo había caído en estado de coma, alimentado con dos tipos de siero. El fallecimiento sobrevino por tanto tras un agotamiento físico total.

Tan pronto como se tuvo conocimiento de la noticia, se recibió en el domicilio de D. Esteban Bilbao, una llamada de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, en la que se comunicaba a los familiares del ilustre político desaparecido, el pésame del Caudillo. Los testimonios de pesar han sido numerosísimos en las últimas horas.

El entierro se efectuará el viernes, a las seis de la tarde, en Durango.

BIOGRAFIA DE DON ESTEBAN BILBAO EGUIA

"El día más venturoso en mi biografía política fue el 7 de Julio de 1947, cuando defendí ante las Cortes la Ley de Sucesión. Fue la mayor satisfacción ver a España, allí representada, aplaudir y acoger unánimemente la ley", afirmó.

Escoja la funda que dese para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Tel. 216452

Los Ministros españoles de Hacienda y de Comercio en la Conferencia del Banco Mundial



COPENHAGUE. — Los ministros españoles de Hacienda, D. Alberto Monreal Luque, y de Comercio, D. Enrique Forriáns Collas, durante la reunión del Congreso del Banco Mundial, celebrada en la capital danesa. — (TELEFOTO CIFRA GRAFICA).

Los astronautas del Apolo XIV buscarán indicios de agua en la Luna

Para ello harán estallar pequeños artefactos en el suelo lunar

NUEVA YORK, 23. (Pyresa). — Los astronautas norteamericanos del Apolo XIV, misión prevista para febrero de 1971, tienen el proyecto de hacer el primer experimento que pudiera suministrar algunos indicios de la existencia o ausencia de agua en cerrada en rocas a considerable profundidad por debajo de la superficie lunar.

Consiste el proyecto en hacer estallar una serie de pequeños artefactos colocados en el suelo de la Luna. Las vibraciones sísmicas que de ellos resultarán darán a los seismólogos datos nuevos acerca de la Luna y ayudarán a buscar y quizá encontrar, rastros de agua.

Hasta la fecha no existe en absoluto indicio alguno de que haya agua en la Luna. Las rocas lunares recogidas en la superficie y en pequeñas gargantas y traídas a la Tierra por los astronautas del Apolo XI y XII carecían por completo de agua. Por el contrario, incluso las piedras más secas terrestres contienen pequeñas cantidades de agua.

Algunos hombres de ciencia creen que es posible que existan masas de hielo enterradas a profundidad no muy grande en el satélite. La busca de este hielo por los tripulantes del Apolo XIV estará a cargo de Edgar Mitchell, que utilizará para ello un procedimiento parecido al que se usa en tierra para la prospección de petróleo. Hará estallar los pequeños artefactos citados y las vibraciones penetrarán hondamente en la Luna y "rebotarán" a la superficie, en donde las registrarán los geófonos. La naturaleza de la señal recibida suministrará indicios acerca de la existencia o ausencia de agua.

Mitchell hará estallar los artefactos en la montañosa región de Fra Mauro durante la primera de las dos excursiones de cinco horas que hará partiendo de la expedición. Mitchell tendrá que extender 94 metros de cable en la Luna que estará unida a tres geófonos. Se alejará hasta el extremo del cable y hará estallar 21 cartuchos (de potencia semejante al de una pistola) separados por una distancia de 460 centímetros. Utilizará un aparato que consiste en un corto tubo con un mecanismo de disparo en el extremo superior y un

cilindro hueco en el inferior. En este hay una plancha que Mitchell apretará contra el suelo en el momento de disparar un cartucho, lo que transmitirá la fuerza de la explosión a la superficie lunar.

DOCUMENTALES SOBRE EL PROGRAMA ESPACIAL

NUEVA YORK, 23. (Pyresa). — Una productora de televisión ha firmado un contrato con 50 astronautas y sus mujeres para realizar una serie de documentales sobre el programa espacial estadounidense.

Los astronautas y sus esposas cobrarán cien mil dólares, (siete millones de pesetas) por cada programa producido, mas una parte aún no determinada de los beneficios que produzca la venta de las películas.

NIXON pide un aumento de mil hombres en el F. B. I.

NUEVA YORK, 23. (Pyresa). — El Presidente Nixon pidió ayer al congreso que se incrementen en mil hombres las fuerzas con que al actualidad cuenta el FBI (Oficina Federal de Investigación), el vando de siete a ocho mil el número de agentes.

Esta medida, liga a su petición de legalizar la intervención de fuerzas federales en las Universidades, supone un incremento de 14 millones de dólares, (980 millones de pesetas) en el presupuesto destinado al FBI para el año fiscal de 1971, y de 23 millones (160 millones de pesetas) para 1972.

Noticias de la Ciudad



Seguimos con el calor. Ayer lo hizo de nuevo y mucho, aunque como ya el calendario impone, por más que no quiera el tiempo, su imperio, otoño se nos hizo presente con algún venticillo de Levante, y a veces fue merca caluroso. Y como por la tarde comenzó a haber alguna que otra nube, ya por la noche, a medida que las horas avanzan, cuando escribimos estas líneas las corrientes de aire entre ventanas son más refrescantes.

Celebró extensa sesión matutina la Comisión Municipal Permanente, que por cierto tras ella dió ya de lado al horario veraniego, para comenzar a reunirse a primera hora de la tarde a partir de la próxima sesión, última del mes.

Ayer hubo de nuevo cubos de basura en las calles en horas que ya no estábamos acostumbrados a verlos desde la implantación del nuevo horario. Pareció surgir un problema del personal de la empresa que presta el servicio, y este se resolvió de modo que a primera hora de la tarde todavía iba por ahí un camión recogiendo con paciencia los cubos reaparecidos a esa hora.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: CALDERON, Colón, 31. MARTINEZ, Ramón Lull, 41. MATUTANO, Navarra, 49.



Papel Plástico Superlavable para Revestimiento de Paredes

colowall

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA



Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA el próximo VIERNES día 25, por trabajos en líneas de media tensión:

BENICASIM

Transf. LAS PALMAS, PARRETA, REFUGIO, y Abonados en alta tensión de la línea M.T. Riego (tramo Masía La Tira a T.V.E. El Bartolo), entre las 8 y las 14 horas.

Castellón, 23 septiembre 1970.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, recibió en el día de ayer en su despacho oficial las siguientes visitas:

D. Rafael Martínez Clausich, Alcalde de Segorbe. — Comisión de Vecinos de Benasal. — D. Remigio Martín Soriano, Alcalde de Sueras, acompañado del Sr. Secretario del Ayuntamiento. — Ilmo. Sr. D. Ricardo Gómez Armengot, Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, acompañado de D. Juan Roig Casanova, Vicepresidente, y D. Manuel Segarra Tomás, Secretario. — Ilmo. señor D. Emilio Sostrot Badal, Jefe del Centro de Comunicaciones. — Ilmo. Sr. D. Deogracias Montoliu Galán, Delegado Provincial de Sindicatos. — D. Rodrigo Segura Royo, Delegado Provincial de Juventudes, acompañado de D. Germán Reguillo Simón, Director del Colegio Menor Nuestra Sra. de Lidón.

Ayuntamiento

SESION DE LA COMISION PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del Alcalde, D. Francisco Luis Granel Masacros, con asistencia de los Tenientes de Alcalde señores Durban, Pachés, Tárrega, Pastor, Pitarach, Causanilles, Gascó, Roque y Segura.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Permanente quedó enterada de varias disposiciones oficiales y asuntos de trámite.

Acto seguido la Comisión Permanente acordó facultar a la Alcaldía Presidencia para que adquiriera un objeto de arte con destino a la II Subida a cuesta de Oropesa puntuable para el Campeonato Regional de Montaña, que organizado por el Automóvil Club Castellón tendrá lugar el próximo día 27 del mes en curso.

A continuación quedó enterada de dos oficios que remite la Junta Central de Construcciones Escolares, elevando a definitivas la construcción de los Grupos Escolares de la calle Lepanto y San Roque, y abando en su consecuencia al Ayuntamiento las subvenciones de 3.199.600 y 2.995.791,23 pesetas, importe de la primera mitad de la subvención señalada para cada uno de los Grupos Escolares de referencia.

Seguidamente la Comisión Permanente acordó aprobar los gastos ocasionados por la prestación de los Servicios de Salvamento y Socorrismo en la Playa del Pinar, durante el pasado mes de agosto, que ascienden a la cantidad de 124.000 ptas. y que organizados por el Ayuntamiento ha llevado a cabo el personal de la Cruz Roja Española.

En despacho ordinario fueron aprobados, en primer lugar, diversos expedientes de obras, informados favorablemente por la Comisión de Fomento.

A propuesta de la Comisión de Fomento se concedió una prórroga de doce meses a D. Bernardo Maas Vogelbein, Consejero-Delegado de "Vialco, S. A.", para terminar totalmente las obras de construcción de un edificio en la calle Maestro Ripollés, sin número.

De conformidad con varios dictámenes de la Comisión de Fomento se aprobaron las actas de recepción provisional de las obras: Parque Infantil, en el Distrito Marítimo del Grao; de Arranque, acondicionamiento de pavimentación de la plaza María Agustina y de Urbanización de la plaza de Redrill, con variante de jardinería, 1.ª Fase del Plan Parcial de Ordenación del Sector de la plaza de Fadrell, Guitarrista Tárrega, Gobernador Bermúdez de Castro

y plaza María Agustina. Igualmente fueron aprobadas las actas de recepción definitiva de las obras: Almacén de Gayatas en el Matadero Municipal y de Parada de Autobuses en la Av. del Puerto, del Distrito Marítimo del Grao.

A propuesta de la Comisión de Gobernación se fijó el día 23 de octubre, a las 10 horas, para celebrar la subasta mediante la cual se han de otorgar las concesiones administrativas que autorizan la ocupación de terrenos para la Feria de Todos Santos, facultándose a la Alcaldía-Presidencia para todo cuanto afecte a la mencionada subasta.

Asimismo y a propuesta de la Comisión de Gobernación se acordó anunciar un concurso entre los industriales sastres de la Ciudad, para la confección y suministro de diferentes uniformes y prendas de uniforme con destino al personal de distintos Servicios municipales.

A propuesta de la Comisión de Gobernación se acordó rotular con el nombre de "Río Palancia", la calle ubicada junto al Grupo Cardona Vives, en la Av. de Valencia.

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Hacienda, se acordó concertar con la Compañía Telefónica Nacional de España el pago de los anuncios publicitarios que tiene instalados en las cabinas telefónicas emplazadas en diferentes calles.

De conformidad con varios dictámenes de la Comisión de Hacienda, se aprobaron diversas reclamaciones de arbitrios. A continuación fueron aprobadas las Cuentas de Caudales que presenta el Depositario de Fondos Municipales, en relación con el Presupuesto Municipal Ordinario y Presupuestos extraordinarios en desarrollo, correspondientes al segundo trimestre del año en curso.

Asimismo fueron aprobadas las siguientes certificaciones de obras expedidas por la Sección de Arquitectura:

De 266.899 ptas. como 1.ª parcial de obras de alcantarillado en la calle Prim y adyacentes, cuya cantidad será satisfecha al contratista "Becsa, S. L.", con cargo al Cap. 6, Art. 2, Conc. 1, Part. 4, del Presupuesto Especial de Urbanismo.

De 385.866 ptas., como 1.ª parcial de obras de construcción de 260 nichos en el Cementerio Municipal, cuya cantidad será satisfecha al contratista, D. Manuel Canós Vicent, con cargo al Cap. 6, Art. 2, Conc. 1, Part. 153, del Presupuesto Municipal Ordinario.

Acto seguido fueron aprobadas diversas facturas y gastos por atenciones municipales.

En despacho extraordinario y a propuesta de la Alcaldía-Presidencia se acordó declarar el estado de ruina del inmueble n.º 10, de la calle Lepanto, propiedad de doña María Bombol Jovani.

A propuesta de la Comisión de Servicios Públicos fue autorizada la instalación de varios anuncios luminosos.

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos, fueron aprobadas las facturas que presenta "Hidroeléctrica Española, S.A.", correspondientes a los meses de mayo y junio del corriente año, que, en total, ascienden a la cantidad de 847.582,14 ptas.

A propuesta de la Comisión de Servicios Públicos se acordó la adquisición de 4 mandos electrónicos y el cambio de mandos y sincronización de once cruces semaforicos.

Finalmente y a propuesta de la Alcaldía-Presidencia se acordó celebrar en lo sucesivo las sesiones ordinarias de la Comisión Municipal Permanente, a las 13 horas.

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. — Se han efectuado 29 servicios.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima: 19,2 grados a las 7 horas 50 minutos. Temperatura máxima: 27,4 grados a las 12 horas 20 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas: 83 y 63 %, respectivamente. Insolación eficaz: 7 horas 35 minutos. Recorrido del viento en 24 horas: 58 kilómetros. Dirección dominante del viento: E.N.E. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: Nula. Presión atmosférica a las 19 horas: 762,9. Tendencia: Estacionaria.

Catolicidad

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Nuestra Sra. de la Merced. Ss. Gerardo, ob.; Andoqui, pb.; Tirso, dc.; Félix, Pafnucio, mrs.; Geremaro, ab.; Rústico, Anafión, obs.; Pacífico, Dalmacio, Moner, cis. — MISA DEL DIA. — De Feria. SANTOS DE MAÑANA. — Nuestra Sra. de la Fuencisla. Ss. Fermín, ob.; Cleofás, Herculano, Paulo, Tatta, Sabiniano, Máximo, Rufo, Eugenio, Bardomiano, Eucarpo. — MISA DEL DIA. — De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8 y 9:30 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7:30 y 8:30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN JUAN BAPTISTA. — Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Hoy, a las 6:30 de la tarde, Rosario y Misa.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana, y 7:30 de la tarde.

ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 6 de la tarde.

MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Delegación Castellón AVISO DE SUBASTA PUBLICA

Esta Delegación va a enajenar, por el sistema de subasta pública el edificio de su propiedad sito en Albobácer, calle Mayor, núm. 12, por no ser de necesidad para el fin a que estaba destinado y al tipo mínimo de 684.000 pesetas. El acto de la subasta se realizará en esta Delegación, Huerto Seguros, 1, Sala de Juntas, el día 9 DE OCTUBRE próximo a las DOCE horas.

El pliego de condiciones estará a disposición del público en esta Delegación (Secretaría Técnica) y en el Ayuntamiento de Albobácer. Castellón, 19 septiembre 1970.

EL DIRECTOR.



MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, Bajoros en ARTESANIA GONZALEZ. Frente Cine Sindrict.

El ocupante de un ciclomotor, muerto al chocar el vehículo con un camión en la travesía de Villarreal

Un toro desmandado, muerto a tiros por la Guardia Civil en la Partida del Madrigal

La travesía de la carretera nacional por Villarreal sigue justificando plenamente su calificativo de tramo negro. Rara resulta ya la semana en la que no se producen uno o varios accidentes de tráfico que, en no pocos casos, son de fatales consecuencias. Ayer mismo, alrededor de las diez y media de la mañana, el vecino de aquella ciudad, Pascual Esteve Tormo, encontró a la muerte al colisionar el ciclomotor que conducía y el camión matriculado CS-44.723, conducido por Fermín Valencia García, vecino de Onda.

El infortunado Pascual Esteve Tormo falleció poco después, en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

TORO DESMANDADO Y MUERTO A TIROS

Anteayer a las nueve de la mañana, cuando se encontraba una manada de ganado vacuno en el cauce del Río Mijares, se separó una de las reses, dirigiéndose en solitario hacia unos naranjales situados en la Partida del Madrigal, en Villarreal. Avisada la Guardia Civil, fuerzas de este Instituto localizaron al toro alrededor de las doce, acabando con su vida de varios disparos.

CHOQUE DE TURISMOS EN LA CALLE TENERIAS, ESQUINA OROPESA

En el cruce de la calle Tenerias con la de Oropesa se produjo anoche, alrededor de las diez, un violento topetazo de dos turismos, uno de los cuales circulaba por la primera vía y el otro por la de Oropesa. Los vehículos eran un Gordini matriculado CS-35.178 y un Seat-850 matriculado CS-53.500 quedando volcado el primero. Afortunadamente la cosa no pasó del susto, ya que no hubo que lamentar desgracias personales.

Reunión de la Comisión Permanente de Distritos del Consejo Local del Movimiento de la Capital

Anteayer día 21 se reunió en la Jefatura Local del Movimiento, la Comisión Permanente de Distritos del Consejo Local, bajo la presidencia del Presidente de la Comisión, D. José María Verdes Cid, actuando de Secretario D. Rafael Barrué Beltrán.

D. José María Verdes abrió la sesión, recabando de los reunidos la colaboración que necesita de todos para coordinar las actividades en los Distritos, tanto en el aspecto de necesidades urbanas, como de todo orden que puedan surgir, para poder informar objetivamente tanto al mando político como al administrativo.

Tras la intervención de doña Luisa Sanz Pallargüelo Delegada Local de la Sección Femenina, D. Vicente Tárrega Mor Consejero Concejal y D. Liborio Ruiz López Lugarteniente Local de la Guardia de Franco, que fueron convocados para ayuda y asesoramiento de sus Servicios a los Jefes de Distrito, se plantearon diversos problemas, que quedaron concusos para información y traslado a los Organismos competentes.

Ha de resaltarse según se puso de manifiesto, que en los Distritos, los Jefes, han de contar para una perfecta información, con la colaboración del vecindario, para lo que es conveniente que en cada calle, actúe un responsable que haga llegar esa información.

D. Luis Clausell Ferreira - Jefe del Distrito 5º, expuso la satisfacción de su vecindario por la resolución de diversos problemas en aquel Sector, de los que se tomó cuenta por la colaboración de ese vecindario, que ha sabido hallar el cauce de la Jefatura del Distrito hacia el Consejo Local del Movimiento.

IMPORTANTE EMPRESA

De ámbito Nacional, ramo de la construcción, precisa

DELEGADO DE VENTAS

EXIGIMOS Edad, 23 a 35 años. Don de genitas, simpatía. Carnet de conducir de segunda clase.

GARANTIZAMOS

Excelente retribución. Brillante porvenir. Interesados manden curriculum vitae hasta el 15 de octubre próximo, a:

ZIRCONIO, S. A., Cra. de Onda, Km. 3, Apartado, 76, VILLARREAL DE LOS INFANTES (Castellón).

Fábrica de Azulejos solicita AUXILIAR DE OFICINA

Imprescindible servicio militar cumplido y escribir a máquina correctamente. Preferible comilitados en Almazora, Villarreal o Castellón: Dirigir peticiones a Ref. 773 de DAMA Publicidad. Gran. Aranda, 6. CASTELLÓN.

Hay dos sitios para conservar el pescado: el mar y PHILIPS

DISTRIBUIDOR: R. CARO Mayor, 30 - Castellón Tel. 22 38 42



Si Ud. desea pescado vivo, cómprelo recién salido del mar y póngalo en un frigorífico PHILIPS PHILIPS se lo devuelve igual de fresco. No se extraña. La técnica de PHILIPS ha logrado el prodigio de conservar vivos los alimentos para que su familia, y miles de familias más, tengan alimentos tan sanos y naturales como el pescado coleando en el agua o la manzana recién arrancada del árbol.

frigoríficos PHILIPS alimentos siempre vivos.

Advertisement for D. JAIME BELLVER HUGUET (Corredor de Comercio, Jubilado) who died on September 20. Includes details about his family and funeral arrangements.

Nuevo centro de rango universitario en Castellón

La Escuela de A. T. S. femeninas «Enrique Dunant» de la Cruz Roja

Nuevo escalón en el importante proceso de desarrollo cultural que experimenta nuestra ciudad. El Ministerio de Educación y Ciencia ha firmado la Orden por la que se crea en Castellón la Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios Femeninos «Enrique Dunant», dependiente de esta Asamblea Provincial de la Cruz Roja. Para informar a nuestros lectores entre otros aspectos de este proyecto, D. José Ramos Vizcarro, Presidente, Delegado de la Asamblea Provincial de la C. R. E. y el Dr. don Germán Peinado Altable, Director de la nueva Escuela de A.T.S.

—¿Cómo nació la idea de esta Escuela de A.T.S.?
—«No hace falta más que vivir en Castellón para darse cuenta perfecta de la escasez de Practicantes o Ayudantes Técnicos Sanitarios (que es su calificación actual) que aquí se padece. Por otra parte, la inquietud que en estos últimos tiempos vive la ciudad en punto a promoción cultural y la campaña efectuada en pro de la creación de centros de enseñanza a nivel medio y superior que pudieran formar a nuestra juventud y proporcionarles títulos de rango medio sin necesidad de tener que desplazarse a otras ciudades evitando a los padres las preocupaciones que causan siempre estos desplazamientos».

—¿Han encontrado muchas dificultades en su realización?
—«Muchos han sido los trámites oficiales, y comisiones por las que ha tenido que pasar el proyecto de creación de esta Escuela, pero todos se han ido salvando gracias al tesón de mis colaboradores directos, nos dice el Sr. Ramos, y a las eficaces ayudas que hemos tenido de las Autoridades Provinciales, Presidente de la Diputación y Alcalde de la Ciudad, y de un modo especial de nuestro Jefe Provincial y Gobernador Civil de la Provincia. Quiero destacar las facilidades que hemos encontrado, para la realización de las clases teóricas hasta la terminación del nuevo edificio de la Cruz Roja, cuyo proyecto y presupuesto ya está aprobado, en la Sección Femenina, y en la Escuela de Maestría Industrial que han puesto a nuestra disposición sus aulas durante dicho tiempo.

También hemos de agradecer el ofrecimiento del Presidente de la Diputación Provincial y del Director del Hospital de Enfermedades del Torax, para la realización de las clases prácticas en el Hospital Provincial y en dicho Sanatorio. Dejo para el final las importantes gestiones que han hecho a favor de la creación de dicha Escuela nuestros ilustres comproyvincianos D. Fernando Herrero Tejedor y el Cardenal Primado de España D. Vicente E. Tarazona, los que al explicarnos lo que deseábamos poner en marcha y percatarse del bien que produciría dicho Centro en su Provincia, no dudaron

en hacer cuantas gestiones solicitábamos de ellos para que esta se llevara a cabo. A ellos, nos dice el Sr. Ramos, como a todos los que han intervenido en su creación, vaya nuestra más profunda gratitud y la de toda la Provincia va que esta será la verdaderamente beneficiada».

—¿Siendo el Centro de nueva creación, con qué experiencia cuentan Vds. para su funcionamiento?
—«La Escuela de aquí es, efectivamente, de nueva creación, pero la experiencia de la Cruz Roja en este terreno es enorme. No olvide que una de las misiones fundamentales de la Organización es el adiestramiento de enfermeras. Esta idea del cuidado de heridos y enfermos es precisamente el objetivo de la Cruz Roja y la intención de su fundador bajo cuyo nombre y en servicio de permanente homenaje, funcionará nuestra Escuela. En el ámbito provincial, funciona desde hace años en Castellón una escuela de Damas Auxiliares Voluntarias (Enfermeras de la Cruz Roja) y una Escuela de Socorrismo, que continuarán también sus tareas docentes».

—Los títulos de Ayudante Técnico Sanitario que se otorguen, ¿qué validez tendrán?
—«Ante todo quiero aclararle que los títulos no los otorgamos nosotros, sino la Facultad de Medicina de Valencia, de la que depende en el orden docente nuestra Escuela. Por ello el título de la Enfermera que estudie en nuestra Escuela tendrá validez y consideración legal a todos los efectos en todo el territorio nacional y en aquellos países con los que haya convenios o intercambio de títulos académicos».

—¿En estas condiciones la Facultad no obligará a las alumnas a desplazarse a Valencia para sus exámenes?
—«De ninguna manera. La ley tiene este caso perfectamente previsto. Son muchas las Escuelas de A.T.S. que funcionan en España lejos de las Facultades de Medicina. La Facultad ha nombrado un catedrático Inspector que será quien lleve el control de las actividades docentes y formará parte de los tribunales de examen, acompañado o no, según se determine por la Superioridad, de otros Catedráticos de la Facultad de Medicina. A este respecto quiero señalarle el cariño con que las Autoridades Académicas de Valencia acogieron la idea de la creación de la Escuela y cuanto nos han ayudado y ayudado en su realización. Es algo que nunca podremos olvidar y creo que debe saberse por el pueblo de Castellón».

—¿Cuántas alumnas podrán tener cabida en este nuevo centro?
—«Por el momento, el número aprobado por la Superioridad es de 25 por curso, lo que hace un total de 75 alumnas para los tres cursos, de que consta la carrera».

—¿Es cierto que todas las alumnas han de ser internas?

—«En un principio la Ley así lo ordenaba, con muy escasas excepciones. Hoy se autorizan algunas plazas en externado siempre que se justifique el motivo debidamente».

ACTUALIDAD en VILLARREAL

CONTINUAN LAS OBRAS DE PAVIMENTACION EN VARIAS CALLES

Mañana, sesión de la Comisión Permanente y del Pleno del Ayuntamiento

COMO en el resto de la provincia, también tuvimos ayer en Villarreal mucho calor. Pese a estar ya dentro del Otoño, no cambia el tiempo, aunque comenzaron a notarse algunas nubes que a los entendidos hacen presagiar la proximidad de las lluvias tan propias de esta estación y actualmente tan necesaria.

Como noticia interesante tenemos la convocatoria para mañana viernes a las 21'30 de la Comisión Permanente del Ayuntamiento, figurando en el orden del día los siguientes asuntos: Prensa y correspondencia, facturas y pagos, aperturas de establecimientos, reclamaciones sobre arbitrios y ruegos y preguntas y para el mismo día a las 22 horas la reunión ordinaria del Pleno. En esta sesión los asuntos a tratar son éstos: Prensa y correspondencia oficial, adjudicación definitiva de la subasta del alumbrado de las calles Ermita y otras, ayudas económicas para estudios, subvención al Colegio Universitario de Castellón, instancia de Gremio de Comestibles sobre mercados y ruegos y preguntas.

Se sigue trabajando en la pavimentación de un amplio sector del casco urbano comprendido dentro del perímetro formado por las calles Santa Quiteria, Calvario, 55 División y José R. Batalla (estas calles quedan comprendidas dentro de la zona a pavimentar) y la carretera general. Las obras se iniciaron por la parte Norte y salvo pequeños detalles están terminadas ya en varias de ellas. Una mejora muy estimable con la cual, una vez realizada, quedará muy poco ya del casco urbano por pavimentar.

REPRESENTACION DE VILLARREAL A TORREHERMOSA

Los portadores de las andas de San Pascual Baylón, acompañados de sus familiares, junto con una representación municipal, formada por el Teniente de Alcalde D. José María Sifre Marco y el Concejal D. José Pascual Góterris Cabedo, se han trasladado desde Villarreal a Torrehermosa, local-

dad en que nació el Santo Patrono de la Diócesis Segorbe-Castellón y de todos los Congresos y Asociaciones Eucarísticas del mundo.

La expedición, que era portadora de un precioso ramo de flores que estuvo expuesto en el sepulcro del Santo, depositó el mismo en la pila bautismal de Torrehermosa, en el lugar mismo en donde nació San Pascual Baylón. En la iglesia de esta población aragonesa, fue celebrada una misa de comunión, a la que asistieron las autoridades locales y toda la expedición villarrealense.

El Alcalde de Torrehermosa y Ayuntamiento de dicho municipio, cumplieron a los representantes de Villarreal, uniéndose en un mismo sentir los pueblos que vieron nacer y morir al Santo Enamorado de la Eucaristía.



Farmacias de Guardia

Jueves 24. — D. Juan Roig, San Jaime, 19, teléfono 241. Todos los días de la semana están de servicio permanente las siguientes:
D.ª Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72.
D. Juan Ronchera, Piedad, 36.

Ayer, problema con la basura



EN tanto el nuevo horario de recogida de basuras parece haber tenido éxito entre los usuarios, es decir, entre los vecinos de la ciudad en general, ha creado problemas laborales en el personal de la empresa encargada de realizar el servicio.

El caso es que ayer la recogida matinal no fue completa, y quedaron no pocos basureros en la calle, como estos que ve el lector, a la espera del paso del camión y personal recogedor. Concretamente en las cercanías de nuestro periódico, iban ya muy próximas las dos de la tarde cuando un equipo de emergencia, iba recogiendo las basuras, que en las aceras habían quedado.

BANCO DE CREDITO A LA CONSTRUCCION

PLAZA DE SANTA BARBARA, 2 MADRID 4

AVISO

VENCIMIENTO 30 SEPTIEMBRE 1970

SE RECUERDA A LOS PRESTATARIOS DE ESTE BANCO LA OBLIGACION QUE TIENEN DE SATISFACER EL IMPORTE DEL SEMESTRE DE SU PRESTAMO EN LA FECHA DEL VENCIMIENTO.

PARA SU MAYOR COMODIDAD, LES ACONSEJAMOS QUE ACUDAN A PAGAR A LA SUCURSAL DEL BANCO DE ESPAÑA QUE LES INDICAMOS EN LA CIRCULAR, DONDE SE ENCUENTRA SU RECIBO.

VD. PUEDE RETIRAR DIRECTAMENTE, O POSEER EN BREVE PLAZO SU RECIBO DEFINITIVO SI:

- ACUDE A PAGAR A LA SUCURSAL DEL BANCO DE ESPAÑA QUE LE INDICAMOS EN LA CIRCULAR, DONDE SE ENCUENTRA SU RECIBO.
- ENVIA SU IMPORTE POR TRANSFERENCIA O CHEQUE A LA SUCURSAL DEL BANCO DE ESPAÑA QUE LE INDICAMOS EN LA CIRCULAR, DONDE SE ENCUENTRA SU RECIBO.

UTILICE ESTA NUEVA FORMA DE PAGO.

¡¡AGRICULTOR!!

COLOQUE VD. ESTE CARTEL EN SU HUERTO

FINCA TRATADA por

COVATA, S. L.

Compañía de Tratamientos Agrícolas

Central: Avda. Galicia, 101 - 103 - NULES

Día 14-7-70 Equipo n.º 7

Delegación NULES Producto ULV-2

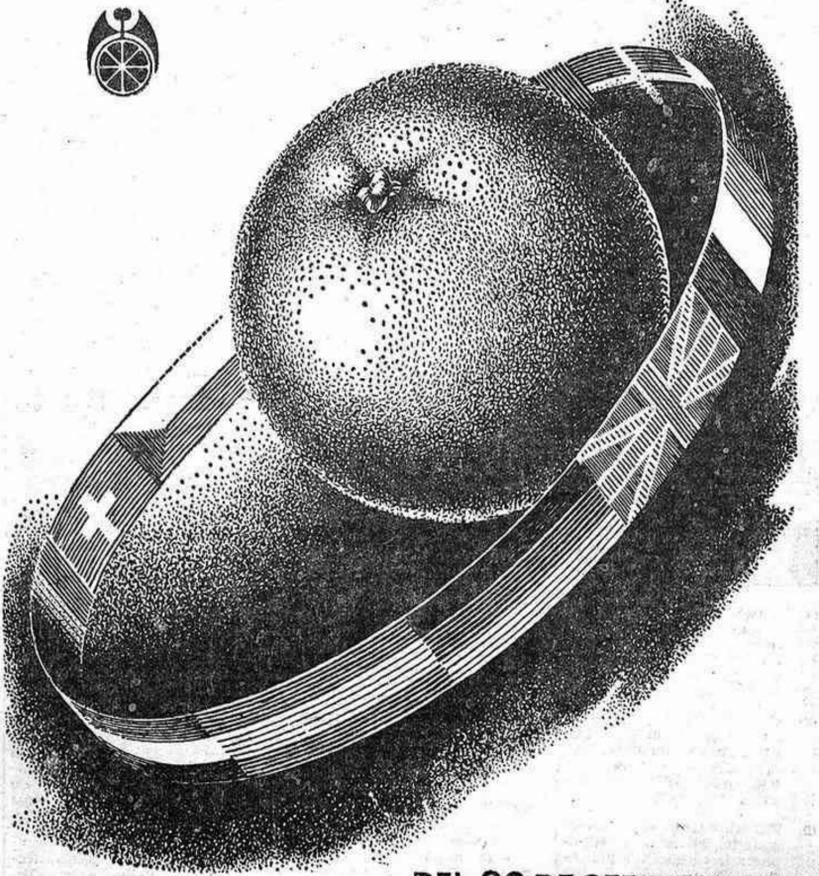
Es un símbolo de garantía.

Confíen los tratamientos y sus huertos los tendrá siempre limpios.

Agricultor, Comerciante, Industrial

ESTA ES TU OPORTUNIDAD

II semana internacional de la naranja



DEL 26 DE SEPTIEMBRE AL 4 DE OCTUBRE 1970

VALENCIA

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLÓN

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas...

de guardia: 15:05 Rítmicos, canciones y melodías...

15:05 Rítmicos, canciones y melodías; 16:40 Señorita de compañía...

ESCRIBEN LOS LECTORES

LA RECOGIDA DE BASURA O EL TRABAJO NOCTURNO

En relación con la recogida de basura en nuestra Ciudad, debo hacer constar públicamente el agrado...

Si bien es cierto que por esta parte debemos sentirnos contentos, no es menos cierto que por otra...

Castellón en la V Competición Nacional de Actividades de la Organización Juvenil Española que se celebrará en Sevilla

Se está celebrando en Sevilla la V Competición Nacional de Actividades de la Organización Juvenil Española...

Y nuevamente Castellón tiene representación en actividades nacionales...

El personal conductor de los vehículos y el personal obrero que camina detrás de los coches...

INFORMACION DE PROVINCIA

SEGORBE

Fallo del Concurso-Exposición de Pintura

Coincidiendo con la clausura del XXVII Concurso-Exposición de Pintura organizado por el Ayuntamiento de Segorbe...

Por unanimidad se acordó dejar desierta la concesión de la medalla de oro...

NOGAT

Raticada de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo, grano y pasta fosforada exterminará rápidamente...

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona, 13, recibirá interesante folleto.

El aumento del precio del pan

MADRID, 23 (Prensa). - A partir de mañana, todas las piezas de pan de fabricación libre...

Marcha cultural a Palma de Mallorca de afiliados a la O. J. E. de la Delegación Local de Almenara

Cinco afiliados de la Organización Juvenil Española, pertenecientes a la Delegación Local de Almenara...

Arribaron a Palma de Mallorca en el «Ciudad de Granada» y una vez presentados a la Delegación Provincial de la Juventud...

Su primer puerto fue Solfer, visitando sus monumentos tales como el de D. Gerónimo Lobes...

Finalmente se trasladaron a Mallorca visitando los circuitos juveniles, Catedral, Museo de Jaime I...

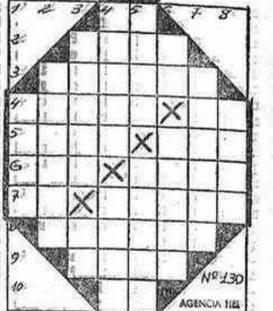
Con el regreso en el «Domines de Valencia» terminó esta feliz y bella marcha cultural...

Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española

Se advierte al público en general, que celebrándose en esta Ciudad la tradicional Fiesta de la Bandierita el próximo día 28 de Noviembre...

El aumento del precio del pan

MADRID, 23 (Prensa). - A partir de mañana, todas las piezas de pan de fabricación libre...



NUMERO: 4.165 HORIZONTALES: 1. - Terminación verbal. 2. - Composición musical para una sola voz...

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

NUMERO: 4.164 HORIZONTALES: 1. - Ir. 2. - Acab. 3. - Anodos. 4. - Enana. 5. - Soto. Eco. 6. - Anar. 7. - Sa. Avido. 8. - Salsas. 9. - Gala. 10. - Ra.

RADIO POPULAR Emisiones en OM y FM

PRIMER PROGRAMA. - 8 Apretada, 8:01 Siete en circuito. El primer saludo musical del día...

LA VOZ DE CASTELLÓN

MATINAL. - 8 Sintonía y apertura. 8:01 Buenos días, Amigos. Con los espacios: El tiempo, Santoral, Agenda...

TERCER PROGRAMA

El ritmo del trabajo. Setenta minutos de música y de amistad. Realiza y presenta Manuel Molina...

CUARTO PROGRAMA

La zarzuela. Las mejores obras en sus versiones más logradas. 20:30 Fraternidad al habla. Un diálogo abierto a la amistad...

OFRECESE PERITO INDUSTRIAL

3 años de experiencia en Planificación y Producción, de importante Empresa. Conocimientos de Inglés. Edad, 27 años. Interesados escribir a la Ref. 150 de MEDITERRANEO.

LABORATORIO INTERNACIONAL

DELEGADO VISITA MEDICA para Castellón y provincia. Escribid, adjuntando fotografía y "curriculum vitae", a PUBLIPRESS, Almirante, 3. VALENCIA-3. Referencia, 978.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales.

VIARIOS

- (4) SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Gral. Aranda, 6-5. Teléfono 223303. (729) DETECTIVES OIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 289.- Castellón. (1271) DEPILACIÓN ELECTRICA y de la cara. Manicura y belleza facial. Salón Clara y Enmedio. 133.- Teléfono 21-37-97. (1485) AVON anuncia frecuentemente por TVE y revistas la visita de las Distribuidoras de sus productos. Llame al teléfono 21-23-04 de Castellón o escriba al apartado 14875 de Madrid. (1646) DR. D. JUAN VICENTE GÓMEZ MARTÍNEZ, Medicina Interna. Pl. Aulas nº 8. Tel: 22-26-49, comunica a su distinguida clientela particular que a partir del 1º de Octubre de 1970 también se pasará consulta de 5 a 7 de la tarde (excepto sábados). Se ruega pedir número con anticipación.

ALQUILERES

- (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mar. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcázar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLÓN. (12) PERSIANA venezolana grande LEVOLOR Puerta plegable MODERFOLD. Rielles americanos para cortinas KIRCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33. (13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Liansola. Ronda Mijares 48. (14) ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DIXION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA R. Mijares 48. Castellón. (1869) ESTANTERIAS METALICAS HERMES, solucionan el más práctico y económico problema de espacio: TOBOFINA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón. (1968) SE VENDE peluquería señoras en calle Sarraute, 2. Buena clientela. Facilidades. Razon Tel. 21 32 08. (1977) VENDO PISO exento precio interesantísimo, esquina Enmedio Calle Morera, razón: Santa Bárbara, 41.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (1592) ALQUILLO DESPACHOS, céntricos, económicos. Razón PUBLICIDAD JIMENEZ, Benasal 2, 1ª Puerta 2. Teléfono 22-19-26. Castellón. (1624) SE ALQUILA almacén 900 m. Zona Industrial. Razón: Teléfonos 22 37 88 - 21 68 28 (1669) ALQUILARIA LOCAL COMERCIAL o casa planta baja en Almazora. Inmejorables referencias. Razón: DAMA Publicidad - Gral. Aranda, 6. (1872) ALQUILLO PISO por habitaciones a señoras. Llamar al Teléfono 22-09-35 ó 22 39 01. (1873) ALQUILLO piso amueblado frente al mar Grao. Teléfono 22 35 71. (1976) DESEO local céntrico de 250 a 300 m2. entresuelo o bajo. Escriba Referencia 90 de esta Admón. (1683) ALQUILLO PISO amueblado. Visitar domingo y lunes por las mañanas. San Blas, 85. (1688) DESEO TOMAR piso amueblado preferible zona calle Herrero. Tel. 22 46 95. COLOCACIONES (1335) BEL-O-R Papeles Pintados. Detergentes. Solista representante zona Vinaroz Benicarló presentarse Padre Jofre 20 Castellón. (1558) APRENDIZIA 15-17 años, se precisa en Industria Textil Presentarse: calle Maviques de la Enseñada, 39 41 Castellón. (1653) HACE FALTA PEON que sepa manejar montacargas en la obra Calle Pintor Castellón, 10. (1633) SE OFRECE Serigrafía, 4 años de experiencia en Empresa moderna de modelo decorado, dondillando copia y fotocopia de positivos. Razón: Escribid Ry. 26. (1649) SE NECESITA oficina técnica en Radio. Razón: Teléfono 21 52 48. (1643) SE ALQUILA ALMACÉN Cra. Barcelona, 197. Castellón. Razón: Tramedal. 11. Tel: 972. Villarreal. (1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Enmedio, 23. Se alquilan. Razón: Gargori. Alhóza. 160. Tel.: 21-20-24. (1493) SE ALQUILA ALMACÉN Cra. Barcelona, 197. Castellón. Razón: Tel: 21 59 49. (1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Enmedio, 23. Se alquilan. Razón: Gargori. Alhóza. 160. Tel.: 21-20-24. (1640) OFICIALES DE CEREAJE. RIA se necesitan en FRA-VIC. Benito Traver, 25, Villarreal.

COLOCACIONES

- (1657) JOVEN DE 28 AÑOS se ofrece como viajante. Introducido ramo alimentación. Ref. Meba. Enmedio, 35. (1670) PRECISO MUCHACHA de servicio. Todo estar. Razón: Sr. García, Fernando Calólico, 1. Tel. 221905. (1667) SE NECESITAN aprendices para fábrica Gran Via. 4. Teléfono 212134. (1666) SE NECESITA camarera de piso. Hotel Suizo. (1665) DESEARIA señorita con carnet de 2ª. Razón: Teléfono 214760. (1662) SE NECESITA chica o señora para limpieza Cafetería Rio Grao Castellón. (1674) SE NECESITA chica de servicio. Buenas referencias teléfono 22 15 82. (1680) SE NECESITA profesor para Matemáticas y Física de 3º y 4º curso Bachiller. Razón Teléfono 21 41 88. (1681) SE NECESITA aprendiz de 14 años Talleres Vivas, Orfebre Santalinea, 14. (1684) EMPRESA RADICADA en Castellón precisa mecánicos ajustadores de 1ª. Interesados llamar teléfono 216688 en horas de oficina. (1685) PRECISO PINCHE ADELANTADO para Restaurante en Benicarló. Razón: Restaurante Plaza. (1686) PRECISAMOS MUCHACHA SERVICIO de 9 a 6 tarde. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. (1687) NECESITAMOS CHICA servicio todo estar. Razón: Tel. 22 43 05. (1618) LUCAN AUTOMOVILES toda clase de vehículos, industriales y turismo procedentes de cambios, revisados por taller propio, calle Unión 11. Tel. 216088. (832) CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y toneladas, en Automóviles Michavila, S. A. Concesionario Pegaso y Sava. Teléfono 21-64-85. Castellón. (1202) JEEP AUTOMOVILES todo terreno para cualquier actividad, y en cualquier lugar. Coches usados procedentes de Levante. S. Félix, 70. Teléfono 22-00-00 Castellón. 1215) AVIA moderno caja Junte-ra CS; Camión Carnet 2º CS-51; furgonetas Alfa-Roméo CS; LUCAN, Unión, nº 11. Tel. 21 60 88 (1312) VENDO 4 P buenisimo estado. Teléfono 21-51-21.- CASTELLÓN (1311) AUTOMOVILES SEDRE Extensa gama de vehículos usados. Inmejorables condiciones y precios. RENAULT 4-F - RENAULT 4-L, CITROEN Berlina SEAT 600-D - SEAT normal varios tipos. Automóviles totalmente revisados y garantizados. Grandes facilidades de pago. CALVO SOTELO, 31. VILLARREAL. (1414) DE LA UNION NACEN VENTAJAS, que le ofrecen: AUTOMOVILES LA PLANA, Jover, 16 - AUTOMOVILES CASTALIA, Gral. Aranda, 28. El mejor surtido de Automóviles a precios justos, bien revisados y con las máximas facilidades de pago. VISITENOS O LLAMENOS, se convencerá. Tel. 22 35 66 y 22 48 05. (1397) AUTO-FINANCIERA COMPRA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Máxima garantía. Onda, 45. Tel: 978. Villarreal.

COMPRAS

- (1638) TALLERES ESCUDER: Automóviles de calidad a PRECIOS JUSTOS; le ofrece: BERLINA AZAM; 850 alta matrícula; SEAT 124 con muchos extras; OPEL RANCHERA CS; Varios 600-D alta matrícula; R-8; 4L, 4-F, furgonetas CITROEN, SIMCA, GORDINIS, extensa gama en SEAT. Perfectamente revisados. Facilidades. PLAZA PADRE JOFRE, 18. Teléfono 21 43 17. (1530) VOLSWAGEN en magnifico estado, muy bien de precio. Se vende en Garage Castellón. (1533) VENTA DE COCHES, procedentes de cambios, matrícula CS-, marcas, Seat y otras. Facilidades de pago. Exposición y venta Dr. Clara, 17. (1581) OCASION, vendo metralleta y Montesa-Imperia, seminuevas. Magnifico precio. Razón: Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18 Teléfono 21 44 17. (1639) ¡¡MAGNIFICA OPORTUNIDAD!! Varios 1400 C, magnifico estado, aptos para motor Gas-oil, precios ocasion. TALLERES ESCUDER. Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17. (1655) VENDO SEAT 1400-C en buen estado muy económico. Razón: Rda. Mijares, 54 Tel. 216271. (1671) MERCADO LEVANTINO DEL AUTOMOVIL. Todas las marcas de coches de Turismo, revisados. Precios justos. Facilidades pago. Segorbe, 10. Tel. 21 32 80.

HUESPEDES

- (1576) PISO particular, tres huéspedes, pensión completa o solo dormir. Razón: Arelinda Casalduch. 44. Teléfono 22 34 18. (1878) CASA PARTICULAR poca familia, ofrece habitación o pensión a dos señoras o caballeros. Avda. Capuchinos, 27-2º-1ª. (1682) ACEPTARIA dos huéspedes femeninos toda pensión preferente estudiantes. Razón telf. 222703. (1663) PADRES: para vuestros hijos Colegio Academia Activa. Toda clase de estudios. Parvulario ahora con aire acondicionado. Plaza Maestrazgo. (1583) CLASES PARTICULARES de matemáticas física y química, de 5º, 6º preu y selectivos, por Ingenieros Industriales. Razón: Paseo Ribalta, 17 bajos derecha. (1607) ACADEMIA BALMES. TRL. NADAL 26. Primera Enseñanza. Bachillerato. Libro mañana y tarde. Secretariado. Administrativos. Para los que trabajan clases a partir de las 7:30 tarde. (1650) PREPARACION INTENSIVA grado elemental examen febrero conjuntamente con 5º curso. Academia CEBAYCO. Trinidad, 57. Teléfono: 22 42 20. (1661) COLEGIO LIBRE ADOPTADO DE MORELLA necesita profesor bilingüe en Ciencias. Dedicación exclusiva. Remuneración es total. Razón: Escuelas Pías Morella. Tel. 84. (1679) CLASES individuales y grupos de Bachiller y Magisterio. Razón Teléfono: 22 38 25 y 21 33 82 de 4 a 8 tarde.

ACADEMIAS

- (1663) PADRES: para vuestros hijos Colegio Academia Activa. Toda clase de estudios. Parvulario ahora con aire acondicionado. Plaza Maestrazgo. (1583) CLASES PARTICULARES de matemáticas física y química, de 5º, 6º preu y selectivos, por Ingenieros Industriales. Razón: Paseo Ribalta, 17 bajos derecha. (1607) ACADEMIA BALMES. TRL. NADAL 26. Primera Enseñanza. Bachillerato. Libro mañana y tarde. Secretariado. Administrativos. Para los que trabajan clases a partir de las 7:30 tarde. (1650) PREPARACION INTENSIVA grado elemental examen febrero conjuntamente con 5º curso. Academia CEBAYCO. Trinidad, 57. Teléfono: 22 42 20. (1661) COLEGIO LIBRE ADOPTADO DE MORELLA necesita profesor bilingüe en Ciencias. Dedicación exclusiva. Remuneración es total. Razón: Escuelas Pías Morella. Tel. 84. (1679) CLASES individuales y grupos de Bachiller y Magisterio. Razón Teléfono: 22 38 25 y 21 33 82 de 4 a 8 tarde.

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Confección y plazo. Depósito: José Antonio 7. CASTELLÓN. (8) UNDERWOOD nuevas últimas modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MECANOGRAFICA LEVANTINA Mayor 31. (9) VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON Tel 221289, Castellón. (10) PINTURAS GRADUOLUX PRITHOLUX. Múltiples puestas plegables. Todos. Alumotoll. Representación: Miguel Beltrán. Teléfono 21-21-38.

ALQUILERES

- (975) ALQUILLO piso lujo, estrenar, calle Enmedio. Gran comedor, salón Parquet, calefacción central, amplia cocina, 5 dormitorios, 3 baños. Llamar Tel: 21 38 83. (1976) ALQUILLO BAÑO comercial Calle Navarra, 197. Castellón. Razón: Tramedal. 11. Tel: 972. Villarreal. (1493) SE ALQUILA ALMACÉN Cra. Barcelona, 197. Castellón. Razón: Tel: 21 59 49. (1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Enmedio, 23. Se alquilan. Razón: Gargori. Alhóza. 160. Tel.: 21-20-24. (1640) OFICIALES DE CEREAJE. RIA se necesitan en FRA-VIC. Benito Traver, 25, Villarreal.

ALQUILERES

- (975) ALQUILLO piso lujo, estrenar, calle Enmedio. Gran comedor, salón Parquet, calefacción central, amplia cocina, 5 dormitorios, 3 baños. Llamar Tel: 21 38 83. (1976) ALQUILLO BAÑO comercial Calle Navarra, 197. Castellón. Razón: Tramedal. 11. Tel: 972. Villarreal. (1493) SE ALQUILA ALMACÉN Cra. Barcelona, 197. Castellón. Razón: Tel: 21 59 49. (1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Enmedio, 23. Se alquilan. Razón: Gargori. Alhóza. 160. Tel.: 21-20-24. (1640) OFICIALES DE CEREAJE. RIA se necesitan en FRA-VIC. Benito Traver, 25, Villarreal.

AUTOMOVILES

- (49) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36. Tel. 21-33-32. (51) CONCESIONARIO DKW Mercedes-Benz. Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hto. Sogueros. 8. Tels. 216870-216490. Castellón.

TRASPASOS

- (1597) COMPRARIA Maset cerca de Castellón. Razón teléfono 21 29 85. Sr. Jestis. (1545) POR NO PODER ATENDER traspaso tienda Confección Infantil Teléfono 22 16 99 de 12 a 4 tarde. (1698) POR RAZONES DE SALUD, se traspasa Bar Restaurante en 180.000 ptas. clientela todo juventud. Razón: Generalísimo, 78 Almazora.

TRASPASOS

- (1597) COMPRARIA Maset cerca de Castellón. Razón teléfono 21 29 85. Sr. Jestis. (1545) POR NO PODER ATENDER traspaso tienda Confección Infantil Teléfono 22 16 99 de 12 a 4 tarde. (1698) POR RAZONES DE SALUD, se traspasa Bar Restaurante en 180.000 ptas. clientela todo juventud. Razón: Generalísimo, 78 Almazora.

COMPRAS

- (1597) COMPRARIA Maset cerca de Castellón. Razón teléfono 21 29 85. Sr. Jestis. (1545) POR NO PODER ATENDER traspaso tienda Confección Infantil Teléfono 22 16 99 de 12 a 4 tarde. (1698) POR RAZONES DE SALUD, se traspasa Bar Restaurante en 180.000 ptas. clientela todo juventud. Razón: Generalísimo, 78 Almazora.

Visita a Castellón del Director Comercial de Frimotor S.A.E., distribuidora en España de WESTINGHOUSE

En el Hotel Mindoro, presidió una reunión convocada por D. Rafael Porcar, Director-Gerente de Almacenes AVENIDA

Interesantes manifestaciones de los Sres. Berrenechea y Porcar



Ha visitado nuestra ciudad el Director General de Frimotor S.A.E., distribuidor en España de los productos norteamericanos Westinghouse, D. Manuel Berrenechea, que llegó acompañado del Delegado Regional de la marca, D. Jorge Soler, manteniendo un amplio cambio de impresiones con el Director-Gerente de Almacenes Avenida, D. Rafael Porcar.

Posteriormente el señor Porcar ofreció una cena al Director Comercial de Frimotor S.A.E. en el Hotel Mindoro. A la misma, junto con las personalidades ya mencionadas, asistieron también D. Fernando Cambrenor, Jefe del Departamento de Ventas, y los señores Blasco, Badenas, Santapau y Antonino, todos ellos altos cargos en la organización Almacenes Avenida, siendo de destacar la presencia de una representación de los órganos informativos castellonenses.

En primer lugar pronunció unas palabras, en nombre de los reunidos, el informador D. Crescencio López del Pozo "Chencho", que expresó la íntima satisfacción que les producía a todos y de forma especial a los clientes de la firma Westinghouse, el que un mando tan representativo de la casa, como lo es el señor Berrenechea, se hubiera decidido a tomar contacto con Castellón. "Esta visita, dijo— va a servir, sin duda, para compenetrarnos un poco más y sobre todo, para que nosotros nos podamos percatar de forma integral de los sistemas de trabajo de tan importante firma comercial, así como de sus ambiciosos programas de cara al futuro". Finalmente, y en nombre de todos, beneficiarios y clientes de la firma, Chencho dió la bienvenida al Director General de Frimotor SAE y expresó, una vez más, la satisfacción de todos por su visita a tierras castellonenses.

Le contestó, con breves palabras, el señor Berrenechea para subrayar que era ésta su primera visita a Castellón, visita que, por otra parte, manifestó deseaba llevar a cabo desde hace bastante tiempo para poder apreciar de forma directa lo que es y representa la organización que dirige D. Rafael Porcar. "Estoy muy contento, dijo—, de estar con vosotros y conocer la problemática del sector que nos ocupa en esta provincia de Castellón". Señaló, asimismo, que la empresa había iniciado una distinta y definitiva etapa, con la incorporación de nuevos aparatos y la infusión de una mayor garra comercial. El señor Berrenechea terminó dando las más expresivas gracias por la presencia de todos los allí reunidos.

Tanto las palabras del señor López del Pozo como las del señor Berrenechea fueron acogidas con prolongados aplausos.

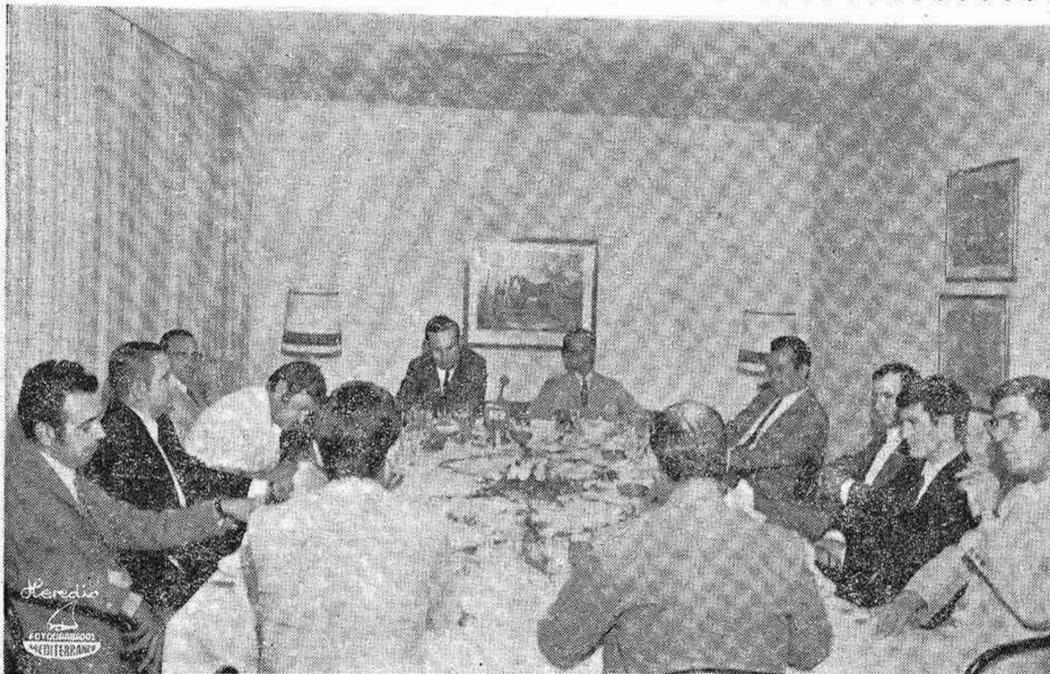
MANIFESTACIONES DE D. MANUEL BERRENECHEA

Con motivo de la visita a nuestra Capital del Director Comercial de Frimotor S.A.E., distribuidor de los productos Westinghouse, en España, D. Manuel Berrenechea, y concretamente a la Organización Avenida, distribuidor oficial de los productos Westinghouse, acercamos nuestros micrófonos a D. Manuel Berrenechea, hombre joven, representante genuino de una generación nueva que imprime con su impulso una nueva dinámica a la empresa moderna. En España, en los últimos años están accediendo a la empresa hombres jóvenes, capacitados, con ideas nuevas, modernas, sistemas actualizados, que dan un carácter, un impulso renovador del que ha estado carente muchos años la industria y el comercio nacionales.

Don Manuel Berrenechea, 26 años, hombre de empresa, Director Comercial de Frimotor, S.A.E. Es interesante repasar con él la situación actual del comercio y la industria en una coyuntura propicia a la concentración, a la más importantes aspectos de la unión y fusión de empresas que las potencialice en esta etapa de fuerte competencia.

Y éste va a ser nuestro primer tema Sr. Berrenechea, la fusión. Tenemos referencias de que recientemente Frimotor S.A.E. y Edesa se han unido. ¿Qué nos puede decir a este respecto?

—Sí, efectivamente. Frimotor SAE y Edesa se han unido, fundamentalmente para conseguir la creación de una planta industrial uniforme para ambas marcas,



con el fin de poder potenciar la fabricación de electrodomésticos y crear una unidad de producción que sea, en parte, competitiva a escala nacional, y a la vez, a escala europea.

—¿Esas uniones o fusiones significan una expansión común de ambas empresas?

—Lo que hemos pretendido ha sido la creación de un ente industrial más potente. Este ente, que se va a constituir el próximo mes de octubre, se llamará Fabrelec y será únicamente industrial, ya que en la comercialización continuaremos con dos políticas totalmente distintas. Una, a través de los productos Edesa, comercializada a través de una sociedad comercial que se llamará Edesa; y otra red, que es la red Westinghouse, que comercializará los productos con marca Westinghouse y cuya sociedad matriz se llama Frimotor.

—¿Y qué mejoras reporta la fusión de Frimotor y Edesa?

—Nos va a dar, a ambas marcas, una mayor agresividad comercial. También, y esto es lo que se ha pretendido fundamentalmente, una cifra de fabricación que posibilite el que las unidades productivas sean mucho más competitivas.

—Amplíenos ahora el tema de la entrevista a los electrodomésticos en general. ¿Cuál es la importancia de la industria española de los electrodomésticos, con respecto a la de los países del Mercado Común Europeo?

—La importancia de la industria española de los electrodomésticos es aún bastante pequeña, comparada con las cifras de fabricación que se están consiguiendo en los países europeos y, fundamentalmente, en Alemania, Francia e Italia. Si bien en España, las cifras de fabricación están únicamente a nivel del consumo nacional, ya que las exportaciones aún son muy bajas, si las comparamos con las de otros países.

—De todas formas, el mercado nacional se encuentra estancado en los últimos años con unas cifras prácticamente similares de todo tipo de aparatos, fundamentalmente de frigoríficos y de televisinos; y si con un crecimiento bastante importante de las lavadoras automáticas.

—El mercado nacional no nos absorbe lo que debemos de fabricar nosotros. Entonces, es obligación nuestra —y esta es también una de las cuestiones que nos hemos planteado al hacer nuestra fusión— potenciar la actividad de cara a la exportación.

—¿Como supone evolucionará la coyuntura del mercado con respecto a la integración?

—Bueno. Yo lo que sí creo es que en España quedarán únicamente tres, cuatro o cinco grupos industriales. Si bien, de cara a la comercialización, el número de marcas será bastante superior.

—Es aventurado decir cuáles creemos serán las industrias que van a subsistir. Cada uno, en esto, hace su quiniela; y, según a quien preguntemos, será la contestación... Fundamentalmente, tengo que decir que espero que nuestra marca continúe. Y lo que es cierto, es que nosotros llevamos camino, y por las cifras de negocio que estamos haciendo últimamente, hemos ampliado enormemente todo lo anterior, de superarnos. Ahora bien, lo que es seguro que va a continuar, durante muchos años en España, son muchas sociedades comerciales que se basen en fábricas que pueden ser como, decía antes, pues tres o cuatro.

—Sin distanciar tanto el panorama, ¿cuáles son las perspectivas de los electrodomésticos en nuestro país para el próximo año 1971, señor Berrenechea?

—Bueno, esto presenta dos temas distintos: Las perspectivas en cuanto a consumo y las perspectivas en cuanto a las ventas de las fábricas a los distribuidores. Nosotros aquí tenemos este año, actualmente, un crecimiento que por lo menos el no cae un poco de agosto; es un convenio que hemos firmado

los fabricantes de electrodomésticos, de línea marrón, de línea blanca, con la Administración. En este convenio se cambia totalmente la política de distribución y comercialización de los productos electrodomésticos en España.

—¿Concretamente, Westinghouse cómo prepara esa campaña?

—De cara al convenio este, que hemos firmado, nuestra política va a ser de una total seriedad y respeto a lo que en el mismo se especifica. Es un convenio que creo vital para la reorganización de toda la venta de los electrodomésticos en España. Es un mercado que entre todos hemos destruido bastante, creo que todos hemos aportado nuestro granito de arena, tanto los fabricantes como los comerciantes; creo que se está soportando en unas bases que no son demasiado lógicas y, por tanto, necesita sufrir un cambio total.

—¿Habrá nuevos productos Westinghouse en el mercado, el próximo año?

—Nosotros de siempre, pero fundamentalmente desde nuestra fusión con Edesa, lo que vamos a hacer es ir cambiando paulatinamente la gama de todos los artículos. En este año, principalmente, habrá dos líneas de frigoríficos totalmente nuevas, que algunas zonas de España ya las conocieron a finales del verano pasado, incorporando algunos modelos de dos puertas. También

hemos ampliado la red de lavadoras automáticas y la gama de cocinas que tenemos, incorporamos nuevos acondicionadores a la línea y, a partir de enero o febrero, comercializaremos lavaplatos de apertura frontal; así, también, asimismo, en la gama de televisores... En fin, que los planes afectan a todos los productos.

—Y ahora particularicemos un poco. En líneas generales, ¿cuál ha sido el motivo de su visita a Castellón?

—Este mes lo voy a dedicar a hacer un recorrido por España, para conocer a los distribuidores y dar mi impresión respecto al convenio de precios que acabamos de firmar. Aprovechando que estaba en Valencia, por unas horas he querido conocer los problemas que nos pueden presentar en Castellón de cara a la comercialización de nuestros productos. Entonces, invitado por el señor Porcar, he tenido mucho gusto en mantener una charla con él sobre esta materia.

—Finalmente, ¿cuál es su impresión de la Organización Avenida, con extensión a todos los pueblos de la provincia, distribuidores oficiales de sus productos Westinghouse?

—Las relaciones que tenemos con Rafael Porcar son de hace bastante poco tiempo, llevamos un año conociéndonos. Creo que, por ambas partes, debemos estar satisfechos de las cifras que hemos realizado y de la situación que hemos dado a Westinghouse dentro de la provincia de Castellón y, en concreto, en la capital. Particularmente estoy muy satisfecho y creo que, en adelante, seguiremos haciendo unas grandes cifras de negocio para ambas partes.

—Respecto a la serie marrón ¿cuáles son los aparatos más interesantes que va a ofrecer Almacenes Avenida?

—Los aparatos que nosotros vamos a vender, con prestigio y calidad, son los de la marca Kolster Ibérica, Westinghouse, Zenit también. Vamos a incrementar algunas otras marcas, a la vez, incluso más económicas, al alcance de todas las economías.

El señor Porcar, por último, nos dijo que la apertura de Almacenes Avenida, en Herrero 12 y Fola 1, con su importante ampliación, está prevista para el próximo día primero de octubre.

hemos ampliado la red de lavadoras automáticas y la gama de cocinas que tenemos, incorporamos nuevos acondicionadores a la línea y, a partir de enero o febrero, comercializaremos lavaplatos de apertura frontal; así, también, asimismo, en la gama de televisores... En fin, que los planes afectan a todos los productos.

—Y ahora particularicemos un poco. En líneas generales, ¿cuál ha sido el motivo de su visita a Castellón?

—Este mes lo voy a dedicar a hacer un recorrido por España, para conocer a los distribuidores y dar mi impresión respecto al convenio de precios que acabamos de firmar. Aprovechando que estaba en Valencia, por unas horas he querido conocer los problemas que nos pueden presentar en Castellón de cara a la comercialización de nuestros productos. Entonces, invitado por el señor Porcar, he tenido mucho gusto en mantener una charla con él sobre esta materia.

—Finalmente, ¿cuál es su impresión de la Organización Avenida, con extensión a todos los pueblos de la provincia, distribuidores oficiales de sus productos Westinghouse?

—Las relaciones que tenemos con Rafael Porcar son de hace bastante poco tiempo, llevamos un año conociéndonos. Creo que, por ambas partes, debemos estar satisfechos de las cifras que hemos realizado y de la situación que hemos dado a Westinghouse dentro de la provincia de Castellón y, en concreto, en la capital. Particularmente estoy muy satisfecho y creo que, en adelante, seguiremos haciendo unas grandes cifras de negocio para ambas partes.

—Respecto a la serie marrón ¿cuáles son los aparatos más interesantes que va a ofrecer Almacenes Avenida?

—Los aparatos que nosotros vamos a vender, con prestigio y calidad, son los de la marca Kolster Ibérica, Westinghouse, Zenit también. Vamos a incrementar algunas otras marcas, a la vez, incluso más económicas, al alcance de todas las economías.

El señor Porcar, por último, nos dijo que la apertura de Almacenes Avenida, en Herrero 12 y Fola 1, con su importante ampliación, está prevista para el próximo día primero de octubre.

hemos ampliado la red de lavadoras automáticas y la gama de cocinas que tenemos, incorporamos nuevos acondicionadores a la línea y, a partir de enero o febrero, comercializaremos lavaplatos de apertura frontal; así, también, asimismo, en la gama de televisores... En fin, que los planes afectan a todos los productos.

—Y ahora particularicemos un poco. En líneas generales, ¿cuál ha sido el motivo de su visita a Castellón?

—Este mes lo voy a dedicar a hacer un recorrido por España, para conocer a los distribuidores y dar mi impresión respecto al convenio de precios que acabamos de firmar. Aprovechando que estaba en Valencia, por unas horas he querido conocer los problemas que nos pueden presentar en Castellón de cara a la comercialización de nuestros productos. Entonces, invitado por el señor Porcar, he tenido mucho gusto en mantener una charla con él sobre esta materia.

—Finalmente, ¿cuál es su impresión de la Organización Avenida, con extensión a todos los pueblos de la provincia, distribuidores oficiales de sus productos Westinghouse?

—Las relaciones que tenemos con Rafael Porcar son de hace bastante poco tiempo, llevamos un año conociéndonos. Creo que, por ambas partes, debemos estar satisfechos de las cifras que hemos realizado y de la situación que hemos dado a Westinghouse dentro de la provincia de Castellón y, en concreto, en la capital. Particularmente estoy muy satisfecho y creo que, en adelante, seguiremos haciendo unas grandes cifras de negocio para ambas partes.

—Respecto a la serie marrón ¿cuáles son los aparatos más interesantes que va a ofrecer Almacenes Avenida?

—Los aparatos que nosotros vamos a vender, con prestigio y calidad, son los de la marca Kolster Ibérica, Westinghouse, Zenit también. Vamos a incrementar algunas otras marcas, a la vez, incluso más económicas, al alcance de todas las economías.

El señor Porcar, por último, nos dijo que la apertura de Almacenes Avenida, en Herrero 12 y Fola 1, con su importante ampliación, está prevista para el próximo día primero de octubre.

hemos ampliado la red de lavadoras automáticas y la gama de cocinas que tenemos, incorporamos nuevos acondicionadores a la línea y, a partir de enero o febrero, comercializaremos lavaplatos de apertura frontal; así, también, asimismo, en la gama de televisores... En fin, que los planes afectan a todos los productos.

—Y ahora particularicemos un poco. En líneas generales, ¿cuál ha sido el motivo de su visita a Castellón?

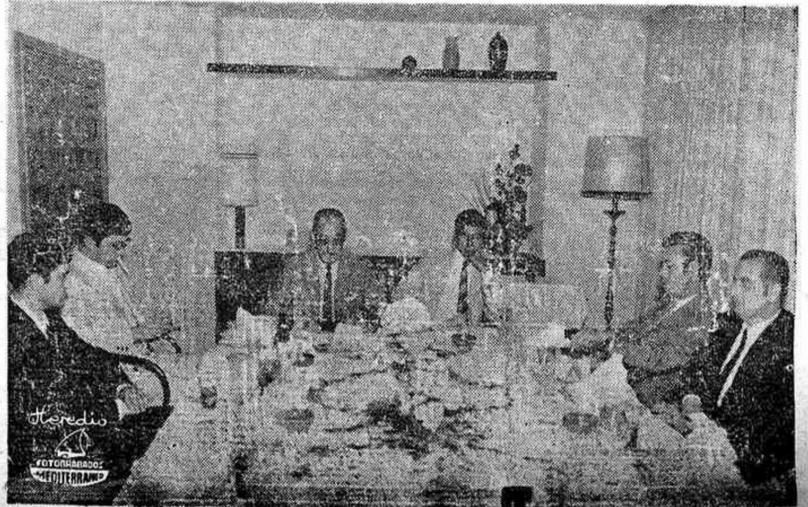
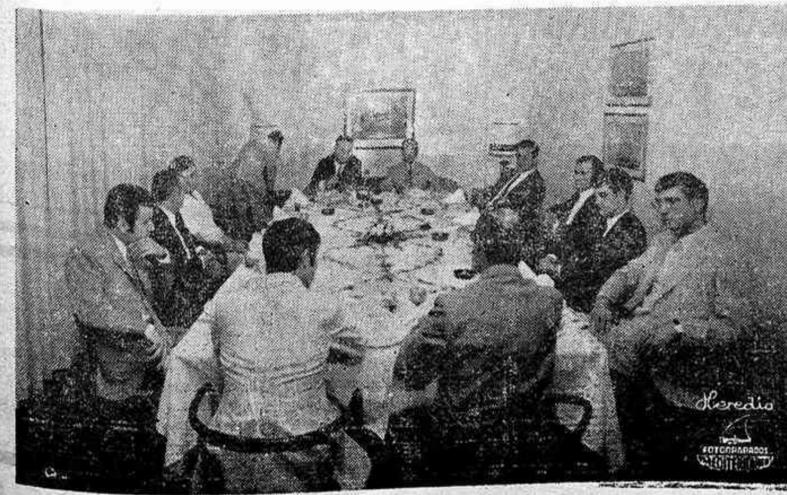
—Este mes lo voy a dedicar a hacer un recorrido por España, para conocer a los distribuidores y dar mi impresión respecto al convenio de precios que acabamos de firmar. Aprovechando que estaba en Valencia, por unas horas he querido conocer los problemas que nos pueden presentar en Castellón de cara a la comercialización de nuestros productos. Entonces, invitado por el señor Porcar, he tenido mucho gusto en mantener una charla con él sobre esta materia.

—Finalmente, ¿cuál es su impresión de la Organización Avenida, con extensión a todos los pueblos de la provincia, distribuidores oficiales de sus productos Westinghouse?

—Las relaciones que tenemos con Rafael Porcar son de hace bastante poco tiempo, llevamos un año conociéndonos. Creo que, por ambas partes, debemos estar satisfechos de las cifras que hemos realizado y de la situación que hemos dado a Westinghouse dentro de la provincia de Castellón y, en concreto, en la capital. Particularmente estoy muy satisfecho y creo que, en adelante, seguiremos haciendo unas grandes cifras de negocio para ambas partes.

—Respecto a la serie marrón ¿cuáles son los aparatos más interesantes que va a ofrecer Almacenes Avenida?

—Los aparatos que nosotros vamos a vender, con prestigio y calidad, son los de la marca Kolster Ibérica, Westinghouse, Zenit también. Vamos a incrementar algunas otras marcas, a la vez, incluso más económicas, al alcance de todas las economías.



TERESA DE AVILA, DOCTORA DE LA IGLESIA

PARA saber de Teresa de Jesús y de su obra, parece obligado recurrir a la "Vida" escrita por ella misma, donde se muestra tal cual es: intrépida, donosa, fundadora, mística. Santa sobre todo. A vuelta de hechos prodigiosos, va dejando con natural simplicidad entre las páginas del incomparable libro —uno de los más hermosos de la agiografía de todos los tiempos— girones de su alma privilegiada que perfilan, los contornos de una agitada existencia a lo divino. Escrito con sencillez evangélica, es también como la síntesis de su estimable producción literaria; pero lo que nos cuenta —dicho con singular encanto— ya no es tan sencillo ni tan simple, aunque sí auténtico y verdadero.

En determinados pasajes, su lectura sobrecoje al mostrarnos tan de cerca la estremecedora grandeza de la realidad sobrenatural que ella vive en sí misma de manera tangible. Y relata las vivencias con tanta claridad que da la impresión de que asistimos a los extraordinarios hechos evocados; que percibimos el acento del oráculo divino, grave y escalofriante... "porque traen algunas veces una majestad consigo estas palabras —las que el Señor le dirigía— que sin acordarnos de quien las dice, si son de represión hacen temblar, y si son de amor, hacen deshacerse en amar". (Vida, 25, 6).

Sin embargo, las visiones y revelaciones —tan frecuentes y extraordinarias— aunque nos impresionan, no son lo más importante en la trayectoria ascendente de la Santa porque, como efectos eminentemente sobrenaturales, son obra exclusiva de Dios; en cambio, en la etapa fundamental de iniciación, previa a la de la santidad, es el alma la que, en proceso arduo, se lanza denodada hasta la total entrega de sí misma por el vecindario propio. La gran hazaña, no cabe duda, la realiza Teresa en este período oscuro, de búsqueda prolija y laboriosa para encontrar —entre dudas y ansiedades, logros y fracasos, como ella misma confiesa— el áureo camino que la llevará a la suspirada meta, la unión con Dios. Ha dado el paso decisivo, el más difícil y meritorio; pero antes de resolverse ha magistreado en flojedad espiritual dieciocho años cumplidos. (V. 8, 4).

EL EXTRAORDINARIO TEMPLO DE TERESA

No es para dicho el interés sobrehumano que suscita su primera fundación. Allí desfilan regidores, el corregidor y miembros del cabildo que se juntan para acordar que no debe consentirse la fundación del convento de San José porque —según objetan ellos— "venía conocido daño a la república". El pueblo de Ávila que se alarma y alborota hasta el extremo de que ya no se habla de otra cosa más que del citado convento y de su fundadora. Las monjas del monasterio relajado —entendida la palabra en su buen sentido— que se creen ofendidas y murmuran de su atrevida compañera que quiere "hacer monasterio más enmendado". La prelada que la llama precipitadamente a su presencia a donde acude la perseguida monja sin dilación para sufrir un juicio "hacer su culpa como muy culpada" y oír una grande represión en presencia del provincial y de toda la comunidad porque "escandalizaba al pueblo y levantaba cosas auevas". El mismo confesor de la acusada, "un padre bien santo de la Compañía de Jesús", que le escribe diciéndole "se enmendase de ahí en adelante". Las Ordenes que se juntan y envían cada una dos letrados para que digan su parecer sobre el zarandeado asunto. El consejo real que interviene también. La corte, en fin, porque de la ciudad fuerca a ella y "hubieron de ir de parte del monasterio y no había dineros".

"Hé aquí comenzado un gran pleito". A todo esto, ella está sin blanca, sujeta a la superiora, que no la autoriza, y no sabe por dónde empezar; pero Jesús se le ha mandado y lanzase a la empresa para ayudar a su Señor "que tan apretado le trae", pues han llegado a sus oídos los estragos que han hecho los luteranos y el crecimiento que toma su desventurada secta. (Camino 1, 2). Pero apenas pone manos a la obra, levántase tal torbellino de contradicciones por todas partes que ella misma se espanta de lo que "ponía el demonio". Todo porque desea fundar un monasterio "de la manera de las descalzas" donde se guarde la regla primitiva sin relajación, esto es, un monasterio pobre, sin rentas, con absoluta clausura y no piensa abandonar su proyecto. Avísale que andan los "tiempos recios" y que el tribunal de la Santa Inquisición no duerne (C. 34, 5). Ella no se intimida. Llamanla desde el convento y va allí creyendo que la han de edificar luego a la cárcel — como querían algunas monjas — y alegrándose por la buena ocasión que se le brinda para descansar en soledad, por que la "traía molida tanto andar con gente"; pero, terminada el juicio, ve que no solo no la condenan sino que, desde aquel día, es el mismo provincial quien se le ofrece después de haberla oído a solas. El señor Obispo también está de su parte porque, siempre, él ha sido a su favor. La ciudad aplácase también de allí a un tiempo. El pleito dejase al fin, poco a poco, porque ya "entendían ser obra de Dios". Y las abnegadas monjas, que tomaron el hábito el día de San Bartolomé del año 1562, empiezan a aprender, bajo la dirección de la experimentada Madre, la admirable ciencia de los santos en este primer "palomarito" que, pequeño y todo, ha costado tanta sangre del corazón.



CRISTO ESTA CON ELLA

Esa serenidad, inalterable entre tantos contratiempos, diríase desconcertante en un temperamento impresionable —como el de Teresa— que no tiene nada de insensible —si no supiéramos que, detrás de sus empresas, siempre está su valor, Jesucristo, la clave que da la explicación satisfactoria del prodigio excepcional que fue Teresa Sánchez de Cepeda Dávila y Ahumada que luego tomaría incondicionalmente el nombre de Teresa de Jesús porque El lo es todo para ella: el centro de su vida, el íman que la orienta.

De ahí, aquella extremada solicitud en procurar la gloria de Dios y el bien de las almas con tal vehemencia que a veces no se puede valer. (V. 34, 7). De ahí, la veneración que sentía por la Compañía de Jesús y el alto concepto que le merecían sus hijos a quienes a visito en la gloria llevando banderas blancas. (V. 38, 15). De ahí, también aquella avidez con que buscaba las almas que entendía eran virtuosas para entervorizarse con su trato; porque ella ha gastado ya en la tierra dulzuras de cielo y ha quedado en extremo prendada. (V. 37, 2).

Su alma generosa, tocada por la gracia, se agiganta, arde en deseos de perfección. Y Dios la complace concediéndole, sin tasa, el don de oración por la que se eleva hasta las altas cumbres de la mística. Aquí Teresa se mueve con soltura, conoce el terreno que pisa. Los fenómenos místicos no parecen tener secretos para ella, pues, "un mujer sin letras, los ha experimentado en sí misma hasta la oración de quietud, hasta el éxtasis de unión, hasta el arrobamiento; pero ha tenido que pasar por los grados inferiores en un aorendizaje gozoso, pero lleno de zozobras, como saben sus directores a quienes trae en jaque con sus referidas consultas. Por eso, y sus escritos, trata las intrincadas cuestiones del espíritu con dominio y precisión, como maestra consumada.

El aspecto culminante aparece en la descripción deslumbradora de las comunicaciones sobrenaturales con la Divinidad. Son pasajes maravillosos que descubrimos con sorpresa y admiramos con religioso temblor. Nuestros profanos ojos casi no se atreven a detenerse en las sublimes páginas que nos desvelan tan insospechados misterios. La gracia narrativa de la esclarescida Virgen tornase ahora relampagueante por el fuego y la seguridad con que transmite su experiencia. Sin pretenderlo, nos muestra su alma transparente en toda su hermosura; pero no vemos tanto aquí a Teresa le vemos como al Jesús de Teresa que la abraza con sus gracias asombrosas. ¿Qué condescendencia en aquel Dios cuya "espantable majestad" con tan admirables rasgos nos describe la vidente! En aquel Dios que, no obstante su inmensidad, se abaja hasta comunicarse con la pobre criatura humana y conversar amigablemente con ella. ¡Adorable bondad del Creador! Por eso la Santa Madre se regala alegremente con su Jesús y se atreva a quejarse porque le van dadas cosas que parecían imposibles (V. 33'11) y a decirle incluso disparates, según ella manifiesta, pues algunas veces desatina tanto el amor... Y todo, se lo consentía aquel incomparable dueño suyo, a un tiempo tan afable y tan Señor.

DOCTORA DEL SIGLO XX

El corazón sensible de Teresa quedó lacerado por los estragos que causó en el seno de la catolicidad el profundo desgarrón de la secta protestante. ¿Cómo reaccionaría hoy frente al triste panorama que ofrece no ya una porción considerable de la Iglesia —como en el siglo XVI— sino la cristiandad entera, con tanta insubordinación, tanto deísmo y tantas herejías?

Entonces no se limitó a clamar contra los males de la rebelión

reformista; ella misma se esforzó en sus fundaciones en busca del remedio. Hoy, con el ejemplo de su vida y la seguridad y solidez de su doctrina, sigue advirtiéndolo que es necesario empujar las armas de combate. Nos lo recuerda mayormente ahora con el solemne espaldarazo del título de Doctor, que er el reconocimiento oficial de la autenticidad del magisterio teresiano, que ya el pueblo, por su parte, había admitido con visión clarividente, instintiva, desde siempre. Esta alta distinción que la Iglesia le otorga viene oportunamente a revalorizar algo muy importante que el mundo empieza a ignorar y que Teresa defendió con todo ahínco: el factor sobrenatural, elemento vital para el cristiano. Ella sintetiza en la santidad de vida de la que fluyen necesariamente el espíritu de oración y la acción apostólica. En sí misma, demostró cumplidamente que oración y acción pueden y deben ir juntas. Como fundadora, desplegó una actividad tan intensa como si se hubiera dedicado a ella exclusivamente: se vuelve andariega, erige conventos —cuarenta en total— escribe libros, dirige comunidades y mantiene copiosa correspondencia epistolar. Pero, al propio tiempo, alcanza una tan alta y tan continua contemplación, que parece increíble que le dejase tiempo para otros menesteres.

Hoy no faltan actividades apostólicas. Nunca como ahora, hubo tantos movimientos especializados ni tanto lujo de organizaciones ni tantas reuniones formativas a todos los niveles; sin embargo, el resultado no es el más halagüeño. Mucha teoría y poco fruto perceptible. ¿No estaremos sofisticando nuestros métodos de apostolado? Sin duda, falta lo fundamental: espíritu, santidad. Una verdad tan antigua y tan olvidada. La Iglesia hoy nos propone el ejemplo de la Madre Teresa que resulta providencial porque es mucha santa, Teresa de Jesús.

Nuestro mundo moderno, inmerso en el materialismo, se debate sin sosiego en angustiosa soledad espiritual porque margina a Dios, prescinde de los medios sobrenaturales y confía con exceso en la técnica y en los bienes terrenos. Los funestos resultados que en el orden moral, provoca esta postura son de sobra conocidos. Pablo VI, que lo ha denunciado con amargura, públicamente, en varias ocasiones, responde a esta lamentable situación ensalzando la egregia figura de la Virgen Abulense. Con ello proclama la necesidad de recurrir a las excelencias de la mística de la que fluiría lógicamente la actividad apostólica salvadora, como le aconteció en vida a la Doctora del siglo XX cuya inefable santidad se desdobló con eficacia en las clásicas vertientes: mística elevada y actividad prodigiosa.

MANUEL JUAN NEBOT, Pbro.

Ochocientas afiliadas a la Sección Femenina de todas las provincias, asistirán a la proclamación de Santa Teresa como Doctora de la Iglesia

MADRID, 23 (Prensa). — Ochocientas jóvenes de la Sección Femenina, procedentes de todas las provincias españolas, asistirán en Roma a la proclamación de Santa Teresa de Jesús como Doctora de la Iglesia. Como se sabe, la Santa de Avila es la patrona de la Sección Femenina del Movimiento.

El próximo viernes saldrán para la capital italiana la representación oficial de la Sección Femenina en dicho acto, integrada por

MUJER - 70

Por MARIA ISABEL HERNANDO

DESPUES de sesenta y dos días de vacaciones, los escolares de España han vuelto a las clases. El 15 de septiembre es la fecha de la incorporación al curso de toda la enseñanza primaria. Los niños han empezado a madrugar un poquito y pasan la mayor parte del día en la tarea de hacerse mayores. Todas las madres españolas, especialmente las de familia numerosa, han dado un suspiro de alivio. Por fin, la escuela. Los que acuden por primera vez y estrenan babil, cartera de plástico e ilusión llevan el paso rápido e están alegres, por lo menos hasta el umbral. Luego, a lo mejor, hay alguna lágrima, algún querecer volver atrás y algún SOS de urgencia hacia los ojos de las personas mayores a las que a veces este rechazo inicial entenece. Los que ya son veteranos vuelven con las ganas de ver a sus compañeros, de contarse su verano, de reanudar recreos y amistades. Otros pensarán que ya llevan muchos años yendo al colegio, que cuando se va a acabar esto, todos quedan en manos de sus maestros, en el camino de la línea recta y el artículo gramatical. Ya no hay que hacer la o con un canuto, la letra no entra con sangre, ni se usan orejas de burro para castigar a los retrasados. Los cuatro millones de niños españoles que el martes se incorporaron a las aulas estrenan Ley de Educación, un nuevo plan para su formación en el que están incluidos Carl Orff y las matemáticas alegres, con colores y volúmenes; se pone en marcha el primer plan de desarrollo escolar, rentable negocio para los españoles de los años setenta. Hay que desearse a todos, alegría, luz y riqueza.

LA FAMILIA, UNA EMPRESA

Christiane Collange, madre de cuatro hijos, francesa mujer de periodista y periodista ella misma, acaba de publicar un libro, "Madame et le management", en el que propone para la mejor organización y mayor rendimiento en productividad que se considere a la familia como una industria y que se apliquen para ella los criterios empresariales correspondientes. "Management" según la definición de un técnico de las estructuras competitivas, Octavie Gelinier, significa literalmente maniobra. El "manager" es el que organiza la maniobra, el que, tocando con la mano la realidad, consigue llegar a puerto, adaptándose al mudar de las circunstancias. "Sustituye" "el que" por "la que" —dice Christiane Collange— ¿no se obtiene una buena definición del ama de casa? ¿De una mujer con una familia que dirigir?

Naturalmente hay que evolucionar. Las mujeres europeas, y lo dice una francesa, se mantienen dentro de su universo doméstico todavía anclado en posiciones anticuadas; no tienen fe en sí mismas; no saben hacerse ayudar; continúan observando usos y costumbres que no van con los tiempos; se preocupan poco de mirar como cambia el mundo; son conservadoras. Es decir que en un estado artesanal y debe, si quiere resistir a las nuevas presiones sociológicas, pasar al estado industrial. Entonces es cuando pueden aplicarse, verdaderamente, las técnicas del "management".

Primera necesidad: información. "El instinto pierde terreno frente al marketing"; segunda, política de empresa (leyes que protejan la familia); tercera, decisiones tácticas y decisiones estratégicas; cuarta, participación colectiva (el mayor éxito del manager es el hacer opinar a los que le rodean lo que él quiere que opinen pero con la apariencia de estar recogiendo la voz de la mayoría). Además es necesario responsabilidad delegada, previsión sistemática (la mayor parte de las mujeres se mueven mucho pero no reflexionan bastante, se dejan atrapar por el trabajo de la casa, sin organizar su tiempo) todo ello para conseguir una filosofía eficaz para neutralizar la tensión e inseguridad de las mujeres.

Christiane Collange no se rebela contra la condición femenina sino que sostiene, al contrario, que hay que aguantar toda la responsabilidad, desde la de alumbrar hijos y regalar felicidad, hasta conseguir



FALDAS LARGAS, NO

A las alemanas no les gusta la "maxi". Ni a los alemanes. El setenta por ciento de los hombres las detesta, según un reciente sondeo de opinión, y el 76 por ciento de mujeres también. Si acaso, un 60 por ciento, aceptaría el largo "midi", pero no sin repugnancia. "La "mini" es una conquista de la mujer, un signo de emancipación. ¿Por qué volver al siglo XVIII, a la esclavitud?", escribe indignado un lector del diario "Die Welt".

Una computadora consultada al efecto, con 40.300 respuestas registradas, ha sentenciado a la "maxi". Están especialmente en contra las mujeres cuyas edades están comprendidas entre los 30 y los 50. En una reciente encuesta realizada a través de la televisión han contestado: "Es una moda horrible. A las chicas las hace más pequeñas, a las altas, jirafas; a las gorditas, toneleros; a las flacas, escobas". Y también: "¡por qué hemos de envejecer diez años?".

Y en este tema están de acuerdo las dos Alemanias. El "Deutscher Modeninstitut" de Berlín oriental ha dado un rotundo "no" a la maxi. "que no se adapta a una mujer emancipada" y ratifica en el podio a la "mini" que es "práctica y progresista".

Tal es el desinterés por la "maxi" que 147 fábricas de confección germanas que habían adoptado de antemano esa corriente de moda han quebrado y otras muchas han tenido que tragarse las prendas que un tanto a la ligera habían pensado que sus compatriotas iban a adoptar encantadas de la vida. Y es que hay mujeres a las que los devaneos y veleidades de la moda —hasta estos extremos de "mini" a "maxi"— las van dejando frías.

UN, DOS, TRES LSD, TALIDOMIDA

En un Congreso médico celebrado en San Remo se ha hablado —como no!— del problema de las drogas. Unas de las intervenciones que más impresión ha causado ha sido la del profesor Aldo Francini, que después de enumerar los peligros de las drogas, especialmente del LSD, afirma que este alucinógeno desarrolla en el organismo una acción similar a la de la talidomida, y puede provocar el nacimiento de niños tarados no sólo desde el punto de vista físico, sino mental.

CONSEJOS SOBRE JUGUETES

"Es un error llevar al niño a la tienda y dejarle escoger sus juguetes antes de los ocho años. Estará tan deslumbrado y aturrido ante todo el conjunto, que acabará fijándose, casi seguro, en algo completamente inapropiado. Sin embargo, después de los ocho, y desde luego a los doce, el niño sabe bien que es lo que quiere e incluso estará dispuesto a esperar con tal

de conseguir el modelo que desea", ha declarado la señora Abbot, comerciante londinense en juguetes. Y aconseja: "No compre ningún juguete delicado. Perderá su dinero y disgustará al niño si se rompe" recomendación muy de agradecer tratándose de un comerciante en juguetes, precisamente.

SOLO POR EL ARTE

Natalia Makarowa, 29 años, la bailarina rusa que acaba de pedir asilo político en Gran Bretaña, abandonando el ballet Kirov de la Unión Soviética ha declarado en una entrevista celebrada en un programa de radio de la BBC que la decisión que ha tomado ha sido por su arte y sólo por su arte, saliendo al paso de los rumores que hablaban de un romance con un locutor de la BBC, precisamente.

"Mi arte es mi vida entera —ha dicho la Makarowa—. Mi profesión y mi arte son las dos cosas más importantes de mi vida. Y creo que en el Oeste tendré más oportunidades para desarrollar ambos. Si he sido primera bailarina de los ballet Kirov pero quiero ir más lejos, participar en ballets modernos o hacer algo nuevo".

PUNTO, PUNTO, PUNTO

Con el otoño en aguja, y a la luz verde encendida, es el momento de indicar cual va a ser para esta año la moda en prendas de punto: El Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española, uno de los

organismos que procura poner orden en este maremagnum de la ropa femenina, ha dictado unas líneas generales que aquí están para quienes gusten seguir las: "Silueta larga y estrada, anchura natural, libertad, absoluta de largo. Valen los jerseys largos para llevar con pantalón o falda larga o midi, o solo sobre medias coordinadas; jerseys cortos, para llevar con "midi", "maxi" o pantalones; dos largos de chaleco y abrigo; en la rodilla, y en la pantorrilla para llevar indistintamente con pantalón o falda.

La mayor novedad de los nuevos conjuntos reside en sus combinaciones. Continuarán los vestidos chaleco para llevar sobre un mono o un jersey y media canalé, este año vienen con cuello de cisne amplio. Continuación de los camiseros, zonás e jacquerd.

Las tunicas coordinadas con pantalón o falda; las tunicas con una amplia gama de aplicaciones, como jersey largo, como vestido corto o sobre unos pantalones.

El nuevo de las chaquetas es la suavitud, la vistosidad, y el abrigo. Serán chaquetas largas, amplias, con amplias solapas, salpicadas de efectos, de puntos exóticos. Novedad: chaquetas-judo, vestidos, chalecos. Nuevos conjuntos: pantalón coordinado con chaqueta y jersey largo.

Un solo ejemplo sirve de muestra para el abrigado, lo nuevo y lo original que puede conseguirse a golpe de calceta. — (PYRESA).

¡ATENCIÓN! Castellón y provincia:

Después de dos años de experiencia en Madrid y Barcelona con gran éxito,

RIASA por fin con Vds. les ofrece todas las marcas de vehículos del mercado nacional, a estrenar desde 275 pesetas semanales sin entrada ni aval.

Venga a vernos sin ningún compromiso por su parte y comprenderá nuestro sistema.

Le esperamos en:

Huerto Seguros, 1, Desp. 5, CASTELLON.

Cartelera de Espectáculos

REX: (Local refrigerado y climatizado). 730 tarde y 10'30 noche. **LA SIRENA DEL MISSISSIPPI** en Technicolor. Con Jean Paul Belmondo y Catherine Deneuve. Mayores 18 años.

ASTORIA: (Refrigerado). 730 y 10'30. **LA MUERTE DE UN PRESIDENTE** Technicolor. Van Johnson y Giuliano Gemma. Mayores 18 años.

SABOYA: (Refrigerado). 730 y 10'30. **DESPUES DE LOS NUEVE MESES**. Cinemascope y Technicolor. Conchita Velasco y Juan Luis Galiano. Mayores 18 años.

AVENIDA (Refrigerado). 730 y 10'30. **UNA MALETA PARA UN CADAVER**. Cinemascope. Technicolor. Mayores 18 años.

SERRADAL (Grao). — Aire acondicionado. Día del productor. — **DIAMANTES VIA MOSCU**. Technicolor. — Mayores 18 años.

VICIANA (Burrjana). — Aire Acondicionado. 735 y 10'15 BAJO EL IMPERIO DEL HAMPA. Technicolor. Mayores 18 años.

TEATRO CINE SINDICAL. — Hoy 730 y 10'30. — OLIVER. T. Menores.

SAN PABLO. — Continúa 645. — **FIESTAS GALANTES Y TECNICA DE UN ESPIA**. T. Menores.

CINE CONDAL DE VILLARREAL. — Hoy 945. — **LA BOUTIQUE** y **MAS ALLA DE LAS MONTAÑAS**. A. Mayores.

CINE SINDICAL DE VERANO. — Grao-Castellón 10 noche. — **NO-DO**. Jamito y todos los días cambio de programa.

¿Por qué tanto pensar?

EVITE LA DOBLE VIVIENDA

Le proponemos esta idea.

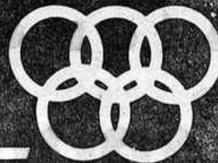
¿No le gustaría vivir todo el año en la misma casa, sin necesidad de buscar otra para el verano?

Venta de pisos, bungalows, parcelas.

URCOSA, Playa del Pinar, Grao-Castellón, Teléfono 222565 construye **SICOD**.



vida deportiva



Esta tarde, entrenamiento del Castellón frente al amateur en el Estadio Abel, duda para el viaje de Mallorca por sufrir un esguince en la rodilla

ESTA tarde a las cinco, como viene siendo costumbre todos los jueves, tendrá lugar en el Estadio Castalia un partido de entrenamiento entre el cuadro profesional castellonense y el de aficionados. En este entrenamiento es muy posible no pueda actuar Abel, sufre un pequeño esguince en la rodilla, e incluso puede tambalearse este perenne lempida viajar a Palma de Mallorca donde ha de jugar el Castellón el próximo domingo. Por lo demás se nos informó desde el club que no había otras novedades en la plantilla, y que tras el entrenamiento de esta tarde, vistas las circunstancias de cada jugador, decidirá Dauder el grupo de jugadores que habrán de desplazarse a Palma el sábado.

LA DELEGACION DE LA FEDERACION VALENCIANA DE FUTBOL EN CASTELLON

La Delegación Provincial de la Federación Valenciana de Fútbol en Castellón ya tiene Directiva. Uno de estos últimos días, bajo la presidencia del Delegado, don Francisco Albella, ha sido constituida la siguiente:

Delegado, D. Francisco Albella Redó; secretario, D. Juan Pascual Sos; tesorero, D. Félix Ruiz Fernández, y en el Comité de Competición, los siguientes señores: Presidente, D. Vicente Llorens Muñoz; secretario, D. Ramón Miralles Babiloni, y como vocales, D. Manuel Adell Febrer, D. Rafael López Castillo y D. Enrique Beltrán Campos.

Ehonorabuena a todos y a bajar en favor del fútbol provincial. Lo que no cabe duda será así por la gran personalidad futbolística de todos los componentes de esta primera Directiva de la recién instituida Delegación de la Federación Valenciana de Fútbol en Castellón.

El domingo, el Hércules en el Campo del Madrigal

El Villarreal, que recibió la visita del Deportivo de La Coruña en la segunda jornada de Liga, ha de enfrentarse el próximo domingo (cuarta jornada) con el Hércules de Alicante, equipo que ascendido este año a Segunda División figuró en otros tiempos durante ocho temporadas en la División de Honor. En Alicante el brillante ascenso del Hércules, ha ocasionado un gran resurgir en la afición futbolística que se puso de manifiesto últimamente cuando el Hércules jugó en Madrid contra el Rayo Vallecano, ya que el equipo fue acompañado por más de tres mil aficionados. La victoria del pasado domingo frente al Mallorca ha animado más a los aficionados alicantinos y es de esperar que el próximo domingo sean también muchísimos los que vengan a Villarreal acompañando al equipo blanquiazul de la Lucentum de los romanos. En Villarreal el partido es esperado con gran expectación dada la valía del oponente de turno cuyos proyectos son el retorno a la

primera división. El Hércules es un gran Club, con muchos millares de socios y una plantilla muy buena, pero si el Villarreal juega con la rapidez y el entusiasmo con que jugó frente al Deportivo de La Coruña, pueden quedarse muy bien los dos puntos en poder de los locales. Lo cierto es que hay mucha expectación y muchas ganas de ver al equipo frente a rival tan calificado como el once alicantino. El partido, como todos, va a resultar difícil. En esta categoría todos los equipos buscan la victoria, unos para avanzar hacia los primeros puestos y otros para huir de la zona peligrosa, por lo que hay que esperar que el domingo se emplearán los conjuntos con rapidez, entusiasmo, fuerza y cohesión. El partido está anunciado para las 4'45 de la tarde y lo dirigirá el colegiado navarro Sr. Juanjo Ruiz. En cuanto a las localidades, pueden adquirirse en la secretaría del Club desde hoy jueves en que se pondrán a la venta, de 11 a 1 y de 6 a 9.— C. V. LL.

AUTOMOVILISMO

Alfredo Biasco, con Alpine, primera inscripción de la II Subida a la Cuesta de Oropesa- I Premio Rectificados Gallent

Inscripción hoy y mañana en el Mindoro

Y A hemos comentado el interés por esta II Subida a la Cuesta de Oropesa para los participantes, y para los aficionados. Por parte de prensa hemos de señalar que ayer estuvo en Castellón el corresponsal para Levante de una prestigiosa revista del motor, para ver la subida y realizar una pequeña encuesta sobre los portadores y si era cierto que se autorizaba la participación de los fórmula IV. Creemos que se marchó satisfecho y con la promesa de estar en todos los actos con motivo de esta competición velocista. No obstante saber el interés en los participantes, hemos de volver a decir que éstos en cada ocasión hacen gala de una mayor dejadez, en perjuicio de los organizadores, que de esta forma al no saber el número de participantes han de preparar el material a ciegas; y sólo podemos anotar, por lo menos esta es la que sabemos, la inscripción del piloto castellonense Alfredo Biasco, con Alpine, que no necesita presentación. A los pocos días de tener este coche en el Rallye Benicasim, no sólo hizo lo que muchos no esperaban, sino que estamos por decir que perdió el respeto al coche, si bien no pudo perderlo a la falta de frenos que le privó de un claro triunfo. Luego con posterioridad, en la I Subida a Morella vino a confirmar que lo de Benicasim no

fue una casualidad. Así estamos de acuerdo en que Biasco hará el máximo siempre dentro de sus posibilidades, con relación a su coche. En orden al interés ahí están ya los trofeos recibidos hasta ayer, que lo acreditan en este sentido: Trofeo de Plata del Ministerio de Información y Turismo, Trofeo del Delegado Provincial de Deportes, Trofeo de Easo Petroleos Españoles S. A. y Productos Químicos ESSO, Trofeo de Firestone Hispania desde Bilbao.

TROFEO GARAGE CASTELLON-FIRESTONE-CITROEN

También el Garage Castellón, representación de Firestone y Citroen Hispania se une a esta manifestación deportiva, en la que siempre está presente, porque muchos de los participantes está el éxito de sus cubiertas especiales Firestone en sus diversos modelos para competiciones automovilísticas.

HOY Y MAÑANA, INSCRIPCION EN EL HOTEL MINDORO

Esta tarde de ocho a nueve y mañana en el mismo periodo, se realizará la inscripción para los que no han tenido tiempo de mandarla al club, desde el día de la aprobación del reglamento que está abierta, y desde el día que se anunció por nuestro medio a los aficionados.— ESCAPE.

El Barcelona ganó al Katowice por 3-2

Con lo que pasa a la eliminatoria siguiente en la Copa de Ferias

BARCELONA, 23. (Pyresa).— Por 3-2 el Barcelona ha vencido al Katowice de Polonia en partido de la Copa de Ferias.

ARBITRO

Rene Vigliant de Francia. Tuvo una buena actuación.

GOLES

0-1. A los nueve minutos de partido, el extremo izquierdo polaco Rother se internó sin que los defensas del Barcelona acertaran a cortar su internada marcó.

0-2. Nueva internada del extremo polaco Rother, que corta Gallego con una falta dentro del área. El penalty lo lanza Gluck y marca el segundo gol a los cuarenta minutos de juego.

1-2. Cinco minutos de la segun

da parte, Rexach se interna contra, Martí Filosia pasa de cabeza y Pujol remata y marca.

2-2. Un centro de Rifé por alto lo remata Martí Filosia de cabeza estableciendo el empate, a los 22 minutos.

3-2. Rexach atento a la jugada de ataque del Barcelona aprovecha que el portero polaco no bloca y se apodera del esférico mandándolo al fondo de la portería, cuando se llevaban 38 minutos.

(Pasa a la pág. 10)

Cuatro partidos de suspensión a Nico y tres a Aráez

MADRID, 23 (PYRESA).— En su reunión semanal, el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol adoptó entre otros los siguientes acuerdos:

Doble amonestación y multa al entrenador del Atlético de Madrid por dirigir el juego desde la banda. Se amonesta al árbitro del partido entre los equipos Atlético de Madrid y Atlético de Bilbao, señor Medina Iglesias, por no cortar el juego brusco.

Se multa al Sevilla, por haberse arrojado objetos al terreno de juego.

Se suspende por cinco partidos oficiales a los jugadores Aratzani, del Paiporta y Gil del Europa.

Por cuatro partidos a LEBLON, del RAYO VALLECANO y por tres a ARAEZ del mismo Club, al primero por agresión a un contrario y al segundo por repeler la agresión de un contrario.

Entre los jugadores de Primera División no ha habido suspensiones pero sí, cuádruple amonestación y multa a Martínez Jayo del Atlético de Madrid, por juego peligroso, multa a Santos Ovejero por entrar en el terreno de juego sin permiso del árbitro y amonestaciones y multas por diversas causas a Martínez, del Ceita de Vigo, Lara, del Elche, Ormaechea, de la Real Sociedad, Rojo y Betzen del Atlético de Bilbao.

EL PRESIDENTE Y JUNTA DIRECTIVA DEL CLUB DEPORTIVO CASTELLON

se complacen en invitar a todos los Abonados A LA REUNION EXTRAORDINARIA, QUE HOY JUEVES DIA 24 DE SEPTIEMBRE,

A LAS 7'30 DE LA TARDE

ha de celebrarse en el Pabellón Polideportivo, sito en el Estadio Castalia.

Dado el interés de carácter informativo, que sobre reestructuración general del Club, tendrá dicha reunión, con el fin de que las iniciativas, que en ella puedan tomarse, deriven de un acuerdo general y unánime, se ruega el máximo concurso de Abonados.

Cuantos acuerdos puedan adoptarse y cuantas sugerencias se recojan serán de carácter previo a la Asamblea General de Socios, que en su día habrá de celebrarse, para aprobación de los nuevos Estatutos, que por disposición de la R.F.E.F. habrán de elaborarse.

Para acceso al Pabellón y asistencia a la reunión bastará exhibir el pase de abonado.

Castellón, a 24 de Septiembre de 1970.

Atención Emeuse

Lanza el nuevo Ciclomotor

3 velocidades

Seguridad

Economía

Rendimiento

Ciclomotores usados todas marcas

CONTADO Y PLAZOS

Distribuidor Oficial Exclusivo:

Vicente Ramos

Navarra, 133 - Teléf. 21 30 16 - Castellón

SOLER ARCAS

SINONIMO DE SEGURIDAD

ARCAS PARA CAUDALES CON SECRETO DE PULSADOR INCORPORADO

MULTIPLES MODELOS SEGUN NECESIDAD

INSTALACIONES COMPLETAS PARA BANCOS Y GRANDES ENTIDADES

MODELOS PATENTADOS MUNDIALMENTE



ARCAS Y BASCULAS SOLER, S.A.

EN CASTELLON

Ferretería DOLS

Colón, 41 Enmedio, 53

SANEAMIENTO



LIMAC

PASEO RIBALTA, 30 TELEF. 21-21-69 - 21-49-06

CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas

La mejor bicicleta con el más extenso surtido

Bicicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables

BICICLETAS B H - VITORIA



Distribuidor:

JOSE CASAÑ

Gonde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

La vida deportiva

CARRERAS SOBRE PATINES

PEPITA CUEVAS, única deportista femenina española que posee títulos mundiales individuales

Con motivo del II Criterium Nacional de Patinaje, vistió Burriana una gran campeona del patinaje español, Pepita Cuevas, un mito del Deporte Nacional, una deportista fuera de serie que raramente se prodigan en nuestra Nación, tan raramente puesto que lo es por una razón muy convincente, la de ser la única atleta española que ostenta un título mundial en la actualidad, y el haber conseguido tres títulos más, todos ellos en circuito, amén de varios títulos en pista.

Pepita Cuevas además de ser gran campeona y de la importancia de sus títulos, es una estu-penda mujer, todo bondad y sencillez, dando a entender que su esfuerzo individual a lo largo de estos últimos años, en los que ha intervenido en una serie de Campeonatos Mundiales, Europeos y Criteriums Internacionales, ha sido una labor de apertura y divulgación, para que la mujer española vea que con enorme tesón y entusiasmo se puede contar con ella fuera de nuestra Patria.

Pepita ha vencido y ha convencido en Burriana, sigue siendo la gran campeona de siempre, máxime luego de vencer recientemente en Italia a las mejores realidades femeninas mundiales de las carreras sobre patines. Ella puede revalidar sus títulos para convencer una vez más a la mujer española, retraída hacia las actividades deportivas, sus títulos mundiales, europeos y españoles dan buena muestra de lo que es en realidad, pero nadie mejor que ella para contarnos algo de su vida deportiva.

—Díganos Pepita, ¿cómo ha conseguido esos títulos mundiales?

—Desde luego entrenando con gran ilusión. Prácticamente el patinaje femenino español se empezó a considerar en 1961, con motivo de celebrar en San Hipólito de Voltregas los Campeonatos Mundiales Masculinos y de Europa Femeninos, allí pude tomar parte por primera vez en una competición fuera de serie, gracias a un número de personas que tenían fe en nosotros; obtuve la medalla de plata en Velocidad y la de bronce en 5.000 m. En 1962 en los Campeonatos Mundiales de Venecia obtuve una medalla de bronce. En 1963 debido a una lesión no rendí lo suficiente y quedé bastante mal, pero al año siguiente en los Campeonatos Mundiales de Madrid, mejor preparada obtuve 2 medallas de bronce en 500 y 3.000 m. En 1965 en Ginebra obtuve en 500 m., y tercera en 3.000 y 5.000. En 1966 no se celebraron los Mundiales Femeninos, pero en 1967 se celebraron en Barcelona en donde obtuve las tres medallas de oro de 500, 3.000 y 5.000 m., mi gran ilusión se había cumplido al verme proclamada Campeona del Mundo ante los míos. El pasado año en Italia quedé tercera en 5.000 m., y nuevamente Campeona del Mundo en 3.000 m. Este año estoy muy ilusionada, puesto que se dice que será España la organizadora, me gustaría muchísimo que fuera una realidad.

—¿Qué han supuesto para usted todos estos títulos y otros de Europa y España que también ha conseguido?

—Mucha satisfacción por pensar el nombre de España fuera de nuestras fronteras y pensar que nuestro Patinaje ha pasado a la mayoría de edad, puesto que ya no solo se puede contar conmigo sino que también con un par de patinadoras y patinadores de categoría internacional, como lo han demostrado recientemente en Italia, en donde España quedó campeona por Naciones en Ferrara y subcampeona en Finale Emilia. Dos Criteriums en los que han intervenido los mejores patinadores mundiales.

—Durante esta larga vida de patinadora se habrá enfrentado a muchas correrías de verdadera categoría, de todas ellas ¿cuál ha sido la de más dificultad para usted?

—Indudablemente la italiana Alberta Vianello, una fuera de serie.

—Vamos a hablar un poco del Criterium de Burriana ¿qué le ha parecido?

—Todo maravilloso, Burriana es una acogedora Ciudad a la cual he tomado mucho cariño y de verdad, estoy deseando volver.

—¿Qué le ha parecido Cuca Alonso? Ella venció en velocidad.

—No es eso? —Pues sí, Cuca es una estu-penda velocista, sobre todo en pista y en circuito corto, y aunque ello no quiero que sirva de disculpa, yo he perdido velocidad en estos dos últimos años, me va mejor el medio fondo y el fondo.

—En Burriana ganó Vd., un monumental trofeo al vencer en la clasificación absoluta femenina. ¿En qué lugar ocupa en su colección de trofeos? Puesto que tengo entendido que ha ganado muchísimos.

—De trofeos modestamente le diré que he ganado aproximadamente unos 135 y el de Burriana ocupa el tercero, es monumental como Vd. antes ha dicho.

—¿Qué aconseja Vd. a las jóvenes que desean dedicarse a este deporte?

—A las que ya han empezado, que no cedan en su empeño, que luchen con ilusión y entusiasmo.

—¿Qué clase de patines le aconseja Vd. a estas principiantes?

—Yo creo que es mejor empezar con buen material, siempre va eso por delante y así los progresos son más espectaculares.

Pepita Cuevas, Campeona del Mundo y ama de casa es una gran mujer que ha dedicado gran parte de los años de su vida a enseñar a practicar a los 7 u 8 años, es la edad ideal.

—¿Qué clase de patines le aconseja Vd. a estas principiantes?

—Yo creo que es mejor empezar con buen material, siempre va eso por delante y así los progresos son más espectaculares.

Pepita Cuevas, Campeona del Mundo y ama de casa es una gran mujer que ha dedicado gran parte de los años de su vida a enseñar a practicar a los 7 u 8 años, es la edad ideal.

—¿Qué clase de patines le aconseja Vd. a estas principiantes?

—Yo creo que es mejor empezar con buen material, siempre va eso por delante y así los progresos son más espectaculares.

Pepita Cuevas, Campeona del Mundo y ama de casa es una gran mujer que ha dedicado gran parte de los años de su vida a enseñar a practicar a los 7 u 8 años, es la edad ideal.

—¿Qué clase de patines le aconseja Vd. a estas principiantes?

—Yo creo que es mejor empezar con buen material, siempre va eso por delante y así los progresos son más espectaculares.

Pepita Cuevas, Campeona del Mundo y ama de casa es una gran mujer que ha dedicado gran parte de los años de su vida a enseñar a practicar a los 7 u 8 años, es la edad ideal.

—¿Qué clase de patines le aconseja Vd. a estas principiantes?

—Yo creo que es mejor empezar con buen material, siempre va eso por delante y así los progresos son más espectaculares.

Pepita Cuevas, Campeona del Mundo y ama de casa es una gran mujer que ha dedicado gran parte de los años de su vida a enseñar a practicar a los 7 u 8 años, es la edad ideal.

—¿Qué clase de patines le aconseja Vd. a estas principiantes?

—Yo creo que es mejor empezar con buen material, siempre va eso por delante y así los progresos son más espectaculares.

Pepita Cuevas, Campeona del Mundo y ama de casa es una gran mujer que ha dedicado gran parte de los años de su vida a enseñar a practicar a los 7 u 8 años, es la edad ideal.

—¿Qué clase de patines le aconseja Vd. a estas principiantes?

—Yo creo que es mejor empezar con buen material, siempre va eso por delante y así los progresos son más espectaculares.

Pepita Cuevas, Campeona del Mundo y ama de casa es una gran mujer que ha dedicado gran parte de los años de su vida a enseñar a practicar a los 7 u 8 años, es la edad ideal.

—¿Qué clase de patines le aconseja Vd. a estas principiantes?

—Yo creo que es mejor empezar con buen material, siempre va eso por delante y así los progresos son más espectaculares.

Pepita Cuevas, Campeona del Mundo y ama de casa es una gran mujer que ha dedicado gran parte de los años de su vida a enseñar a practicar a los 7 u 8 años, es la edad ideal.

—¿Qué clase de patines le aconseja Vd. a estas principiantes?

—Yo creo que es mejor empezar con buen material, siempre va eso por delante y así los progresos son más espectaculares.

Pepita Cuevas, Campeona del Mundo y ama de casa es una gran mujer que ha dedicado gran parte de los años de su vida a enseñar a practicar a los 7 u 8 años, es la edad ideal.

—¿Qué clase de patines le aconseja Vd. a estas principiantes?

—Yo creo que es mejor empezar con buen material, siempre va eso por delante y así los progresos son más espectaculares.

Pepita Cuevas, Campeona del Mundo y ama de casa es una gran mujer que ha dedicado gran parte de los años de su vida a enseñar a practicar a los 7 u 8 años, es la edad ideal.

—¿Qué clase de patines le aconseja Vd. a estas principiantes?

—Yo creo que es mejor empezar con buen material, siempre va eso por delante y así los progresos son más espectaculares.

Pepita Cuevas, Campeona del Mundo y ama de casa es una gran mujer que ha dedicado gran parte de los años de su vida a enseñar a practicar a los 7 u 8 años, es la edad ideal.

—¿Qué clase de patines le aconseja Vd. a estas principiantes?

—Yo creo que es mejor empezar con buen material, siempre va eso por delante y así los progresos son más espectaculares.

Pepita Cuevas, Campeona del Mundo y ama de casa es una gran mujer que ha dedicado gran parte de los años de su vida a enseñar a practicar a los 7 u 8 años, es la edad ideal.

Campeonato Regional de Aficionados

NO LE FUE FACIL AL CASTELLON VENCER AL BENICARLO (3-1)

ALINEACIONES

CASTELLON.—Nicolás, Víctor, Segura, Garrido; Sanmillán, Cuevas; Arrufat, Sánchez Fabregat, Moliner y Calvario.

A los 30 minutos Murria sustituye a Arrufat y a los 60 Gámir a Cuevas.

BENICARLO.—Borrás, Querol, Simó, Masip; Roca, Bretó; Llorach, Roca, Roca II, Anglés y Ferrer.

A los 25 minutos Anglés es sustituido por Herrera y en la segunda parte Caldes entra en el lugar de Roca II.

ARBITRO

R. G. Panadero Monedero. Aceptable actuación del colegiado que solo tuvo varios errores de apreciación. Especialmente en los fueros de juego. Aparte su labor no tuvo complicación alguna porque su trabajo fue muy facilitado por la gran deportividad de ambos conjuntos que no le protestaron ni le crearon problema alguno.

INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la segunda jornada del Campeonato Regional de Aficionados. Buena entrada con fuerte sol que los jugadores acusaron.

Terreno de juego en inmejorables condiciones sin una sola zona desdoblada de hierba. Hermosa alfombra verde de la del Bovolvar.

El Castellón lanzó nueve saques de esquina por tres el Benicarló. La primera parte terminó con empate a un gol. Destacaron por el Castellón: Segura, Sanmillán, Murria y Arrufat. Por el Benicarló, Roca, Bretó, Llorach y Borrás.

GOLES

1-0: 15 minutos.—Internada coordinada entre Sanmillán, Fabregat y Moliner con disparo raso y seco de este último que se cuela después de dar en la cara interna del poste izquierdo.

1-1: 35 m.—Ferrer lanza un centro-chut desde la línea media del Castellón que pilla a Nicolás algo así como fuera de órbita, batiéndolo por alto.

2-1: 57 m.—Sánchez, desde el círculo central centra en profundidad sobre Murria que casi sin ángulo de tiro dispara fuerte sin locando el balón a pesar de que Borrás logró animar la fuerza del disparo.

3-1: 85 m.—Balón subido por Sánchez desde su propia defensa lanzando a Murria que sin parar cruza al extremo izquierdo opuesto para que Calvario ceda en inmejorables condiciones a Moliner, estableciendo éste el resultado final.

MEJOR SI QUE FUE

Era lógico que el Castellón enmendase fallos anteriores y tratase de sobrellevar de esa sistemática mediocridad que por unas razones u otras se veía envuelto sin rendir plenamente de acuerdo a las condiciones justificativas de su condición de equipo "amateur".

Sin una exhibición de mejores virtudes, pero apoyado en una mayor técnica individual, el Castellón resolvió su compromiso venciendo a un Benicarló que le dio más trabajo de lo previsto, mostrándose como un conjunto ordenado, no exento de buenas maneras. Dio este equipo buena muestra de lo antedicho con unos principios prometedores en que con su fútbol apoyado, estaba marcando una pauta que presagiaba iba a dar más que hacer de lo previsto. Ha mejorado mucho con arreglo a pasadas actuaciones. Su factor más débil radicó en la parte delantera que debilitada por la falta de efectivos no inquietó de forma peligrosa los dominios de Nicolás a pesar de que Bretó generaba desde atrás loables acciones intentando buscar un resquejamiento por donde culminar positivamente la jugada. Mejor acertada la defensa local desbarataba éstos y otros intentos, pero los visitantes apoyados por el regalo del gol con honores de verbena y música de orgullo, defendían bien su pabellón y no dejaban con su pegajoso marcaje desenvolver bien a las principales piezas albinegras que a pesar de sus reiterados intentos no embocaban puerta con la suficiente claridad para aumentar la cuenta en el marcador y aventajar entonces en ideas y resoluciones el fútbol benicarlón.

El Castellón quizá tomó excesivas precauciones, máxime actuando en su propia parroquia, o su planteamiento no se amoldó a las características del partido ni a los valores puramente intrínsecos de sus elementos. Cuevas jugaba excesivamente retrasado ocupando una demarcación no muy a tono con sus características, lo que daba lugar a que Sanmillán tuviera una ancha zona a su cargo que no podía abarcar sin rozar el agotamiento, porque Moliner más preocupado por buscar zonas cómodas no era el hombre adecuado que sirviera de engarce perdiéndose muchas veces por el campo. Mientras Sánchez, controlaba por sus oponentes, no era el conductor eficaz que las circunstancias requerían. Con éstos agravantes el dispositivo atacante local no respondía acertadamente en

Campeonato Regional Juvenil Primera Categoría

Magnífico debut del Castellón venciendo en Benimar

El pasado domingo se celebró la jornada inaugural del torneo Regional Juvenil de Primera Categoría en el que intervino nuestro C. D. Castellón, logrando una importante victoria en el campo del Benimar.

A las órdenes del colegiado de Segunda División Sr. Soriano que tuvo una excelente actuación los equipos formaron con los siguientes once:

BENIMAR.—Estelles, Raga, Martínez I, Tárrega, Martínez II, Iniesta, Aurell, Capilla, Herrán, Cuadra y Rueda.

CASTELLÓN.—Ayala, Ramos, Beltrán, Cueva, Vega, Garrido, Leonisa, Salvador, Redón, Garbí y Marza.

En el Benimar de salida en el segundo tiempo Montoya sustituyó a Cuadra y en el minuto 30 de este segundo tiempo Tortosa a Raga. Por el Castellón a los 10 mi. del segundo tiempo Gordó sustituyó a Salvador.

GOLES

0-1 A los 20 mi. del primer tiempo buena jugada de Marzá que pasa al centro hacia Redón y este ante la salida del portero cruza el esférico a la red.

1-1 A los 6 m. del segundo tiempo una jugada del equipo local da ocasión a que Herrán muy cerca de puerta remate haciendo inútil la estirada de Ayala.

TIRO AL PLATO

D. Enrique Mateu Tomás ganador del Trofeo Tirado Fortuño

El domingo se celebró esta tirada en el Campo de Tiro Virgen de Gracia, a las 3:30 de la tarde, bajo el patrocinio de D. Joaquín Tirado Fortuño, jugándose la valiosa copa de plata que lleva su nombre, a la que concurren 46 escopetas, y que tuvo como ganador a la estupenda escopeta de Castellón D. Enrique Mateu Tomás, tras emocionante desempate con D. Vicente Font Miró, de Villarreal, al empatar éstos a 23 de 25, al concluir la piña.

La clasificación final fue la siguiente:

- 1.—D. Enrique Mateu Tomás, 23 de 25 más 7 de 10.
- 2.—D. Vicente Font Miró, 23 de 25 más 5 de 10.
- 3.—D. Vicente J. Quilis Bartual, 21 de 25
- 4.—D. José Belver Bernabeu, 21 de 25.
- 5.—D. Antonio Gómez Alba, 21 de 25.

Con 20 de 25 los Sres. Moya Lozano, Recatalá Monfort, Campos Armell y Gómez Aznar.

19 de 20, los Sres. Sebastián Dols y Castelló Martí.

18 de 20, los Sres. Lloréns Aymerich, López Lladrós y Peris Such.

17 de 20, los Sres. Ferré Ejarque, García Pérez E., Coret Rócher, Mateu Torres, Escoto Vázquez, Manzanet Sancho y Pérez Cortés. Y con 16 de 20 los Sres. Balaguer Pesudo, Albalull Correa, Muñoz Antonino y Adrián.

Siendo éstos favorecidos con los correspondientes premios del programa.

Visto el éxito de esta tirada el representante del patrocinador Sr. Gil Romero, que se personó en el campo para hacer entrega del trofeo al ganador prometió la continuidad de esta competición que en la próxima temporada será si cabe de mucha más importancia.

Las acciones constructivas y eficaces porque la falta de apoyo se hacía cada vez más ostensible al tener poca acción Fabregat, estrechamente marcado, y tener que bascular en busca de balones.

Esta carencia asociativa repercutía en los contraataques que la mayoría de las veces y ante la horfandad posicional morían sin la feliz culminación que un acertado planteamiento hubiera dado lugar, porque el Benicarló a pesar de haber demostrado grandes progresos no podía ni con mucho ser un serio enemigo para el Castellón de esa mañana y sin embargo le hizo trabajar lo suyo.

No obstante y ante una mejor puesta a punto con la reincorporación de nuevos elementos, el "amateur" debe ir a más, debe ir a más porque sus más directos rivales, el Oropesa y el Almazora concretamente, van a ser mucho más enemigos que el Benicarló, y un tropiezo contra estos conjuntos puede ser peligroso debido, como se ha comentado, a que el torneo es prácticamente corto. No puede, pues, dormir confiado en su teoría superioridad.

Digamos, finalmente, que el partido fue entretenido, que ambos equipos se emplearon con ganas y aunque muchas veces sus acciones no respondieron a sus deseos, no es óbice ello para manifestar una mejor predisposición, que de seguir así, pueden deparrar buenos partidos a sus respectivas aficiones.

ENRIQUE BELTRAN

1-2 A los 30 m. del segundo tiempo una excelente jugada de Redón por la banda izquierda que centra pasado y Leonisa de estu-pendo cabezazo incrusta el balón a la red por la misma escuadra.

COMENTARIO

De magnífico podemos catalogar el triunfo de nuestro equipo en la primera jornada de esta competición, pues hay que tener en cuenta que el Benimar en las últimas temporadas ha sido uno de los firmes candidatos al título de campeón.

El Castellón a pesar de no haber podido contar con algunos de sus jugadores considerados titulares por haber jugado con el equipo de aficionados, jugó un estu-pendo partido, con fuerza, técnica y mucho remate, prueba de esto es la formidable actuación del meta local Estelles que fue la figura del partido evitando con sus intervenciones una derrota más abultada a su equipo.

El Benimar fue el equipo que ya nos tiene acostumbrado, fuerte por atrás y con buenas individualidades en la delantera en especial el ala derecha, aunque en ocasiones se excedieron en dureza principalmente su medio izquierdo Martínez II, que hizo méritos incluso para la expulsión.

En resumen, merceda e importante victoria del Castellón en el difícil campo de Benimar y ahora a esperar el próximo domingo en el campo del Bovolvar la visita del Muchachos que hace su debut en esta categoría y sobre el cual ya les informaremos a finales de semana.

Por el Benimar sus mejores hombres fueron el potero Estelles y el extremo derecho Rusell, por el Castellón todos muy bien, haciendo todos sus jugadores un estu-pendo partido, aunque lo mejor fue el juego de conjunto.— TOMI

Corbella, Vilar, Hnos. Piá, e Isabel García, vencieron en la prueba de Piragüismo

Después de un corto período de tiempo sin tener Piragüismo por lo que podíamos llamar "caso de las aguas contaminadas" el domingo los asiduos al Puerto y al Club Náutico volvieron a gozar de las delicias de un deporte que se va haciendo familiar.

La juventud que se entrega a este deporte demostró estar en plena forma a pesar de las jornadas que han estado sometidos y así nos brindaron unas magníficas pruebas cuya organización estuvo a cargo como de costumbre de la Federación Castellonense de Piragüismo y del Club Náutico.

Se celebró en primer lugar una prueba de K-I para Damas con un recorrido de 1.000 m. en la que se impuso una vez más Isabel García que resistió un tiempo de 4'55" realizando siempre una buena prueba. Ana María López nos dio la sorpresa al entrar en segunda posición con 5'4", mostrando lo mucho que puede con este deporte y batiendo a Rosa Agost, 5'30", que parece está en una baja forma de la que esperamos y deseamos salga pronto.

Los infantiles actuaron después en K-2 y con distancia de 1.000 m. dando toda lección de pundonor deportivo al emplearse con todo entusiasmo por obtener la victoria.

Todos merecen los mejores elogios, pero pecaríamos de injustos si no destacásemos la gran pareja de los Hnos. Piá que saben palear con el mejor ritmo y que está obteniendo ya muchas victorias.

La clasificación fue la siguiente: 1.—Piá-Piá, 3'58" 2.—Prades-Sacedón, 4'5" 3.—Sánchez-Salvador, 4'22" 4.—Gimeno-Palmer, 4'26" 5.—Espresati-Tudela, 4'34"

Por último tuvieron la prueba "cumbre" a cargo de los Juveniles que en esta ocasión y con K-2 tuvieron que cubrir una distancia de 2.000 m.

Completaron Corbella - Vilar y Sánchez-Porcar, realizando toda una bonita prueba llena de potencia y con un gran palleo. Los primeros 1.000 m. estuvieron muy igualados pero después y poco a poco, se impusieron Corbella y Vilar con un tiempo de 8'34" matando Sánchez y Porcar 9'36"

Para finalizar diremos con verdadera satisfacción que el Piragüismo castellonense estará presente en los campeonatos nacionales de la OJE que se celebrarán del 27 de este mes al 3 de octubre en Sevilla.

El equipo parece ser tendrán como base a los palistas de la OJE de Vinaroz y a los de Castellón.

El Concurso Social del C. T. CASTELLON

Orden de juego para hoy: Pista número 1. A las 4, R. Vidal — F. Gómez.

A las 5, Gimeno — M. Bernat

A las 6, Vencedor C. Bradbury

A las 7, V. Petit — H. Beltrán

Pista número 3. A las 4, J. M. Gimeno — G. Peres.

A las 6, Vencedor C. Bradbury

A las 6, R. Corral — J. Rodríguez

A las 6, R. Corral — J. Rodríguez

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Continúan los retrocesos

MADRID, 23 (Pyresa). — La oferta prosigue sangrando el mercado con mayor intensidad cada día, y jornada tras jornada la pérdida de puntos va tomando mayor incremento. Sobre le mercado, hay un solo techo en estos momentos y está construido con papel. El dinero, por su parte, parece haberse retirado a mediar sobre la situación y no aparece sobre el parquet más que en alguna acción aislada, cada día más escasa.

En el sector bancario parece existir una cierta resistencia a esta fuerte presión de la posición vendedora, y los valores más calificados del sector repiten cotización en su mayoría. El Santander continúa desentando del ambiente general, subiendo algún entero todos los días.

Las eléctricas parecen hallarse inmersas de lleno en tentativas vendedoras, y a los fuertes retrocesos habidos ayer suceden otros no menos intensos hoy.

En el resto, solo una cosa: papel, papel, papel. Tan solo un valor en alza, Transmediterránea, y el resto en posición vendedora, cotizando a la baja o sin cotizar, por falta de contrapartida. Las repeticiones son escasas. Los retrocesos de mayor cuantía han sido los sufridos por Aguilera, en alimentación; Tabacalera, en monopolios; y Portland y Vallehermosos, en construcción e inmobiliarias. Triste panorama presenta el mercado, y lo malo es que no parece ir a cambiar en un futuro muy inmediato.

Por corros, en el bancario se registra el alza de Santander 5; las repeticiones de Banesto, Exterior, Hispano y Urquijo y los retrocesos de Bilbao, Popular y Vizcaya, 5; Valencia, 12, y Central, General e Ibérico, 3; Fomento deja uno.

En el sector eléctrico repiten Iberduero y Reunidas, y bajan Fecosa pequeñas e Hidrolas, 4; Fecosa, 2, y Cataluña, 1. Sevillana y Unión Eléctrica Madrileña dejan 3.

En alimentación, Aguilera cede doce, y Azucarera, 3. En Minerías, dos puntos pierden Ponferrada y Peiguera, y en Monopolios repite Campsa y deja 10 puntos Tabacalera.

En construcción e inmobiliarias retroceden Portland, 15; Vallehermoso, 10, e Hidrocivil y Urbis, 4, quedando en posición papel Encinar, a 210, y Metropolitana, a 256.

En químicás, 5 puntos dejan Petróleos y Unquinesa, 2 Hidro Nitro y 1 Explosivos. Cros queda en posición vendedora, a 217.

En siderometalúrgicas, repiten Finanzauto y Servicios, y ceden enteros Santa Ana y Nueva Montaña, 2.

En el resto de los valores tratados, Fénix, deja 5; Telefónica, 3 y medio, y Metro, 2. Fecosa queda a 109 en posición papel.

FONDOS PUBLICOS: Interior 4 %, 106. Exterior 4 %, 109'50. Amort. 4 % Enero 1950, 115.

ACCIONES: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

BANCOS: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

BANCOS: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

BANCOS: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

BANCOS: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

BANCOS: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

BANCOS: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

BANCOS: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

BANCOS: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

BANCOS: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

BANCOS: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

BANCOS: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

BANCOS: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

BANCOS: Bilbao, 820. Exterior, 465. Central, 1.010. Banesto, 790. Fomento, 553. Hispano, 554. Ibérico, 737. Popular, 785. Santander, 1.007. Valencia, 1.138.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 101. Fecosa-pequeñas, 258. Fenosa, 168. Hidrola, 229.

ECONOMIA Y FINANZAS

Las señales de alerta en la economía española

En septiembre sólo ha funcionado la que se refiere a la cobertura de las exportaciones sobre las importaciones.

MADRID, 23. — (PYRESA). — El Instituto Nacional de Estadística informa que, según los últimos datos disponibles a 22 de septiembre de 1970, la situación de las señales de alerta establecidas en el II Plan de Desarrollo Económico y Social, es la siguiente:

INDICE GENERAL DE PRECIOS AL POR MAYOR. Media de los índices, corregidos de variación estacional, del último trimestre (junio a agosto de 1970) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (marzo a mayo de 1970) ha sido del 0'34 por 100.

INDICE GENERAL DE COSTE DE VIDA. El aumento de la media de los índices del último trimestre (junio a agosto de 1970) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (marzo a mayo de 1970) ha sido del 1'83 por 100.

COBERTURA DE LAS EXPORTACIONES SOBRE LAS IMPORTACIONES. El porcentaje medio de cobertura de las exportaciones sobre las importaciones, corregidas de variación estacional, del último trimestre (junio a agosto de 1970), ha disminuido 1'37 puntos con respecto al porcentaje medio de cobertura anterior (marzo a mayo de 1970).

RESERVA DE DIVISAS. El aumento de la media de las reservas corregidas de variación estacional, del último trimestre (junio a agosto de 1970) respecto a la media del trimestre inmediatamente anterior (febrero a abril de 1970), ha sido del 2'02 por 100.

RELACION ENTRE EL DESEMPLEO Y LA POBLACION ACTIVA. El porcentaje de paro, corregido de variación estacional, sobre la cifra de población activa, ha sido durante los últimos tres meses, el siguiente: año 1970, junio, igual a 1'37 por 100; julio, igual a 1'40 por 100; agosto, igual a 1'42 por 100.

OFERTA MONETARIA. La media de la oferta monetaria corregida de variación estacional, del último trimestre (junio a agosto de 1970) respecto a la media del trimestre inmediatamente anterior (febrero a abril de 1970) ha sido del 0'09 por 100.

INDICE GENERAL DE PRODUCCION INDUSTRIAL. El aumento de la media de los índices, corregidos de variación estacional, del último trimestre (junio a agosto de 1970) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (febrero a abril de 1970), ha sido del 2'02 por 100.

RESERVA DE DIVISAS. El aumento de la media de las reservas corregidas de variación estacional, del último trimestre (junio a agosto de 1970) respecto a la media del trimestre inmediatamente anterior (febrero a abril de 1970), ha sido del 2'02 por 100.

RELACION ENTRE EL DESEMPLEO Y LA POBLACION ACTIVA. El porcentaje de paro, corregido de variación estacional, sobre la cifra de población activa, ha sido durante los últimos tres meses, el siguiente: año 1970, junio, igual a 1'37 por 100; julio, igual a 1'40 por 100; agosto, igual a 1'42 por 100.

OFERTA MONETARIA. La media de la oferta monetaria corregida de variación estacional, del último trimestre (junio a agosto de 1970) respecto a la media del trimestre inmediatamente anterior (febrero a abril de 1970) ha sido del 0'09 por 100.

RESERVA DE DIVISAS. El aumento de la media de las reservas corregidas de variación estacional, del último trimestre (junio a agosto de 1970) respecto a la media del trimestre inmediatamente anterior (febrero a abril de 1970), ha sido del 2'02 por 100.

RELACION ENTRE EL DESEMPLEO Y LA POBLACION ACTIVA. El porcentaje de paro, corregido de variación estacional, sobre la cifra de población activa, ha sido durante los últimos tres meses, el siguiente: año 1970, junio, igual a 1'37 por 100; julio, igual a 1'40 por 100; agosto, igual a 1'42 por 100.

OFERTA MONETARIA. La media de la oferta monetaria corregida de variación estacional, del último trimestre (junio a agosto de 1970) respecto a la media del trimestre inmediatamente anterior (febrero a abril de 1970) ha sido del 0'09 por 100.

¡Vd. ya encontró su Residencia!

PARA UNIVERSITARIOS Y POSTGRADUADOS. EL COLEGIO MAYOR "PABLO VI", tiene abierta la inscripción para cubrir las plazas del Curso 1970-71.

Instalado en uno de los más modernos edificios de la Ciudad Universitaria de Valencia, cuenta con todos los servicios propios de una residencia para estudiantes universitarios.

Los interesados en reservar plaza para el curso académico pueden solicitar información adicional en la dirección del Colegio, Paseo al Mar, 62, o por teléfono a los núms. 694747, 693046 y 697081.

DINERO EN CLAVE

ABULOSAS fortunas de todos los continentes se guardan celosamente en las cajas fuertes de los bancos de Ginebra, Zurich y Berna. La prosperidad de la nación suiza se debe, amén de a la precisión y al prestigio de su industria azulejera, a este río de dinero que continuamente llega hasta las arcas de sus instituciones bancarias.

El dinero en Suiza, a cualquier efecto, no tiene nombre, ni nacionalidad, ni propietario visible. Un número clave es el único dato que se utiliza para el movimiento de los fondos de las cuentas. Nada ni nadie es capaz, ha sido capaz hasta la fecha, de descubrir las interesantes historias que se ocultan sin duda tras este silencio juramentado de los banqueros helvéticos.

Se sabe eso sí, mejor, se tiene la certidumbre por multitud de indicios que desde luego no pueden ser demostrados, que en Suiza están depositadas fortunas que han salido ilegalmente de sus países de origen por las más diversas causas, y cuyos propietarios lo mismo pueden ser un político en el exilio que un dirigente de la Mafia; un defraudador de impuestos norteamericano, que un emir con pozos petrolíferos; un acacalado delincuente de cualquier nacionalidad —también españoles, por supuesto—, que cualquier

quien ricachón de "honorabilidad comprobada".... Sin embargo se tiene la impresión de que la mayoría parte del dinero tan celosamente guardado por los bancos suizos ha llegado desde los países que más necesitan de esas fuentes monetarias para despegar de su miseria actual. Pero ya se sabe que el subdesarrollo crónico, genera inseguridad y el dinero sabe caminar sin banderas, quizá porque no necesite de patria ni honor.

Todo este magico atractivo del dinero por las instituciones bancarias de la idílica nación suiza, sólo tiene su origen en el inquebrantable "secreto bancario" mantenido durante muchos años contra viento y marea, y a favor, claro es, de los intereses nacionales del país. El secreto bancario, según los banqueros suizos, se basa en un "contrato de honor". "Nues tras relaciones con nuestros clientes

Por CARLOS BRIONES

—se atreven a decir— se basan en un entendimiento comercial, en un acuerdo de mutua confianza". Y no deja de resultar cierto. Como igualmente lo es que las autoridades judiciales norteamericanas, tras penosas y largas investigaciones, comprobaron que el dinero de la Mafia, "los capitales del crimen", pasaban en su itinerario clandestino por las cuentas numeradas de los bancos suizos.

Una noticia, sin embargo, conmueve los ambientes financieros internacionales, Suiza y Estados Unidos llegan a un acuerdo para que, en determinados casos, las autoridades policíacas norteamericanas puedan investigar "cuentas numeradas", rompiéndose así el secreto bancario, que no fue violado ni cuando los aliados triunfadores en la última contienda mundial buscaban afanosamente la ruta de las fortunas de los dirigentes de la Alemania derrotada. El acuerdo tiende a favorecer la lucha contra el crimen organizado y a la detención de los bandidos "made in U.S.A." que esconden sus ganancias en Suiza.

Todo ello, contra lo que pudiera parecer, no pone desgraciadamente en peligro el secreto bancario. Así que los defraudadores, los delincuentes de cualquier nacionalidad, los bandidos de "gran te blanco", pueden seguir tranquilamente confiando su sucio dinero a los bancos de Suiza. En la seguridad de que el singular "contrato de honor" no será, en ningún caso violado.

Ni siquiera el tan publicitado acuerdo entre Suiza y Estados Unidos parece ser otra cosa que una medida de carácter psicológico para amedrentar muy ligeramente a los responsables de la Mafia. Para levantar el secreto bancario y permitir a los agentes del F. B. I. investigar en los ocultos libros que dan la respuesta a la clave numérica, habrán de darse tan cúmulo de circunstancias, muy difíciles todas ellas de ser probadas con las exigencias que impondrán las autoridades helvéticas, que resultará poco menos que imposible poner el acuerdo en vigor. El fraude fiscal —las conveniencias imponen la ley una vez más—, no es considerado por las autoridades helvéticas como delito común.

Así pues, después de tanto ruido, muy pocas nuevas. Lo más triste de todo esto es que algunos comentaristas, que preferimos no calificar, al glosar el acuerdo Suiza-U.S.A., se han rasgado las vestiduras ante la posibilidad —aunque como queda dicho mucho más aparente que real— de que el "secreto bancario" suizo fuera a desaparecer. "Una de las más arraigadas tradiciones bancarias está, desgraciadamente, en vías de romperse", hemos leído en alguna parte. Lo que no se añade es que detrás de tan "honorable tradición" se esconde casi siempre un dinero producto del robo, la evasión ilegal de capitales, el tráfico de drogas, el abuso de poder o la miseria de millones de personas.

Es claro que yo me quedaré con las ganas de descubrir los misterios que se esconden tras el "contrato de honor" a que aluden los banqueros al hablar de las cuentas numeradas. Es claro igualmente que estas cuentas seguirán siendo refugio seguro para dinero de cualquier procedencia. Y no es menos claro que Suiza seguirá progresando con su "honorable tradición" de caja fuerte, de muchas ilegales fortunas que buscan protección y asilo a cualquier precio. (PYRESA).

Toda la economía canadiense está desorganizada desde hace varios meses por la huelga de los Correos

La gente se las arregla como puede para hacer llegar sus cartas

MONTREAL.—(Crónica especial para Agencia Flod. Deri, por Patrik Bleyer, en exclusiva para nuestro periódico).—Las causas del increíble caos que reina actualmente, en materia de Correos, en Montreal, en Toronto, en las otras grandes ciudades, e incluso en el campo, son las mismas que en otros sitios: imprevisión, desarrollo considerable del tráfico, pero no de medios técnicos y del personal, salarios insuficientes, etc.

La persona a quien hacen responsable millones de canadienses de estos males se llama Eric Klemons, Ministro de sus Correos desde hace dos años. Lo menos que se puede decir es que no ha tenido mucha suerte con sus iniciativas. Comenzó por suprimir la distribución del sábado, lo que desagradó naturalmente a los usuarios. Prometió al mismo tiempo un aumento sensible de salarios, pero como la promesa no ha sido mantenida, los Correos mantienen una huelga de trabajo lento desde hace varios meses. Hasta el punto de que el correo se distribuye con un retraso de 8, 15 o 20 días y las ventanillas se cierran, los giros no se pagan, los paquetes no se cursan.

Los daños, pérdidas y perjuicios sufridos por particulares y sobre todo por las empresas son incalculables y se elevarían a sumas astronómicas. Hasta el punto de que un gran florista de Montreal —al borde de la ruina— ha intentado un proceso, reclamando solidariamente al Gobierno y a los sindicatos de correos, la bonita suma de 62.500 dólares, es decir, 4.375.000 pesetas por una parte de las pérdidas sufridas.

Como el Correo oficial no marcha, cada uno se las arregla como puede. En las ciudades, los promios interesados llevan cartas y paquetes, y para el resto del país se les confía a empresas privadas, que están haciéndose de oro. En cuanto al Correo, su déficit aumenta, ya que los usuarios lo utilizan cada vez menos, y se calcula en unos 20 millones de dólares, es decir unos 1.400 millones de pesetas, por mes.

Cada vez que el conflicto parece detenerse, surge un nuevo problema y se replantea. Un reportaje aparecido últimamente en un gran periódico de Ottawa, sobre un joven Estado del Africa Negra, decía como el Correo es llevado allí en camello y distribuido una o dos veces por semana. —¡Qué feliz país —escribía al día siguiente un lector de periódico!—. ¿No podría invitar a su Ministro de Correos a que venga al Canadá para poner un poco de orden en los servicios postales canadienses?

HUARTE y CIA S. A.

Fundada en 1927

EMISION DE OBLIGACIONES SIMPLES AL 13'15%

EMISION DE 500 MILLONES DE PESETAS, en Obligaciones Simples al 13'15% de interés, lo que representa el 10% de interés libre de gastos para el suscriptor.

La Emisión se abrirá el 25 de septiembre de 1970 en la Central y Sucursales del Banco Hispano Americano, Banco de Vizcaya, Banco Español de Crédito, Banco Popular Español, Banco de Bilbao, Crédito Navarro, La Vasconia, Caja de Ahorros de Navarra, Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de Pamplona, Colegios Oficiales de Agentes de Cambio y Bolsa y de Corredores de Comercio.

La Emisión será al tipo de 100%, libre de gastos. Se solicitará la admisión de cotización en alguna de las Bolsas Oficiales de Comercio. Emisión autorizada por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo.

Septiembre de 1970.

BANCO CENTRAL, S. A. Secretario General, Fco. JUAN BULE HOMBRE.

BANCO DE ARAGON, S. A. Secretario General, Fco. LUIS ARINO MALO.

Madrid, veintidós de septiembre de mil novecientos setenta.

CASTELLON.—Cuentas corrientes: Joaquín Alberto Alberich, 988'40; Miguel Bausá Forcada, 158'10; José Bellón Gallén, 244'55; Pablo Domingo Vicent, 246'65; J. C. Trumen, 949'08; Francisco y Vicente Esteller Cucala, 192'60; Juan Ferrán Cervera, 274'75; Miguel Goterris Beltrán, 242; Josefina Lara Bagán, 614'05; José Vicente Mateu Beltrán 217'35; María Novales Escarpin, 212'35; Juan Peris Sánchez de la Orden, 167'95; Manuel Peso Molina, 565'10; José Tomás Garrigues, 483'70; Jesús Vidal García, 908'90; Manuel Villar Domingo, 569'50; Vda. de Pedro García Gómez, 288'75.

Cuentas de Ahorro: Pilar Lanzinica Aranguren, 182; Oscar Lanzinica Aranguren, 182; Concha Lanzinica Aranguren, 182; Antonio y José Machi Zaragoza, 210'75; Ferrer Barberán, 359'08; María Rosa Ripoll Montañés, 210'30; José y Rosa Altaba Miralles, 226'95; Francisco Javier Lanzinica Aranguren, 237'90; Dominica Rodríguez Díez, 468'80; Rita Socarrades Bellido, 203; Elisa García Robles, 469; Miguel Benet González, 161'16.

MORELLA.—Cuentas corrientes: María Rosa Balaguer Carbó, 76'30.

Advertencia de Moscú a Washington

NUEVOS TRACTORES AGRIA



6900 D-20 CON MOTOR LOMBARDINI ... 18 H.P.
6900 DE-17 CON MOTOR I.L.O. ... 17 H.P.

MAYOR POTENCIA - PERFECTA CAJA DIRECCION
CON ACEITE - MAXIMA ROBUSTEZ
MAXIMO PERFECCIONAMIENTO TECNICO

MISMO PRECIO
SERVICIO Y RECAMBIOS GARANTIZADOS

JUAN GOZALBO
Trinidad, 79 y 81 - Telf 22 40 72 - CASTELLON

MATERIAL ESCOLAR

Carteras Colegial

Papelería ARMENGOT

Enmedio, 21 Tel. 21 47 15



- 5 Modelos Combi, Microbús, Plataforma, Capitone y furgón. - Puertas abisagradas o correderas.

el J-4

tiene 5 trajes diferentes

- Vehículos confortables, ágiles, versátiles y duraderos.



SAVA
Los vehículos figuran de E.N.A.S.A.

PIDA UNA DEMOSTRACION EN:
AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A.
Pintor Olibet, 14 - Teléfono 21 64 85
Concesionario para Castellón y provincia.

DESPELLEJADORAS DE ALMENDRA

TODOS MODELOS

CON MOTORES ELECTRICOS, GASOLINA O ACOPLADAS A TRACTORES.

RENDIMIENTO DESDE 100 A 1.200 Kg. hora



DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO ENTREGA INMEDIATA

JUAN GOZALBO
TRINIDAD, 79 - 81 - TELEF. 22 40 72 - CASTELLON

MOTORES LOMBARDINI DE 7 1/2 A 56 H. P.

DIESEL 4 TIEMPOS

Para motobombas, bombas riego, aplicaciones industriales y náuticas.

EQUIPOS MOTO-BOMBAS HORIZONTALES
Delegación Valencia y Castellón:

TALLERES DUPOS

Alicante, 29 y 31, VALENCIA. Telfs. 275632 y 277493

Servicio Oficial:
JUAN DOMENECH, José M.ª Pemán, 35.-VALL D'ALBA.
D. Bautista Burdeos, con domicilio en Pilar, 77 de Vinaroz.
D. Juan Forcadell, San José, 94 de Villarreal.

AUTOMOVILISTAS

Talleres TRIFAL

Le ofrece sus nuevos servicios de puesta a punto y carburación, mecánicos diplomados

Servicio oficial CARBURADORES SOLEX

Visítenos en Santa Cruz Teijeiro, 3

(Viene de la primera).

con los acontecimientos de Jordania".

El Gobierno soviético ha dicho también que se "tomarán todas las medidas necesarias para ayudar a poner fin al conflicto de Jordania y evitar la intervención de fuerzas extrañas.

Anteriormente el presidente soviético Nikolai Podgorny había dicho que la intervención extranjera en Jordania era "inadmisible".

VICTORIA SOBRE LAS TROPAS SIRIAS

BEIRUT, 23. — (EFE-REUTER). — Radio Amman ha proclamado hoy que un contraataque jordano, ha obligado a repliegarse a Siria a las "fuerzas agresoras", constituidas por unidades blindadas y artillería, que irrumpieron en el norte de Jordania el pasado fin de semana en apoyo de los comandos palestinos.

LA RETIRADA SIRIA

TEL AVIV, 23. — (EFE-REUTER). — Señala el diario vespertino "Maariv" que la retirada siria se ha producido tras dos días de una batalla de tanques, durante la cual las fuerzas sirias han tenido muchas víctimas y su material ha sufrido muchos daños.

El comentarista del diario pone de relieve que la fuerza aérea jordana intervino con gran pericia de sus pilotos, que alcanzaron muchos objetivos.

Según los observadores políticos, a los que cita el diario "Maariv", se cree que la retirada siria obedece también a la intervención rusa en Damasco como respuesta a dos notas recibidas por la Unión Soviética enviadas por Gran Bretaña.

LIBERACION DE CUATRO DIRIGENTES PALESTINOS

EL CAIRO, 23. — (EFE). — Jordania ha puesto en libertad a cuatro dirigentes palestinos que estaban detenidos en Amman, decisión real que se ha producido tras las conversaciones con una misión conciliadora enviada a la capital jordana en el día de ayer por los dirigentes árabes.

El Rey les detalló sus puntos de vista sobre la crisis que afligía a su país durante una reunión de cuatro horas con los miembros de la misión. El portavoz no hizo mención de que hubiera tenido lugar todavía una reunión conciliadora árabe con el dirigente guerrillero Yasser Arafat, aunque este es uno de los objetivos de la misión.

Mientras tanto, el Presidente Nasser ha presidido una reunión de los restantes dirigentes árabes en El Cairo y luego marchó al aeropuerto para recibir al Rey Faisal de la Arabia Saudí.

El Presidente sirio, Hureidín El Aassi, que ha regresado a Damasco, permanecerá en contacto con los dirigentes árabes que se encuentran en El Cairo.

ACUERDO DE PAZ

BEIRUT, 23. — (EFE-REUTER). — El Rey Hussein y el Presidente del Sudán, Al Nmeiry, han hecho público que se ha llegado a un acuerdo de paz con los dirigentes de los guerrilleros palestinos.

Pero el comité central de la resistencia palestina, según Radio Damasco, había manifestado con anterioridad que los dirigentes en cuestión no estaban autorizados para hablar en nombre del movimiento palestino.

El Presidente Al Nmeiry, jefe de la delegación de cuatro miembros, enviada por los Jefes de Estado árabes reunidos en El Cairo para lograr un acuerdo de paz en Jordania, ha declarado que

ACUERDO DE PAZ

BEIRUT, 23. — (EFE-REUTER). — El Rey Hussein y el Presidente del Sudán, Al Nmeiry, han hecho público que se ha llegado a un acuerdo de paz con los dirigentes de los guerrilleros palestinos.

Pero el comité central de la resistencia palestina, según Radio Damasco, había manifestado con anterioridad que los dirigentes en cuestión no estaban autorizados para hablar en nombre del movimiento palestino.

El Presidente Al Nmeiry, jefe de la delegación de cuatro miembros, enviada por los Jefes de Estado árabes reunidos en El Cairo para lograr un acuerdo de paz en Jordania, ha declarado que

ACUERDO DE PAZ

BEIRUT, 23. — (EFE-REUTER). — El Rey Hussein y el Presidente del Sudán, Al Nmeiry, han hecho público que se ha llegado a un acuerdo de paz con los dirigentes de los guerrilleros palestinos.

Pero el comité central de la resistencia palestina, según Radio Damasco, había manifestado con anterioridad que los dirigentes en cuestión no estaban autorizados para hablar en nombre del movimiento palestino.

El Presidente Al Nmeiry, jefe de la delegación de cuatro miembros, enviada por los Jefes de Estado árabes reunidos en El Cairo para lograr un acuerdo de paz en Jordania, ha declarado que

ACUERDO DE PAZ

BEIRUT, 23. — (EFE-REUTER). — El Rey Hussein y el Presidente del Sudán, Al Nmeiry, han hecho público que se ha llegado a un acuerdo de paz con los dirigentes de los guerrilleros palestinos.

Pero el comité central de la resistencia palestina, según Radio Damasco, había manifestado con anterioridad que los dirigentes en cuestión no estaban autorizados para hablar en nombre del movimiento palestino.

El Presidente Al Nmeiry, jefe de la delegación de cuatro miembros, enviada por los Jefes de Estado árabes reunidos en El Cairo para lograr un acuerdo de paz en Jordania, ha declarado que

ACUERDO DE PAZ

BEIRUT, 23. — (EFE-REUTER). — El Rey Hussein y el Presidente del Sudán, Al Nmeiry, han hecho público que se ha llegado a un acuerdo de paz con los dirigentes de los guerrilleros palestinos.

Pero el comité central de la resistencia palestina, según Radio Damasco, había manifestado con anterioridad que los dirigentes en cuestión no estaban autorizados para hablar en nombre del movimiento palestino.

El Presidente Al Nmeiry, jefe de la delegación de cuatro miembros, enviada por los Jefes de Estado árabes reunidos en El Cairo para lograr un acuerdo de paz en Jordania, ha declarado que

ACUERDO DE PAZ

BEIRUT, 23. — (EFE-REUTER). — El Rey Hussein y el Presidente del Sudán, Al Nmeiry, han hecho público que se ha llegado a un acuerdo de paz con los dirigentes de los guerrilleros palestinos.

Pero el comité central de la resistencia palestina, según Radio Damasco, había manifestado con anterioridad que los dirigentes en cuestión no estaban autorizados para hablar en nombre del movimiento palestino.

El Presidente Al Nmeiry, jefe de la delegación de cuatro miembros, enviada por los Jefes de Estado árabes reunidos en El Cairo para lograr un acuerdo de paz en Jordania, ha declarado que

"habían oído y aprobado en nombre de los dirigentes árabes" la declaración hecha esta mañana por el Rey Hussein, en la que se especificaban los términos para un acuerdo de paz.

"Nosotros estamos de acuerdo sobre la necesidad de un alto el fuego y de que cese la infiltración en Jordania de elementos extranjeros", añadió el Presidente sudanés.

NIXON CONVOCAL AL CONSEJO DE SEGURIDAD

WASHINGTON, 23. (Efe). — El presidente Nixon ha convocado para hoy su Consejo de Seguridad para continuar revisando los esfuerzos diplomáticos que se realizan para tratar de poner fin a la crisis jordana.

Aunque la Sexta Flota y otras fuerzas norteamericanas en Estados Unidos y Alemania occidental permanecen en estado de alerta para el caso de que se decida evacuar a los ciudadanos norteamericanos de Jordania, ninguna decisión se ha tomado aún, ni el embajador norteamericano en Amman ha solicitado la evacuación de su personal o de otros ciudadanos en el país.

En fuentes oficiales norteamericanas se habla con extremo cuidado en las referencias a una posible intervención militar en Jordania, y los portavoces de prensa, tanto de la Casa Blanca como del Departamento de Estado y Defensa, parecen haber descartado, aunque de una forma indirecta en sus comentarios, la adopción de tales medidas.

Nixon recibirá también, mañana a mediodía, al ministro inglés de Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas Home, quien, según se cree, presentará al presidente norteamericano la decisión y el "consejo" británico de no intervenir militarmente en la crisis jordana.

REUNION EN LA CASA BLANCA

WASHINGTON, 23. (Efe-Upi). — El presidente Nixon informó anoche sobre la Crisis de Oriente Medio a un grupo de senadores demócratas, previamente seleccionados, de entre los denominados "halcones".

LA INTERVENCION SIRIA

TIBERIADES, 23. (Efe-Upi). — Jordania envió ayer a luchar por primera vez a sus fuerzas aéreas contra las unidades blindadas sirias que retienen la ciudad de Irbid, informaron corresponsales de guerra israelíes.

Jordania tiene la fuerza aérea más débil de entre los principales protagonistas del conflicto de Oriente Medio. Según el Instituto de Estudios Estratégicos, posee únicamente 38 aviones de combate: 20 "Hunter" británicos y 18 "Starfighter" norteamericanos. Dicha fuerza no representaría dificultad alguna para los 210 aviones de combate sirios, entre los que se cuentan 90 cazabombarderos "Mig-21".

Según los periodistas israelíes, esta es la cronología de la invasión siria:

— La invasión comenzó durante la noche del sábado al domingo, y los sirios tomaron la ciudad de Rantha sin lucha.

— El domingo, las fuerzas blindadas jordanas entraron en contacto con las fuerzas sirias, las cuales tuvieron numerosas bajas.

— El lunes, por la tarde, las fuerzas sirias intentaron avanzar más allá de Irbid, pero los jordanos los rechazaron.

— Esta mañana los sirios intentaron de nuevo avanzar hacia el sur desde las afueras de Irbid, pero las fuerzas jordanas, reforzadas con dos brigadas blindadas y con el apoyo de sus aviones, los volvieron a rechazar.

SE LEVANTA EL TOQUE DE QUEDA

BEIRUT, 23. (Efe-Reuters). — El gobernador militar jordano ha ordenado el levantamiento del toque de queda en algunas zonas de Amman durante tres horas esta mañana, y manifestó a todas las unidades del Ejército que cesen los combates durante ese período.

CONDICIONES IMPUESTAS POR HUSSEIN

AMMAN, 23. (Efe-Upi). — El rey Hussein de Jordania ha presentado a los guerrilleros un programa de cuatro puntos que, según dijo, deben seguir si desean la paz.

Los cuatro puntos de Hussein son:

— La situación natural de los guerrilleros, y sus bases en la línea de enfrentamiento con Israel junto a las fuerzas armadas. Asimismo, las fuerzas armadas tienen el derecho de permanecer en cualquier parte del territorio jordano.

— Los guerrilleros deberían cooperar con la Organización de Liberación de Palestina, como la única representante del pueblo palestino.

— Las bases de guerrilleros están prohibidas en Amman y todas las ciudades y aldeas del reino.

— Las leyes del país deben ser obedecidas por los guerrilleros, así como por toda persona que viva en Jordania.

AMMAN, DESTRUIDA

PARIS, 23. (Efe-Reuters). — Dos terceras partes de Amman han sido destruidas en la lucha registrada durante los últimos seis días, ha declarado un portavoz de la organización guerrillera "Al Fatah".

También ha declarado que la ciudad de Zarka había sido destruida en su totalidad y en un 60 por ciento el campamento de

refugiados de Wahadat, situado en las afueras de Amman.

La región de Salt, a 24 kilómetros al oeste de Amman, fue objeto de intensos bombardeos durante la jornada de ayer.

Añadido el portavoz que los fedayín habían contenido el empuje del ejército jordano.

DECLARACIONES DE HUSSEIN SOBRE LA CONTIENDA

AMMAN, 23. (Efe-Reuters). — El Rey Hussein ha manifestado que su ejército había dado buena cuenta de las fuerzas sirias que invadieron el norte de Jordania.

Declaró asimismo que la situación en el norte del país estaba bajo su control.

Al referirse a la situación en Amman, el Rey dijo: "Que el centro del problema estaba superado" aunque los guerrilleros todavía ocupaban lugares estratégicos en la capital jordana.

Estas declaraciones del soberano norteamericano fueron formuladas en una conferencia de prensa en su residencia en Hunmar a 11 kilómetros de Amman. Hussein manifestó que en opinión de sus oficiales el ejército real estaba combatiendo en Amman, no sólo contra los guerrilleros, palestinos sino también contra "fuerzas regulares de países árabes". El Rey se negó a identificar a estos países pero dijo a entender que se habían infiltrado desde Estados vecinos.

Hussein declaró que una de las dificultades a que tenían que hacer frente sus tropas, era que muchos de los comandos iban con trajes civiles por lo que era difícil identificarlos. Proclamó que varios miles de guerrilleros habían sido capturados y que entre ellos se encontraban varios dirigentes.

El soberano jordano declaró que no tenía idea del paradero de Yasser Arafat. "Ha habido —dijo— varios intentos de establecer contacto con él para garantizar su seguridad pero no lo hemos encontrado. Creemos que se encuentra todavía en la zona de los combates".

Hussein manifestó: "No esperamos que nos atacara un país árabe vecino. Fue un golpe por la espalda". Señaló que tres brigadas sirias junto con unidades motorizadas, habían participado en la invasión, "pero los detuvimos y obligamos a repliegarse", dijo Hussein.

El Rey jordano manifestó que su país había informado de la situación a los cuatro grandes y a las Naciones Unidas. Expresó su esperanza de que siguiera adelante la acción conjunta de los cuatro grandes.

Preguntado sobre si esperaba una intervención militar por parte de los cuatro grandes, Hussein contestó: "En la actualidad no espero intervención militar. No obstante si la situación evolucionara, sería de la responsabilidad de los cuatro grandes ver la suerte que pueda correr un pequeño y bravo país. Nosotros estamos estableciendo contacto con los cuatro para proporcionarles una imagen real de la situación, que es explosiva y con muchos lados que considerar. No obstante tenemos confianza de que podamos hacernos con la situación."

El Rey, que llevaba un uniforme militar de color caqui ligero, apareció alegre y confiado. Posó para los fotógrafos haciendo el signo "V" de la victoria.

Hussein declaró que sus fuerzas habían sufrido en el norte del país muchas menos bajas de las que había que esperar.

Dijo que los doce mil soldados iraquíes estacionados en Jordania habían permanecido neutrales en el actual conflicto. "Esperamos que sigan adoptando esta actitud", manifestó el Rey.

Hussein hizo un llamamiento para que se enviaran medicamentos, alimentos y tropas para las víctimas de los seis días de combates sangrientos en Jordania y sobre todo, para que se pusiera término a las interferencias exteriores.

Manifestó asimismo que las tropas jordanas habían tratado de localizar en vano a los 54 rehenes retenidos por los comandos tras los secuestros aéreos de hace dos semanas.

HUSSEIN ORDENA LA BUSQUEDA DE LOS 54 REHENES SECUESTRADOS

LONDRES, 23. (Efe). — El rey Hussein de Jordania ha ordenado a sus tropas que registren todas las casas de las barriadas extremas de Amman en busca de los 54 rehenes prisioneros de los guerrilleros palestinos desde principio de este mes, según reveló un periódico británico hoy a su llegada a Beirut tras ser evacuado del hotel Intercontinental de la capital jordana.

REGRESA A EL CAIRO EL COMITE MEDIADOR

EL CAIRO, 23. (EFE-REUTER). — El comité especial de cuatro hombres, enviado ayer por los dirigentes árabes a Jordania, regresó esta noche y se dedicó inmediatamente a sostener nuevas conversaciones sobre la crisis de Jordania.

El grupo mediador, encabezado por el General Gaafar el Nmeiry, Presidente del Sudán, se dirigió a Amman para proponer el fin de la lucha entre las fuerzas del Rey Hussein y los guerrilleros palestinos.

Se entrevistaron con el Rey Hussein pero aún no ha habido noticias en El Cairo de que lo hayan hecho con el dirigente palestino Yasser Arafat tal como se tenía pensado.

La delegación llegó procedente de Damasco, donde sostuvo conversaciones con el Presidente Nureddin el Atassi, declaró un funcionario del Gobierno.

LOS REHENES EN LA "ZONA LIBERADA"

DERAA, (Siria) 23. (Efe Upi). — Los cincuenta y cuatro pasajeros de los aviones secuestrados hace más de dos semanas, que permanecen retenidos por los comandos palestinos, se encuentran en la "zona liberada" del norte de Jordania, ha manifestado un portavoz del frente popular para la liberación de Palestina.

El portavoz declaró: "Hemos recibido órdenes de cuidar, bajo nuestra completa responsabilidad, de los pasajeros. Haremos todo lo que nos sea posible. Pero si son atrapados por los combates nosotros no podemos hacer por ellos más que por nuestra familias".

La "zona liberada" a que hizo referencia el portavoz, es la parte septentrional de Jordania en manos de los guerrilleros. El portavoz no especificó en que lugar concreto se encuentran los pasajeros ni cuando fueron trasladados desde la zona de Amman.

POSIBLE E INMEDIATA EVACUACION DE NORTEAMERICANOS

WASHINGTON, 23. (Efe). — Fuentes del Departamento de Estado norteamericano han declarado hoy en Washington, que es posible comience inmediatamente la evacuación de territorio jordano de los funcionarios diplomáticos "imprescindibles" y de los ciudadanos privados estadounidenses que voluntariamente quieran salir de aquella nación.

Aunque dichas fuentes señalaron que aún no se ha tomado ninguna decisión al respecto, parece posible que dicha evacuación comenzaría mañana a bordo de aviones "Charter" comerciales.

Señalaron asimismo que tal vez unos doscientos ciudadanos norteamericanos serían evacuados, incluyendo quince funcionarios de la Embajada, que tiene un "staff" de 49, aunque dicha cifra total depende del número que voluntariamente se presente para ser evacuado.

Las fuentes señalaron que para la evacuación se necesitarían el apoyo protector de tropas jordanas para respaldar el traslado de los evacuados hasta el aeropuerto de Amman.

Las fuentes pudieron que no especulara con una posible utilización de tropas norteamericanas para proteger la evacuación.

La decisión de comenzar la evacuación voluntaria fue calificada por las fuentes de "decisión práctica, no política".

Por su parte el portavoz del Departamento, Robert J. McCloskey, informó hoy de la llegada a Beirut de un avión de la Cruz Roja con 50 pasajeros de distintas nacionalidades evacuados de Jordania. Entre ellos hay nueve norteamericanos, de los que siete son periodistas, que estaban hasta el momento de la evacuación en el Hotel Intercontinental de Amman, en el que aún quedan cuatro corresponsales.

Se carece de detalles sobre el estado de los extranjeros en la capital jordana. Se sabe que existen problemas de comida entre la población civil. Dos aviones de la Cruz Roja tomaron tierra ayer en Amman con alimentos y otro lo hará hoy.

Según fuentes oficiales del Departamento,

El Presidente Atassi regresó hoy a Damasco después de haber tomado parte en la reunión de dirigentes árabes que se celebró ayer en El Cairo y, naturalmente se encuentra en íntimo contacto con los últimos acontecimientos de Amman.

El Rey Hussein ha acusado a Atassi de agravar la crisis interna de Jordania al enviar tropas sirias al campo de batalla, acusación que Siria ha desmentido energicamente.

Los cuatro miembros del comité se entrevistaron con el Presidente Nasser y con el Coronel El Gaddafi de Libia, en el aeropuerto y después se dirigieron al hotel donde se han unido a los demás delegados árabes para continuar las discusiones que están teniendo lugar en esta capital durante estos dos últimos días.

En el mismo avión llegaron cuatro dirigentes palestinos puestos en libertad tras ser detenidos anoche por el Rey Hussein y que, al parecer, han llegado a un acuerdo con él para detener la lucha en Jordania.

Estos hombres son cuatro de los 27 miembros de que se compone el comité central de la organización de liberación palestina y entre ellos se encuentra Salehna Khalf, Legariente de Arafat y mejor conocido por el nombre de Abu Tiayd.

En el momento que estos cuatro hombres llegaban a El Cairo, el acuerdo a que llegaron con el Rey fue denunciado por Yasser Arafat en Amman y por funcionarios de la organización de liberación de Palestina que se encuentran en El Cairo.

"No tienen ninguna autoridad para llegar a tal acuerdo", dijeron dichos funcionarios.

Se desconoce donde se dirigen ahora los dirigentes palestinos.

Los otros tres son: Farouk Kadouny, que recientemente viajó a El Cairo con motivo del cierre de esta capital; Brahm Bakr, que encabezó la delegación de la OLP en la última sesión de la Liga Árabe sobre la crisis jordana; Bahjat Abu Gharbyeh, jefe del Frente Popular de Lucha, un pequeño grupo guerrillero afiliado al comité centra de la OLP.

Posteriormente, el Presidente Nasser se reunió inesperadamente con el Encargado de Negocios soviético, Vladimir Polakov para discutir la crisis. Esta es la segunda entrevista que celebran ambos en los tres últimos días.

partamento, aparentemente los llegados a Beirut estuvieron esperando su partida en el aeropuerto, dentro de bunkers para protegerse del combate, mientras esperaba la llegada de los aviones. "Es posible que haya otra personas esperando la evacuación", dijeron dichas fuentes.

McCloskey declaró que en Jordania hay un núcleo de ciento setenta ciudadanos privados norteamericanos, que incluye misioneros, residentes, representantes de firmas comerciales, de líneas aéreas, etc. Hay otros cien norteamericanos con doble nacionalidad generalmente mujeres casadas con jordanos, 30 rehenes en poder de los comandos, y 40 funcionarios de la Embajada.

Respecto a estos, el portavoz declaró que se encuentran bien, señalando que existen buenas comunicaciones entre dicha Embajada y Washington.

La ciudad de Amman, aparentemente, registraba fuego de artillería y de armas ligeras. Se ha implantado un toque de queda. La lucha entre sirios y jordanos continúa en las inmediaciones de Irbid, y, aparentemente, el ejército jordano ha infringido pesadas pérdidas a las fuerzas blindadas sirias, aunque no se dispone de información que confirme los rumores de que las tropas jordanas hayan penetrado en Siria en persecución de los tanques en retirada.

"No hay razones para creer que continuaba el flujo de tropas sirias a Jordania", dijo McCloskey.

Respecto al control de Amman, ambos lados dicen controlar la ciudad en diferentes momentos, careciéndose de información al respecto.

Refiriéndose a los rehenes, el portavoz manifestó que no hay nada nuevo sobre ellos. Aparentemente existen contactos entre la Cruz Roja y los comandos en Beirut negociando sobre ellos, pero no se pueden confirmar dichos contactos en Amman.

Sin embargo, se sabe que no ha variado su situación y que continúan retenidos en conexión con las demandas de los comandos de liberar a los siete palestinos excajeeros europeos a cambio de los 54 rehenes.

RESUMEN DE LA SITUACION

BEIRUT, 23. (Efe-Reuters). — Mientras los relatos de testigos oculares de la carnicería, que ha reducido la capital jordana a un montón de escombros empapados de sangre llegaron al mundo exterior hoy, el Rey Hussein había acordado con cuatro dirigentes guerrilleros detener la lucha.

Pero casi inmediatamente después, el acuerdo fue rechazado por Arafat, el más alto dirigente guerrillero, y por otros portavoces de los comandos, quienes afirmaron que los cuatro miembros del comité central de la organización de liberación palestina no estaban autorizados a hablar en nombre del movimiento.

Cuando el Rey controla al parecer, la situación militar y sus tanques, aviones y artillería empujan su mayor ofensiva contra el norte, desde que la lucha comenzó hace ya seis días, Rafat pidió la intervención personal del Presidente Nasser para dar fin a la crisis jordana.

Las fuerzas blindadas que penetraron en el norte de Jordania procedentes de Siria —que según el Rey Hussein son fuerzas regulares sirias y que los guerrilleros aseguran que se trata de fuerzas del ejército de liberación de Palestina— se estaban retirando hoy, según las informaciones a Siria, a consecuencia del empuje de las fuerzas jordanas.

Radio Amman informó que los cuatro dirigentes árabes llegaron a un acuerdo con el Rey Hussein tras unas discusiones a las que asistió también el grupo especial mediador de cuatro hombres, enviado a Jordania por los dirigentes árabes reunidos en El Cairo.

Según ciertas informaciones, estos cuatro hombres se habrían puesto de parte del Rey y según otros fueron detenidos el pasado fin de semana por las autoridades jordanas. Los cuatro llegaron hoy a El Cairo tras haber sido puestos en libertad esta mañana por el Rey Hussein a petición de la delegación de conciliación, comité que esta noche se encuentra de vuelta en El Cairo sosteniendo conversaciones sobre la crisis.

Sin embargo, Arafat, en un telegrama enviado al Presidente Nasser, afirmó que los cuatro palestinos eran "prisioneros" y que no representaban a la resistencia palestina en aquellos momentos.

LO QUE DICE EL REY HUSSEIN

LONDRES, 23. (Efe). — El Rey Hussein de Jordania, ha establecido esta noche contacto por radio con el radioficionado inglés Laurie Marlos de Clayhall en el Con dado de Essex.

"Hemos sufrido en el país un tremendo daño y unas cuantiosas pérdidas —ha dicho el Rey Hussein personalmente en el radio-mensaje— pero esperamos que el futuro será mejor, pues Jordania está ahora en un momento crucial".

El Rey añadió que el futuro jordano es de reconstrucción lo que será un empeño mejor de todo lo que se ha hecho en el pasado.

"La situación es más tranquila ahora", ha terminado Hussein.

Esta es la cuarta vez que el radioficionado Laurie Margolis que cuenta 20 años y es estudiante de electrónica establece contacto con el Rey de Jordania a través de su espacio de radio.

El Rey transmite por un equipo emisor y receptor que le regaló su esposa, la Princesa Muna, nacida en Inglaterra.

La conversación de radio ha sido grabada por la BBC televisión y será transmitida mañana a todo el país.

Cesiones de fincas al Ayuntamiento de Peñíscola

(Viene de la primera).

de formación profesional industrial.

SEGURIDAD SOCIAL DE LOS ESCRITORES

A propuesta del Ministro de Trabajo, el Consejo aprueba un decreto por el que se establece y regula el régimen especial de la seguridad social de los escritores. Este decreto viene a recoger una generalizada aspiración de los escritores, que cumplen tan relevante función en la comunidad nacional, lo que reclama para los mismos su incorporación a la acción protectora de una de las conquistas más definitorias de la sociedad contemporánea: la seguridad social. Esta integración de los escritores en el sistema de la seguridad social se realiza por medio de una mutualidad especial, teniendo en cuenta las peculiaridades con que se lleva a cabo el ejercicio de la profesión de escritor de libros publicados por cuenta ajena, para lo cual se establece la adecuada conexión con sus entidades asociativas profesionales. El régimen económico financiero de la mutualidad descansa en parte importante, en la aportación que a su sostenimiento han de realizar las empresas editoriales encuadradas en el Instituto Nacional del Libro Español, siendo de justicia resaltar el previo acuerdo y conformidad, expresamente aprobados al respecto por estas empresas editoriales. En cuanto al contenido de la acción protectora de la seguridad social en favor de los escritores de libros, comprende prestaciones económicas de invalidez, jubilación, muerte y supervivencia, complementadas por los beneficios de la asistencia social y los servicios sociales de acción formativa, asistencia a los menores subnormales y demás que procedan dentro del sistema de la seguridad social.

ACCION SOCIAL EN FAVOR DE LAS VICTIMAS DE ALMERIA

El titular de la cartera de Trabajo solicitó también a la consideración del Consejo de Ministros informes sobre la situación del empleo y otros aspectos de la vida laboral. Informe también de su visita a Almería con ocasión del derribamiento del edificio "Azo rin", dando cuenta al Gobierno de las medidas de carácter social adoptadas en ayuda de las víctimas y de sus familias. Se van a acelerar todos los trámites para la

concesión de las indemnizaciones y pensiones que prevé la seguridad social y que serán concedidas en sus máximos niveles, al mismo tiempo que se dispensará una atención especial a la educación de los huérfanos.

El Ministro Secretario General del Movimiento informó al Consejo sobre las elecciones a consejeros locales que han sido convocadas para las mismas fechas en que se han señalado las elecciones municipales al objeto de facilitar la participación en ambas por los electores.

El Ministro de Información y Turismo en la ampliación de lo tratado en el Consejo agradeció a los representantes de la prensa la atención prestada a la declaración del último Consejo de ministros sobre precios y salarios, la que, subrayó, no constituye una información de principios sino la base de una serie de medidas concretas. Entre ellas, dijo, ya han sido adoptadas varias y destacó como ejemplo la ordenación del pan como alimento básico en la cual el precio de las piezas de fabricación obligatoria que se suelen denominar de consumo familiar seguirá siendo el mismo. Su falta de variación es tan efectiva que la obligatoriedad de entrega de piezas de pan libre a los precios de fabricación obligatoria subsiste en el caso incluso de que a los expendedores se les agote la existencia de dichas piezas.

Entre los asuntos aprobados también en el Consejo de Ministros figuran sendos decretos de la Presidencia del Gobierno por el que se aplica al aceite de oliva el régimen previsto en el decreto sobre derechos ordenadores a la exportación; sobre conmemoración del IV Centenario de la Batalla de Lepanto; y sobre nombramiento de director del Centro de Estudios de la Defensa Nacional, al General de División del Ejército del Aire, D. Mariano Cuadra Medina.

A propuesta del Ministro de la Gobernación se aprobó la convocatoria de elecciones parciales para la designación de procuradores en Cortes representativas de la Diputación Provincial de Oviedo y de los municipios de las provincias de Alicante, Cuenca y Santander.

Se acordó, por otra parte, la localización de una factoría de acero inoxidable (Acerinox) en la bahía de Algeciras.

Por decreto del Ministerio de Comercio se dispone la aplicación de las reducciones arancelarias concedidas a la Comunidad Económica Europea en virtud del acuer-

do suscrito entre España y la citada Comunidad.

Otros nombramientos aprobados son los de D. Eduardo Tulet Vallaura, como Inspector Nacional de la Vivienda; delegados del Ministerio de Educación y Ciencia en Sevilla y Alava, a D. José López Cañete y a Dña. Julia Frutos Ruiz, respectivamente; delegados provinciales del Ministerio de la Vivienda en Tarragona a D. Ramón Augué Camps; en Alava, a D. Luis Peña Royo; y en Soria a D. Julián Sánchez Carrilero.

REFERENCIA DEL CONSEJO DE MINISTROS

MADRID, 23 (CIPRA). — Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado hoy en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decretos por el que se crean "derechos ordenadores a la exportación". — Por el que se aplica al aceite de oliva el régimen previsto en el decreto sobre derechos ordenadores a la exportación; Sobre conmemoración del cuarto centenario de la batalla de Lepanto. — Por el que se nombra Presidente de la comisión mixta de servicios civiles al Teniente General D. Enrique de Inclán Bolado. — Convenios colectivos sindicales. — Inversiones de capital extranjero.

ASUNTOS EXTERIORES

Decretos por el que se designa Embajador de España en Camerún a D. Carmelo Sanz Rojo. — Por el que se designa Embajador en España en la República Dominicana a D. Aurelio Vallés Carreras. — Informe general sobre política exterior. — Sobre visita a España del Ministro de Asuntos Exteriores de la RAU señor Mahmoud Riad y situación en el Próximo Oriente. — Sobre reunión en París del comité de intercambio de la OCDE sobre preferencias comerciales generalizadas. — Autorización para la firma de un canje de notas por el que se proroga el acuerdo hispano-francés suscrito en Madrid el 22 de marzo de 1968, para el establecimiento de una estación de observación óptica de satélites en San Fernando (Cádiz).

JUSTICIA

Decretos por el que cesa en el cargo de Director General de Instituciones Penitenciarias D. Jesús González del Yerro agradeciéndoles los servicios prestados. — Por el

que se nombra Director General de Instituciones Penitenciarias a D. Juan de Zavala y Castilla. — Por el que se concede la medalla de oro al mérito social penitenciario a D. Jesús González del Yerro. — De personal judicial. — Por el que se nombra fiscal de la Audiencia Provincial de Logroño a D. Matutino Rodríguez Mellado. — De personal de la carrera fiscal. — Informe sobre la conferencia de Ministros de Justicia de los países hispano-luso-americanos y Filipinas y acuerdo del Consejo de ratificar la declaración de Madrid y los acuerdos adoptados. — Expedientes de extradición, de libertad condicional y de indulto.

EJERCITO

Decretos de personal. — Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

MARINA

Decretos de personal por los que se resuelven expedientes de la competencia del departamento.

HACIENDA

Decretos por el que se dispone la reversión al Ayuntamiento de San Vicente de la Sonsiera (Logroño) de una parcela de terreno de 3.125 m², de superficie que dono al Estado mediante escritura otorgada en 25 de noviembre de 1959. — Por el que se dispone la reversión al Ayuntamiento de Villaverde del Río (Sevilla), de un solar de 1.080 m², de superficie, que dono al Estado mediante escritura pública otorgada en 21 de julio de 1958, para construcción de una casa-cuartel para la Guardia Civil. — Por el que se cede al Ayuntamiento de PERISCOLA (CASTELLON) una finca urbana radicada en dicha localidad, destinada a archivo municipal. — Por el que se ceden al Ayuntamiento de PEÑISCOLA (CASTELLON), cinco fincas urbanas radicadas en dicha localidad, con el fin de destinárselas a viviendas. — Por el que se autoriza al Ministerio de Hacienda para ceder gratuitamente al Ayuntamiento de Sevilla de la Jara de una finca propiedad del Estado radicada en dicha localidad para ser destinada a la construcción de un grupo escolar. — Por el que se cede al Ayuntamiento de Utrera (Sevilla) una finca urbana radicada en dicha localidad, con el fin de destinársela al establecimiento de un parque infantil. — Por el que se dispone la reversión al Ayuntamiento de Ciria (Soria), del

solar de 175 m², que dono al Estado mediante escritura otorgada en 22 de abril de 1965 para construcción de una casa-cuartel para la Guardia Civil. — Por el que se cede al Ayuntamiento de Malgra de Mar (Barcelona), un solar sito en dicha villa para ser destinado a plaza pública. — Por el que se dispone la reversión al Ayuntamiento de Barbadillo de Herreros (Burgos), de una parcela de terreno de 2.380 m², de superficie que dono al Estado mediante escritura otorgada en 13 de mayo de 1956, para construcción de una casa-cuartel para la Guardia Civil.

GOBERNACION

Información sobre asuntos del Departamento. — Decretos por el que se convocan elecciones parciales para la designación de procuradores en Cortes representativas de la Diputación Provincial de Oviedo y de los Municipios de las provincias de Alicante, Cuenca y Santander. — Por los que se nombran Gobernador Civil a los siguientes señores: de Córdoba, a D. Manuel Hernández Sánchez; de Granada, a D. Alberto Leyva Rey; de Soria, a D. Ignacio Bertrand; y de Zamora, a D. José María Aparicio Arce. — Que afectan a corporaciones locales. — Autorizando a la Caja Postal de Ahorros para la adquisición de locales en Valencia y Colmenar Viejo (Madrid) para instalar los servicios propios de Correos y Telecomunicación. — Sobre construcción de casas cuarteles para la Guardia Civil en Don Benito (Badajoz), Algeciras (Cádiz) y Puerto Real (Cádiz Real) y de ampliación de viviendas en los de la Salve (Bilbao capital) y en Gijón (Oviedo). — Expedientes de trámite.

OBRAS PUBLICAS

Aprobación de gastos de canalización en el Río Alagón y de abastecimiento de aguas de Bilbao por valor de 170 millones de pesetas. — Expropiaciones por valor de 36 millones de pesetas para obras en el canal Sevilla-Bonanza. — Aprobación de un crédito de 4 millones de pesetas para el proyecto de aprovechamiento hidráulico de las Islas Canarias. — Diversos expedientes de obras y entre ellas de la carretera nacional de Madrid a Portugal en el puente del Río Burdalo.

EDUCACION Y CIENCIA

Decretos por el que se crea el Instituto Experimental piloto "Joa-

net Martorell", dependiente del Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona. — Por los que se reconocen oficialmente a los colegios universitarios de Málaga y Vitoria, adscritos, respectivamente, a las universidades de Granada y Valladolid. — Por el que se crea en La Línea de la Concepción (Cádiz) una Escuela Oficial de Formación Profesional Industrial. — Por el que se transforma en mixto el colegio libre adoptado de enseñanza media de grado elemental del Ayuntamiento de Llerena (Badajoz). — Por el que se declara urgente la ocupación de terrenos en Salamanca con destino a la construcción de un Instituto de Ciencias de la Educación, complejo de puerco, colegios mayores y otros destinos universitarios. — Por los que se nombran delegados provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia en Sevilla, a D. José López Cañete y en Alava, a Dña. Julia Frutos Ruiz. — Expediente de obras de adaptación y ampliación del Palacio del Marqués de Dos Aguas, Museo Nacional de Cerámica monumento histórico-artístico de Valencia. — Informe sobre la exposición de arte español celebrada en Gijón. — Sobre la primera conferencia de Ministros Iberoamericanos de Educación (Madrid-Toledo-Barcelona, días 6 a 12 de Octubre próximo). — Sobre el Consejo de Rectores celebrado en Málaga y visita efectuada a los distintos centros de la provincia.

AGRICULTURA

Decretos por los que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de las zonas de Berlangas de Roa (Burgos), Gujío de Coria (Cáceres), Agudo (Ciudad Real), El Hipo (Cuenca), Valdeanga (Cuenca), Berdun (Huesca), Agadefe-Toralh (León), Jabares de los Oteros (León), San Millán-Viladonor (León), Soto de la Vega (nuevo regadío) (León), Villanandos de la Vega (León), Villamañán (León), Villaquejida (León), Padilla de Duero (Valladolid), Colinas de Trasmonte (Zamora). — Viaje a Llerena con motivo de la feria de San Miguel. — Informe sobre asuntos varios del Departamento. — Expedientes de trámite.

COMERCIO

Decretos por el que se dispone la aplicación de las reducciones arancelarias concedidas a la C. E. E. en virtud del acuerdo suscrito entre España y la citada comunidad. — Por el que se proroga durante el período comprendido entre los días 1 de octubre y 3 de diciembre del presente año la suspensión de derechos arancelarios que fue dispuesta por decreto 3277/1969 a la importación de ciertos productos. — Por el que se proroga la vigencia de la resolución-tipo para la fabricación en régimen de construcción mixta de calderas de vapor con más de 600 toneladas de peso para centrales térmicas de hasta 700 mva (50 mw). — Por el que se dispone la cuantía de las suspensiones de derechos arancelarios que se aplicarán en el cuarto trimestre del presente año a la importación de ciertas mercancías. — Informes sobre asuntos varios. — Expedientes de exportación.

TRABAJO

Decreto por el que se establece una mutualidad especial para la seguridad social de los escritores. — Informe sobre niveles de empleo. — Informes laborales.

INDUSTRIA

Decreto por el que se declara el derecho a la ocupación por el procedimiento de urgencia, de 10 parcelas necesarias a la "Empresa Nacional Siderúrgica, S. A.", para las instalaciones de machaqueo, clasificación y almacenamiento en su cantera de Oviedo. — Informes sobre la industria del calzado y sobre la visita a la Feria Internacional del Calzado e Industrias afines en Elda. — Sobre asuntos varios del Departamento. — Acuerdo sobre localización de una factoría de acero inoxidable (Acerinox) en la bahía de Algeciras.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes sobre el nombramiento por el Jefe Nacional del Movimiento, de los siguientes Jefes Provinciales: De Córdoba, a Don Manuel Hernández Sánchez; de Granada, a D. Alberto Leyva Rey; de Soria, a D. Ignacio Bertrand; y de Zamora, a D. José María Aparicio Arce. — Sobre la convocatoria de elecciones o consejos locales. — Políticos varios.

AIRE

Decretos de personal. — Declarando de utilidad pública la expropiación y urgente ocupación de determinados terrenos. — Aprobando el reglamento orgánico del patronato de casas del ramo del Aire. — Expedientes de adquisición de material. — Informes sobre asuntos del Departamento.

INFORMACION Y TURISMO

Informes sobre el viaje a Canarias. — Sobre prensa nacional y extranjera. — Sobre creación de un centro de información internacional con ocasión del viaje del Presidente Nixon. — Políticos varios.

VIVIENDA

Decretos por el que se nombra Inspector Nacional de la Vivienda a D. Eduardo Aulet Vallaura. — Por los que se nombra delegados provinciales del Ministerio de la Vivienda en Tarragona, a D. Ramón Augué Camps. En Alava, a D. Luis Peña Royo, y en Alava, a D. Julián Sánchez Carrilero. — Expedientes de ejecución de obras y de restauraciones de edificios histórico-artísticos en Algeciras (Cádiz), Juncastillo (Zaragoza), Valen-

Evolución favorable en el estado de salud del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos Según el parte médico facilitado anoche

MADRID, 23. (Pyresa). — A las 8 de la noche ha sido facilitado el siguiente parte médico sobre el estado de salud del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, D. Enrique García Ramal, «La enfermedad del Sr. García Ramal evoluciona favorablemente, si bien todavía no puede considerarse sobrepasada la etapa de gravedad natural, permanece establecida bajo el estímulo del marcapasos. La situación glucosémica está bien controlada, se ha iniciado la administración oral de líquidos y algún alimento, dentro de la prudencia impuesta por el infarto mismo y por el pasado dispeptico del enfermo.

Madrid, a las veinte horas del día 23 de septiembre de 1970 firmado: profesor Julio Ortiz Vázquez.

Entre las numerosas llamadas recibidas para interesarse por el estado de salud de D. Enrique García Ramal, ingresado en la clínica La Paz, figuran las del Jefe del Estado y las de varios ministros y gobernadores civiles.

Hoy han acudido a visitar al Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, el Ministro de Educación y Ciencia, Presidente de las Cortes, Presidente del INI, la Sra. de Sánchez Bella, presidentes de sindicatos y gobernadores civiles.

Próximas maniobras navales hispano-francesas

PARIS, 23. (Efe). — Una escuadrilla de diez dragaminas españolas fundeará los días 24 y 25 de septiembre en aguas del puerto de Lorient, en la Bretaña francesa, donde participará en maniobras conjuntas con unidades navales francesas. Estas maniobras se realizarán en una segunda fase los días comprendidos entre el 2 y el 6 de octubre próximo.

La escuadrilla española, mandada por el capitán de fragata Gerardo Vichmann de Miguel está formada por los dragaminas "Tritón", "Guadalhorce", "Almanzor", "Mio", "Turia", "SII" y "Ociel". Su efectivo total es de 53 hombres incluida la oficialidad.

Dragaminas francesas de la décima, duodécima y vigésimo segunda divisiones fundearán en aguas de Lorient los días 25 y 26 de septiembre para participar en estos ejercicios franco españoles.

La Reina Isabel almorzará con los Nixon en la residencia del Primer Ministro

LONDRES, 23. (Pyresa). — La Reina Isabel II presidirá el protocolo y comerá con el presidente Nixon y su esposa en la residencia campestre del Primer Ministro, Edward Heath, el próximo día 3 de octubre, según ha anunciado un portavoz del Palacio de Buckingham.

Aunque lo usual es que los dignatarios extranjeros visiten a la Reina en Palacio, por esta vez la Soberana ha aceptado la invitación del Primer Ministro Heath para ser su huésped en una comida íntima con los Nixon en su casa de campo de Chequers.

cia, Motril (Granada), y Guanarteme (Las Palmas de Gran Canaria). — De gastos sobre adquisición y adjudicación de suelo en los polígonos de "Zalaeta" (La Coruña), Canillejas y Moratalaz de Madrid, y "La Fuensanta" de Córdoba. — Acuerdo sobre proyecto y control de la construcción de edificios. — Informe sobre viaje a Bonn para asistir a la primera conferencia europea de ministros encargados de la ordenación del territorio.

MINISTRO Y COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Informes sobre los indicadores de la conjuntura durante los meses de agosto y septiembre de 1970. — Sobre las señales de alerta. — Sobre resultados en la encuesta de salarios correspondiente al mes de junio último. — Sobre estadísticas de la producción editorial. — Otros informes de carácter económico.

Ayer falleció D. Esteban Bilbao

(Viene de la primera).

desterrado por Casares Quiroga a Navia de Suarna, en la provincia de Lugo. Por esa época fue presidente de la Acción Católica de Vizcaya, y jefe de la Compañía tradicionalista de Vizcaya.

El 18 de julio le sorprendió en Bilbao donde fue hecho prisionero en el barco "Altunamendi". Canjeado por el Alcalde rojo de Bilbao, Ercorea, pasó a Francia. De allí volvió a entrar de nuevo a España e inmediatamente se puso a los órdenes de Franco, quien por esos días era nombrado Jefe del Estado español.

Presidente de la Comisión de Codificación, fue nombrado Ministro de Justicia el 1 de agosto de 1939 y pasó a ocupar la Presidencia de las Cortes en enero de 1943, cargo que desempeñó hasta 1945. Perteneció a la Junta Política y al Consejo Nacional desde su creación, y fue Presidente del Consejo del Reino a raíz de la Ley de Sucesión en 1947.

Fue también Presidente desde 1946 de la Real Academia de Jurisprudencia y legislación y miembro de número de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas. Ha presidido la Sociedad de Buenas Lecturas de Bilbao, la Sección de Ciencias Jurídicas de la Academia de Bilbao y profesor de Derecho de la Universidad libre de Vizcaya.

Está en posesión de la Gran Cruz de Carlos III, de Isabel la Católica, del Mérito Naval, Cruz Meritísima de San Raimundo de Peñafort, Gran Cruz de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas, medalla de oro al Mérito en el Trabajo, gran cruz de la Orden Piana de la Santa Sede, de Santiago y de la Espada, de Portugal; orden de la Madahula Jaifian y la orden del Raf Idain de Persia, de la Legitimidad Proscrita, gran cruz de San Carlos Borromeo y otras condecoraciones nacionales y extranjeras. Es hijo predilecto de Bilbao, Viana y Santurce, hijo benemérito de Vizcaya, alcalde honorario y vitalicio de Durango, ciudad que también le ha concedido la medalla de oro. Desde el primero de octubre de 1961 es Marqués de Bilbao Eguía, título que le otorgó el Jefe del Estado "como figura señera de la tradición y por su probada rectitud política, lealtad a los principios del Movimiento Nacional y relevantes y dilatados servicios a la nación en puestos de alta responsabilidad".

Aparte sus innumerables discursos políticos y científicos, artículos periodísticos, colaboraciones en revistas, conferencias, etc., han sido impresos muchos de sus trabajos. Entre ellos, "La cuestión social", Madrid 1920, "Aparisi y Guilarro", San Sebastián 1941; "La idea del orden como fundamento de una filosofía política, singularmente en el pensamiento de Vázquez de Mella", Madrid, 1945; "La idea de la justicia, singularmente de la justicia social", Madrid 1949; "De la persona individual como sujeto primario en el derecho público", Bilbao, 1949; "Jaime Balmes y el pensamiento filosófico actual", Barcelona 1949.



*muebles de gran confort
*muebles de diseño avanzado

maga

los MUEBLES '70 con acabado artesano

vea la COLECCION HOGAR en



Gral. Aranda, 18 - Tfno. 22 13 65 CASTELLON



*"Licencias de Airborne, Francia; Bernini, Italia; Hille, Inglaterra; Artwoodwork, Canadá y patentes propias".

Los EE. UU. hacen marcha atrás

La inquietud producida por la posibilidad de la intervención militar en Jordania, cede paso a informaciones más tranquilizadoras

Cooperación de MOSCU para superar la crisis, presionando sobre SIRIA al tiempo que el ejército de Hussein ha logrado importantes éxitos

NUEVA YORK, 23 (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO).—Los Estados Unidos están haciendo ahora vigorosamente marcha atrás. Oficialmente, el nombre dado a la operación es: poner el énfasis sobre los recursos diplomáticos en lugar de los preparativos militares.

recido y, con él, la necesidad de una eventual intervención armada americana.

FALTA AUN LA LECCION A MOSCU

Lo que aún queda empero por hacer —se comenta— es subrayar una vez más el poderío americano para que, a pesar de la cooperación restablecida entre Washington y Moscú, la URSS no abraje dudas al respecto.

Si los diplomáticos, y no los cañones, tienen una vez más la palabra; si el viaje del señor Nixon a Europa ya no encuentra ningún obstáculo en el camino, cabe indicar mientras se desarrollan en días pasados los preparativos militares si América tropieza con dificultades imprevistas al hacer sus planes para una eventual intervención.

NO A LA UTILIZACION DE LAS BASES EUROPEAS

Sólo Alemania tuvo que acceder —muy a pesar suyo, como no dejó de subrayar— al posible empleo de sus bases

como trampolines de lanzamiento de las fuerzas aerotransportadas americanas en virtud de los tratados vigentes entre ambos países que confieren dicha libertad de movimiento a conceder el uso de las bases establecidas en Creta en caso de hostilidades.

Moscú envió hoy una carta a Thaut acusando a Israel de ser el responsable de los últimos incidentes desarrollados en Jordania. La iniciativa demuestra que, poco a poco, todo vuelve a la normalidad; que incluso la ONU (que nada hizo en estos últimos días de crisis, que ni siquiera entreabrió los labios para lamentar el derramamiento de sangre en Jordania, por encima de "culpas") empieza a ser utilizada, si no como instrumento de paz, si al menos como foro propagandístico.

Una declaración del Presidente francés que algunos consideran excesivamente comprometedor

Velada acusación a Siria y advertencia a los Estados Unidos

PARIS, 23 (Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LABORDE).—El desafortunado "Plan Rogers", que en buena ley debía llamarse el "Plan Rogersoff" o algo por el estilo susceptible de ilustrar acerca de sus progenitores, salió a la luz pública gracias al concurso, mano a mano, de los dos "supergrandes" que, de un tiempo a esta parte, han decidido ocuparse —"tête-à-tête"— de los problemas mundiales "superimportantes".

Para Francia, todo debe pasar por un acuerdo entre los cuatro. El mediador Gunnar Jarring, podría tener en sus manos algo más que el acuerdo de los dos "supergrandes", ya que llevaría a las partes en litigio un texto del acuerdo entre algo más que los dos "supergrandes" erigidos en gendarmes del mundo. No obstante, tampoco es esta

la solución ya que, ni el mundo puede dividirse en dos bloques ni la opinión puede minimizarse a los límites del blanco o negro y, como solución intermedia, el gris.

Hoy, en el Consejo de Ministros, se ha vuelto a tratar el angustioso tema de la crisis, de la guerra, del próximo oriente. Una vez más, se ha expresado el malestar que, disimulado en cierta medida, no se ha podido ocultar por lo que se refiere a ese "Plan Rogers" salido de un mano a mano que se ha saltado a la torera las conversaciones fallidas entre los cuatro.

Todo se ha desbaratado y la naturaleza en uno de los países del próximo oriente, con la intervención de otro y una temible inquietud entre los demás. El portavoz del Gobierno, ha dicho después de exponer todo esto: "La amenaza de otras intervenciones extranjeras fluctúa sobre este panorama. En esas condiciones —prosiguió— el Gobierno francés estima que, en primer lugar, el conflicto debe ser circunscrito, que todos los esfuerzos de los países árabes para llegar a ese fin deben ser apoyados y que no debe producirse ninguna intervención extranjera ya que ello crearía un riesgo de extrema gravedad para la paz mundial".

NO A LA EXTENSION DEL CONFLICTO

La idea de la intervención extranjera como elemento capaz de facilitar el estallido de carácter internacional, se mantiene en la mente del Gobierno francés. Pero, a esa idea, suma su posición clara respecto al nudo del problema: el pueblo palestino. "El Gobierno francés comprueba, de otra parte, la deplorable situación de las masas palestinas, expulsadas de sus hogares y abocadas a una existencia miserable y plena de incertidumbre. El Gobierno francés llega a la conclusión de que todo acuerdo futuro que no tenga en cuenta este hecho humano y por ello político, llevará en sí mismo el germen de su carácter precario".

Con ello, el Gobierno de París pone el dedo en la llaga y ofrece una nota profundamente humana que se ha discutido inútilmente durante años, mientras se morían y pudrían bajo el sol del desierto unos hombres y unas mujeres expulsados de sus hogares para mayor gloria de un "hogar" creado por las Naciones Unidas. Es que el "Plan Rogersoff" tuvo en cuenta con prioridad absoluta, ese hecho humano? Repetimos ese hecho humano. O mejor dicho inhumano.

Disparos de la policía en las manifestaciones de COPENHAGUE



COPENHAGUE. — Uno de esos tres miembros de la policía danesa esgrime una pistola durante la manifestación contra la reunión del Bábulo Mundial. El policía disparó dos veces su arma por encima de las cabezas de los manifestantes. — (Teléfono UPT-CIFRA)

En la crisis del próximo oriente, que ha entrado en una fase de "aguda superimportancia", el valor entendido entre Moscú y Washington, ha dejado a Londres y París el papel de espectadores de primera fila, pero espectadores al fin y al cabo. Por lo que a Francia se refiere, sin un Júpiter tonante en El Eliseo, todo se ha limitado a unos contactos regulares con los otros tres de la baza oficial de los, digamos grandes para unificar conceptos, y a mantener unas acciones diplomáticas independientes en los puntos clave de la crisis (Damasco, Bagdad, Amman y El Cairo) y ante organizaciones y responsables del movimiento palestino de liberación. Mientras tanto, se insistía sobre la tesis del acuerdo entre "los cuatro" porque, justo es reconocerlo, es la única salida viable para la apertura de una negociación.

SILENCIO FRANCES

El silencio francés, preferible sin duda alguna al paso adelante y dos atrás de la política británica, se rompió el pasado lunes con un comunicado de la presidencia de la República. El actual inquilino del Eliseo, que no ha heredado de su antecesor la caja de los truenos, sino la caja de pandora, que debía de estar en el desván, hizo pública una advertencia que algunos consideraron excesivamente comprometedor: "Francia, que juzga inaceptable todo acto que desemboque en la utilización de víctimas inocentes como aprieta que un conflicto político, deplora que el conflicto haya degenerado en un enfrentamiento ciego y sangriento, y a renglón seguido, la advertencia: "Francia afirma con toda solemnidad que toda intervención extranjera crea desde ahora y creará eventualmente una situación peligrosa para la paz mundial". El observador más inocente pudo traducir la primera alusión como una acusación a la intervención siria y, en la segunda, una advertencia a to-

El «Día de España» en la Feria Internacional de Gante

Se celebró ayer con numerosos y brillantes actos

GANTE, 23. (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María Sanuy).— Hoy se ha celebrado el «Día de España» en la Feria Internacional de Gante. La jornada ha estado repleta de actos y las manifestaciones se han sucedido de manera que el informador ha tenido que pasar muchas horas para poder tener una idea exacta de cuanto se ha hecho a lo largo de este miércoles.

A primeras horas de la mañana el Embajador de España en Bélgica, acompañado de diversas personalidades, fue recibido a la entrada de la ciudad de Gante por una escolta oficial de motoristas, que le acompañó hasta el interior de la llamada capilla de los condejes, tuvo lugar un acto de entrega del cofre de madera conteniendo tierra del Monasterio de Yuste, con el que se obsequiaba al Alcalde de Gante. Este cofre es obra del artesano cacereno Venancio Rubio. Hubo una serie de discursos en los que se ponderaron los tradicionales lazos de amistad entre Gante y España y se hizo referencia concreta a Yuste y a Cáceres.

Al mediodía, en el Casino de Gante, tuvo lugar un almuerzo de gala, que presidieron, con el Director General de la Feria, el Embajador de España, D. Jaime Alba y el Ministro belga de Clases Medias, Charles Hanin. Se sentaron también en la mesa presidencial los embajadores de México, Perú, Ecuador y Paraguay y otras relevantes personalidades, entre ellas el Alcalde de Cáceres, el Alcalde de Cúcuta y Yuste, un concejal del Ayuntamiento de Valencia, y en representación del Embajador Ullastres el Conde de Labajos.

Hubo también aquí discursos iniciados por el presidente de la Feria, que subrayó el carácter hispano de esta jornada, en la que dijo era un símbolo del dinamismo económico de la región flamenca, cuya continua e ininterrumpida expansión constituye un ejemplo para toda Europa. Puso también de relieve la importancia de la participación española de esta feria, no sólo a través de la Expotur, es decir a través de una amistad de carácter turístico, que constituye hoy una de las primeras industrias españolas, sino también con las muestras de otro importante sector de la industria de nuestro país, el de la mecánica, el vidrio y los elementos decorativos que este año, por primera vez, han estado presentes en la muestra de Gante. El Embajador Alba se refirió a la importancia de la firma del acuerdo entre España y el Mercado Común, que da a nuestro país la ocasión de hacer sus méritos y de aportar su piedra al edificio de la Europa de mañana.

D. Jaime Alba dijo que los seis países del Mercado Común habían abierto concretas posibilidades para el crecimiento y la intensificación de nuestro comercio.

DISCURSO DEL MINISTRO BELGA DE CLASES MEDIAS

También el Ministro de Clases Medias pronunció un importante discurso en el que hizo la alusión a los vínculos entre España y Gante, que en el pasado se expresaron en la figura egregia de Carlos V y que hoy tienen todavía vigencia a través de la persona de la Reina Fabiola expresión en la que todos los belgas coinciden para subrayar una gran fidelidad a la soberana. Se felicitó al Ministro de las relaciones entre nuestro país y Bélgica e hizo votos para el desarrollo de las mismas.

El ambiente ha sido de una gran cordialidad y los españoles nos hemos sentido hoy en Gante como en nuestra propia casa. Hasta el presente España ha estado ya dos veces en la Feria Internacional de Gante y en otra ocasión en la de Charleroi.

Parece, pues, que la presencia española ha sido ya una realidad concreta en la región flamenca y en la región valona. Pero me pre guento si ya empieza a ser hora de que ulteriormente nos ocupemos de Bruselas, de la capital, donde falta todavía en una manifestación análoga, esta presencia de nuestro país.

No olvidemos que este año han visitado España más de medio millón de belgas.

DIMISION DE 84 POLICIAS EN MUNICH

GINEBRA, 23. (Pyresa).— Ochoenta y cuatro policías de Zurich han enviado a la prensa local un anuncio a través del cual se ofrecen a empresas privadas para realizar en ellas funciones de seguridad. Los decididos cesar como funcionarios de policía y agruparse, con vistas a la constitución de una organización privada de seguridad "donde puedan ganar más dinero que en su trabajo como funcionarios del gobierno".

PERON pide se refuerce su escolta

Aunque salió de Madrid, se dice que no ha marchado a extranjero

MADRID, 23. (Cifra).— El ex-presidente argentino, D. Juan Domingo Perón, ha solicitado hoy de las autoridades españolas, el reforzamiento de su escolta de policía en su residencia de Puerta de Hierro en previsión de probables incidentes, según manifestaron a Cifra fuentes bien informadas. En la mañana de hoy, un individuo pretendió forzar el acceso a la residencia del General Perón y hubo de ser detenido por los agentes de policía de servicio. No se facilitó la identificación de dicho individuo ni se explicaron sus intenciones. Por otra parte, mientras las mencionadas fuentes de toda solvencia insisten en que Perón continúa en su residencia madrileña, sin que haya expresado intención de abandonar. Círculos allegados al expresidente se pusieron espontáneamente en contacto en la mañana de hoy con la agencia Efe para informar "que el General Perón, había salido de Madrid horas antes y que, aunque se desconocía su destino se suponía que no era el extranjero.

EL TIEMPO ATMOSFERA INESTABLE

MADRID, 23. (Servicio especial de Pyresa).— Durante el día de hoy ha continuado el cielo muy nublado en el Cantábrico, donde se registraron bancos de niebla o neblinas bastante persistentes. Hubo cielo poco nublado en el norte del Duero, cabecera del Ebro, Levante, Cataluña y Baleares, registrándose bancos de niebla en Badajoz, Logroño y Palma de Mallorca. Hoy han empezado ya algunas manifestaciones de inestabilidad atmosférica. Concretamente Molina de Aragón ha registrado tormentas y en Soria chubascos, también de tipo tormentoso aunque dejaron cantidad de precipitación inapreciable. Las temperaturas han sido algo más bajas que ayer. La máxima absoluta de las capitales de España la midió Ciudad Real, con 35 grados, a quien siguen Albacete y Córdoba, con 34, Toledo, Murcia, Sevilla y Granada, con 33, y Valladolid, Soria, Madrid, Cuenca, Logroño y Teruel con 32. Precisamente esta última capital, Teruel, ha registrado la mínima más baja de las capitales de España, con 10 grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La situación general meteorológica parece favorable a una inestabilización progresiva de la atmósfera. El anticiclón sigue, desde luego en Azores, pero sobre la península hay un seno de bajas presiones, con entrada de aire caliente de componente sur en la vertiente atlántica y del norte en el Mediterráneo. En altura hay una borrasca sobre la península que contribuirá a acentuar el contraste del aire más frío, que llegará a los altos niveles y del caliente africano que llega por el sur.

Para mañana, esta situación se traducirá en mantenerse la nubosidad abundante en el Cantábrico y Galicia, con neblinas también persistentes. En la cuenca del Ebro y en la región Catalana habrá núcleos de nubosidad convectiva, que podrán dejar algún chubasco tormentoso aislado, especialmente en las comarcas montañosas del Pirineo, Sistema Ibérico y Cordillera Central, aunque sin descartar el nordeste de Cataluña. En el resto de España continúa el tiempo despejado o escasamente nublado, y las temperaturas altas.